



La Tribune

SONDAGE SEGMA UNIMARKETING

LUTTE À DEUX À MAGOG



MARC POULIN

48 %



VICKI MAY HAMM

42 %

MAY HAMM TALONNE POULIN; VANDEN EYNDEN SURCLASSÉ /3

Un combat revanche enlevant – L'éditorial de Maurice Cloutier /18

OMATERRA présente son équipage

L'odyssée d'Omaterra ne débute que dans neuf mois, mais l'équipage est à pied d'oeuvre depuis une semaine pour que ce Grand Spectacle de l'eau soit porté par des vents favorables. Dans le sens des aiguilles d'une montre, on retrouve le co-auteur Stéphane Baillargeon, le compositeur Samuel Laflamme, la conceptrice de costumes Mireille Vachon, l'idéatrice et metteuse en scène Lysanne Gallant, le scénographe Claude Goyette, la conceptrice d'image globale Marie-Josée Gravelle et le concepteur d'images vidéo Anh Minh Truong.

/2



IMACOM, CLAUDE POULIN

Les médecins spécialistes ramènent l'euthanasie sur le tapis

/10

L'art de recevoir!

DESPRÉS LAPORTE
Équipement de restaurant
Boutique Sommelier Gourmet

www.despreslaporte.com



LIQUIDATION 2009

135i CABRIOLET démonstrateur

PRIX RÉGULIER :

RABAIS DE

PRIX SPÉCIAL :

52 475\$

8 000\$

44 475\$*

*Transport, préparation et taxes en sus. Démonstrateur ayant 767 km (stock #VK40513). Rabais pour paiement comptant inclus. Pour achat ou location, voir un de nos représentants.

CABRIOLET 135i

supremautomobile.com



Le plaisir de conduire.™

Suprem Automobile
Sherbrooke 819.821.9272
www.supremeautomobile.com

Présidente-éditrice / Louise Boisvert

INFORMATION

Rédacteur en chef / Maurice Cloutier
Directeur / Louis-Éric Allard
Adjointe / Jacynthe Nadeau

PUBLICITÉ

Directeur / Sylvain Denault
Adjoints / Alain LeClerc /
Sophie Thibaut

FINANCES

Directeur / Yvon Gauvin

PRODUCTION ET INFORMATIQUE

Directeur / René Béliveau
Adjoints / André Roberge /
Steeve Rancourt / Stéphane Garant

ABONNEMENT ET TIRAGE

Directeur / André Custeau
Adjointe / Cynthia Morin

ADRESSES ET NUMÉROS

www.cyberpresse.ca
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
télé. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
télé. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:

819 564-2222
télé. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

Sommaire

Annonces classées	29 à 35
Arts et spectacles	25 à 27
Décès	36 à 38
Économie	21 à 23
Horoscope	31
Loterie	10
Monde	24
Mots croisés	31
Opinions	18
Sports	41 à 47

Mon clin d'œil

STÉPHANE LAPORTE

Il y a des prix qu'il vaut mieux ne pas recevoir.

(conseil de Polanski à Obama)

Météo

AUJOURD'HUI

ENSOLEILLÉ,
PASS. NUAGEUX,
ORAGES

MAX.: 4° MIN.: -2°
Lever du soleil: 7:01 Coucher du soleil: 18:07

JEUDI

ENSOLEILLÉ

MAX.: 3° MIN.: -6°

VENDREDI

ENSOLEILLÉ

MAX.: 8° MIN.: -8°

Omaterra réunit ses concepteurs

SONIA BOLDUC

sbolduc@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Flou artistique ? Certainement pas. Mais le secret demeure encore en ce qui concerne le concept du Grand Spectacle de l'eau *Omaterra* qui doit déferler au centre-ville de Sherbrooke, près de la centrale Abénaquis, à compter de juillet 2010. Un secret qui se dévoile cependant peu à peu, sinon sur son fond, du moins sur sa forme, qui s'annonce pour le moins éclatée.

La présentation hier des différents créateurs qui viendront greffer leur expérience respective à l'histoire inventée par l'auteur sherbrookois Stéphane Baillargeon et son homologue montréalais Pierre-Yves Bernard a en effet de quoi rassurer. Peut-être pas les comptables et contribuables inquiets de la rentabilité de la chose, alors que quelque 500 000 \$ ont déjà été investis dans le projet, mais à tout le moins les amateurs prêts à se laisser bercer sur les flots d'*Omaterra*, comme on le fait à Drummondville, Saguenay, Trois-Rivières ou Québec avec la présentation de spectacle à grand déploiement.

«On a une maudite bonne idée entre les mains, et c'est un peu pour ça qu'on tarde à la dévoiler, on a peur de se la faire voler, nargue un peu le producteur délégué du spectacle, Christian Morissette, avant d'assurer que «nous n'allons pas du tout dans la même direction que ce qui se fait en ce moment au Québec. On va changer les choses, et voilà pourquoi on est très confiants de la réussite du projet.»



IMACOM, CLAUDE POULIN

L'équipe de création du Grand Spectacle de l'eau *Omaterra* est à pied d'œuvre depuis une semaine afin de donner vie à l'histoire co-écrite par le Sherbrookois Stéphane Baillargeon et le Montréalais Pierre-Yves Bernard. Dans l'ordre habituel, on trouve ici Claude Goyette, Lysanne Gallant et Stéphane Baillargeon.

Confiants aussi que le tout soit prêt à être dévoilé en grande première dès le 7 juillet, et ce bien que les concepteurs recrutés dans les différentes sphères de création ne soient réunis que depuis une semaine.

«On a même une marge de manœuvre, car on va miser sur des façons de faire très techniques, promet Christian Morissette.

Ainsi, le décor sera conçu en usine et installé en entrepôt, au cours de l'hiver, ce qui permettra les répétitions avant d'être installé par module, estrades incluses, dans l'espace de spectacle défini aux abords de la rivière Magog, en face du

club de curling de Sherbrooke. C'est à Claude Goyette, membre fondateur de l'Association des professionnels des arts de la scène du Québec, professeur de scénographie à l'École supérieure de théâtre de l'Université du Québec à Montréal et concepteur de moult décors sur la scène théâtrale montréalaise qu'a été confiée la création de cet espace.

«Le site et la conception des éléments techniques pour la présentation de chaque tableau se présentent comme les deux défis du projet à mon point de vue, explique Claude Goyette. Mais c'est intéressant parce qu'il y a l'opportunité de colla-

borer à l'élaboration du site, et il y a ce point de vue incroyable à exploiter, en contre-plongée sur le centre-ville.»

Outre le scénographe Claude Goyette qui vient rejoindre l'idéatrice et metteuse en scène Lysanne Gallant sur le projet, on comptera sur la chorégraphe scénique Catherine Archambault, la conceptrice de l'image globale Marie-Josée Gravel, le compositeur Samuel Laflamme, le directeur de production Serge Minville, le concepteur d'éclairage Philippe Paulin, la conceptrice des costumes Mireille Vachon et le concepteur d'image vidéo Anh Minh Truong pour la préparation d'*Omaterra*.

«Sherbrooke offre un côté innovation dans bien des domaines, ce sera aussi le cas pour la culture, assure Christian Morissette. Les intervenants d'ici vont aussi avoir la chance d'*upgrader* leur expertise en travaillant avec de véritables mentors dans tous les secteurs.»

«On tombe dans une autre classe, juge aussi l'auteur Stéphane Baillargeon, qui a passé la dernière année à imaginer, puis à écrire le Grand Spectacle de l'eau *Omaterra*.

«Je suis content pour la région, je suis convaincu que c'est un projet qui va nous mettre au monde, lance encore Stéphane Baillargeon. On a créé des tableaux percutants, tissé une histoire simple et accessible, et là, les créateurs qui se joignent au projet vont l'amener encore plus loin. J'ai tellement hâte qu'on puisse enfin en parler pour de vrai...»

Deux suspects arrêtés après une série de vols à Magog

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — Les policiers de Magog pourraient bien avoir élucidé la série de vols par effraction survenus dans la ville au cours des dernières semaines.

Le 29 septembre dernier, des agents de la Sûreté du Québec ont intercepté un petit véhicule rouge sur l'autoroute en Montérégie pour une plaque d'immatriculation impayée.

Après vérifications, les agents du service autoroutiers (Vallée du Richelieu) ont retrouvé dans le véhicule plusieurs objets volés dont au moins cinq correspondent aux vols dans les résidences sur le territoire de la Régie de police Memphrémagog.

Les deux individus, originaires de la région de Montréal, ont été identifiés puis relâchés.

Toutefois, le bureau des enquêtes de la Régie de police a pu faire progresser son dossier

et des accusations supplémentaires seront portées contre ces individus dans les prochains jours, indique un communiqué.

Rappelons que des voleurs avaient jeté leur dévolu sur la région de Magog. La Régie de police Memphrémagog dénombrerait une trentaine d'introductions par effraction sur son territoire au cours du mois de septembre.

Les voleurs profitaient de l'absence des citoyens de leur domicile en plein jour pour effectuer des introductions par effraction.

La stratégie employée par les voleurs était à peu près toujours la même. Ils entrent dans la résidence par une fenêtre située à l'arrière de la résidence et ressortent par une porte arrière.

Argent, cartes de crédit, bijoux, appareils électroniques, téléviseurs, jeux, appareils photos sont les articles prisés par les voleurs.

Deux adolescents dans l'eau chaude pour un pistolet jouet

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Deux adolescents se retrouvent dans l'eau chaude après avoir tenté de voler un pistolet jouet dans un dépanneur.

Le plus vieux des deux âgé de 15 ans a comparu hier en chambre de la jeunesse de la Cour du Québec.

Ce dernier s'est fait intercepter lundi après-midi alors qu'il tentait d'effectuer un vol au 708 de la rue King Est.

«Les deux adolescents se sont présentés au dépanneur vers 15 h. L'un des deux faisait diversion pendant que l'autre tentait de voler un pistolet en jouet», ex-

plique le porte-parole du Service de police de Sherbrooke, Martin Carrier.

Se rendant compte du stratagème, le propriétaire de l'endroit a tenté de s'interposer.

«Le plus jeune des deux s'est sauvé en courant. Le propriétaire a réussi à maîtriser le deuxième suspect», mentionne l'agent Carrier.

Pris au piège dans le dépanneur, l'adolescent de 15 ans a tenté de se sauver en frappant le propriétaire à de multiples reprises.

«Le vol à l'étalage s'est transformé en vol qualifié. Ce suspect est un adolescent que nous connaissons bien», explique le porte-parole du SPS.

CAHIER PUBLICITAIRE détachable

AUTO 2010

Un duel Poulin - May Hamm se dessine à Magog



JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Pourtant élu sans opposition en 2005, le maire sortant de Magog, Marc Poulin, n'est pas assuré d'obtenir un quatrième mandat à la mairie. Son opposante Vicki May Hamm semble le talonner, selon un sondage commandé par *La Tribune* et Astral Média info.

Ce sondage a été réalisé par la firme Segma Unimarketing, entre les 7 et 13 octobre, auprès de 301 répondants. La marge d'erreur maximale se situe sous la barre de 5,7 % 19 fois sur 20.

Marc Poulin obtient l'appui de 33 % des répondants, ce qui lui confère une avance de quatre points sur Vicki May Hamm. Alain Vanden Eynden se trouve loin derrière avec 8 %. Près du tiers des gens ne savent pas qui ils appuieront ou alors n'ont pas l'intention d'aller voter.

Après répartition des indécis, M. Poulin recueille 48 % des votes, contre 42 pour sa rivale. M. Vanden Eynden se contente quant à lui d'une récolte de 11 %.

Celui des trois dont les appuis sont les plus fermes est Marc Poulin. Parmi les gens qui se rangent derrière lui, 72 % indiquent qu'ils ne changeront pas d'idée. Dans le cas de Mme Hamm, la proportion de personnes qui ne reverront pas leur position se monte à 66 %, pour une avance d'un point sur celle attribuée à M. Vanden Eynden.

«De toute évidence, il y a une lutte à la mairie. Je pense que Vicki May Hamm peut chauffer le maire», analyse le président de Segma Unimarketing, Raynald Harvey, qui remarque que de nombreux électeurs sont prêts à revoir leur choix avant la fin de

la campagne électorale.

«Le ciment n'est pas pris. En plus, en politique municipale, les changements sont très brusques», souligne-t-il, rappelant le cas de Régis Labeaume, qui est rapidement passé de candidat négligé à maire lors des dernières élections à Québec.

D'après les chiffres compilés par la firme, Mme Hamm est beaucoup plus populaire que M. Poulin chez les plus jeunes. Mais il s'agirait d'un désavantage pour elle, considérant que les jeunes adultes exercent habituellement leur droit de vote dans une proportion moindre que les plus âgés.

Les priorités des électeurs

Par ailleurs, on a demandé aux Magogois quelle devrait être la priorité de la prochaine administration? Or, la proposition d'augmenter les dépenses en vue d'attirer des entreprises arrive en tête de liste, étant retenue par 28 % des répondants. Suivent la préservation de l'eau, la bonification de l'aide aux entreprises innovantes et la réduction des dépenses.

Raynald Harvey mentionne à ce sujet qu'il est «très rare» de voir les électeurs préférer que leur municipalité dépense davantage pour relancer l'économie plutôt qu'elle diminue globalement les dépenses.

«On constate que Magog a mangé un dur coup sur le plan économique dans les dernières années et que la crise a frappé cette ville de plein fouet. Le maire subit certainement les contre-coups de la situation actuelle. En politique, on est souvent victime du contexte. Ça explique probablement pourquoi il y a une telle lutte entre deux candidats», suggère M. Harvey.

Avant de remporter une victoire par acclamation en 2005, le maire sortant avait facilement vaincu l'ex-maire du Canton de Magog, Jean-Guy St-Roch, en 2002.



IMACOM, JOJELYN RIENDEAU

La priorité de la prochaine administration municipale devrait être d'augmenter les dépenses en vue d'attirer des entreprises, estime 28 % des Magogois. Suivent dans l'ordre la préservation de l'eau, la bonification de l'aide aux entreprises innovantes et la réduction des dépenses.

SONDAGE SEGMA - LA TRIBUNE - ASTRAL MÉDIA INFO



* **MARC POULIN OBTIENT 33 % DES INTENTIONS DE VOTE/DÉCLARÉES.**



* **VICKI MAY HAMM SUIT DE PRÈS AVEC 29 % D'APPUIS.**



* **ALAIN VANDEN EYNDEN RESTE LOIN DERRIÈRE AVEC 8 %.**

Parmi les choix suivants, quelle devrait être selon vous la priorité de la prochaine administration municipale ?

Augmenter les dépenses pour attirer des entreprises	28 %
Lutter pour la préservation de la qualité de l'eau du lac Memphrémagog	22 %
Bonifier l'aide aux entreprises innovantes.....	22 %
Réduire les dépenses municipales.....	16 %
Améliorer la promotion du centre-ville	4 %
Aucun.....	3 %
Tous.....	3 %
NSP / NRP	3 %

*Avant répartition des indécis

GRATUITÉ DU TRANSPORT EN COMMUN

Le RS ferait monter les moins de 12 ans



ARCHIVES LA TRIBUNE, IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Une ville dirigée par Bernard Sévigny et le Renouveau Sherbrookoise verrait à créer une station d'échange de la Société de transport de Sherbrooke (STS) dans le secteur Rock Forest.

DAVID BOMBARDIER

david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Renouveau Sherbrookoise propose d'augmenter de cinq à douze ans l'âge de la gratuité du transport en commun à Sherbrooke, afin d'inculquer cette habitude chez les jeunes.

Le parti dirigé par le candidat à la mairie Bernard Sévigny s'engage aussi à créer une station d'échanges de la Société de transport de Sherbrooke (STS) dans le secteur Rock Forest, tel que le recommandait le comité Dialogue-citoyens Sherbrooke, et à revoir la desserte de la STS dans l'arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville.

M. Sévigny a soumis ces propositions hier matin en compagnie de ses quatre candidats dans cet arrondissement.

«On ne se cachera pas la tête dans le sable, indique le chef du Renouveau sherbrookoise (RS). Les secteurs de Rock Forest, de Saint-Élie et de Deauville sont loin d'être les mieux desservis en matière de transport en commun. Pourtant, il s'agit d'un des secteurs de la Ville où nous avons de sérieux problèmes d'engorgement et qui accueille 40 pour cent du développement résidentiel de la ville depuis huit ans.»

Selon le RS, il faut profiter de la construction de l'axe René-Lévesque entre le

boulevard Bourque et la route 220 pour aménager un nouveau centre d'échanges de la STS, que ce soit sur le terrain vacant des Terrasses Rock Forest ou à proximité.

Ce centre d'échanges comprendrait des stationnements incitatifs et serait lié directement «avec le CHUS, le centre-ville, l'Université de Sherbrooke et le Cégep».

Le RS souhaite étudier la faisabilité d'ajouter des minibus pour mieux desservir les quartiers avoisinants. Il n'est toutefois pas question de revoir en profondeur le nouveau plan de transport de la STS, assure-t-on.

Quant à l'accès au transport en commun, le RS veut élargir la gratuité aux enfants âgés de 6 à 12 ans, soit la clientèle qui n'est actuellement pas touchée par les mesures en place.

Actuellement, l'autobus est gratuit pour les enfants de cinq ans et moins et des mesures sont généralement offertes aux élèves du secondaire, du collégial et des universités, relève le parti municipal.

Le RS ne peut dire avec exactitude combien coûterait cette nouvelle mesure. Bernard Sévigny estime que ça ne dépasserait pas 50 000 \$ par année. «Chose certaine, ça coûterait moins cher que le transport en commun gratuit pour tout le monde», évoque-t-il.

François Godbout à l'écoute de Lennoxville

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — François Godbout entend redonner au centre-ville de l'arrondissement de Lennoxville ses lettres de noblesse.

«Je m'engage à revitaliser le centre-ville de Lennoxville en tenant compte des préoccupations de la population», indique le candidat à la mairie de Sherbrooke qui a pris des engagements envers l'arrondissement de Lennoxville, hier lors d'un point de presse.

Il souhaite revaloriser le cœur de Lennoxville en tenant compte de sa valeur architecturale et patrimoniale.

«Certaines actions prévues comme l'enfouissement des fils électriques ne semblent pas répondre aux besoins de la population. Nous aurions avantage à investir dans des arbres matures pour cacher les fils et dans la revitalisation des façades des édifices pour redonner le cachet typique à ce petit bijou que représente Lennoxville», mentionne M. Godbout.

Ce dernier, qui connaît bien le secteur pour y avoir résidé, estime que le réaménagement des trottoirs en pavé uni ne correspond pas aux attentes de la population.

«Le pavé uni pour les personnes âgées n'est pas la meilleure

solution. C'est un irritant pour les déplacements de certaines personnes du troisième âge. Il faudra en tenir compte lors de la phase d'élargissement des trottoirs», croit M. Godbout.

Il qualifie d'improvisation la promesse de son adversaire à la mairie Hélène Gravel visant à raccorder Lennoxville au réseau municipal d'aqueduc.

«Cette promesse ne répond pas à la réalité de Lennoxville. C'est une promesse qui a créé des inquiétudes sur la qualité de l'eau. Les citoyens ne veulent rien savoir de se connecter au réseau de la Ville et c'est un engagement qui va coûter une fortune», croit François Godbout.

Dans son plan d'action pour l'arrondissement de Lennoxville, François Godbout souhaite travailler sur la sécurité des piétons et des cyclistes.

«Il faut travailler à rendre la signalisation routière plus efficace et ajouter des traverses pour piétons. Il faut répondre aux attentes de la population en ce sens», estime M. Godbout.

Selon lui, Sherbrooke doit profiter de l'atout que représente Lennoxville dans le développement de son économie. Les forces de cette main d'œuvre qualifiée et bilingue formée à Lennoxville peuvent permettre de «développer des occasions d'affaires avec les provinces anglophones et les États-Unis.»

Gravel souhaite faire bouger les Sherbrookoise

DAVID BOMBARDIER

david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La présentation des Jeux du Canada à Sherbrooke en 2013 est l'occasion idéale de faire bouger les Sherbrookoise. La candidate à la mairie Hélène Gravel souhaite instaurer un programme de mobilisation «En route vers 2013» afin de favoriser la promotion de la pratique d'activités sportives et d'en faciliter l'accès.

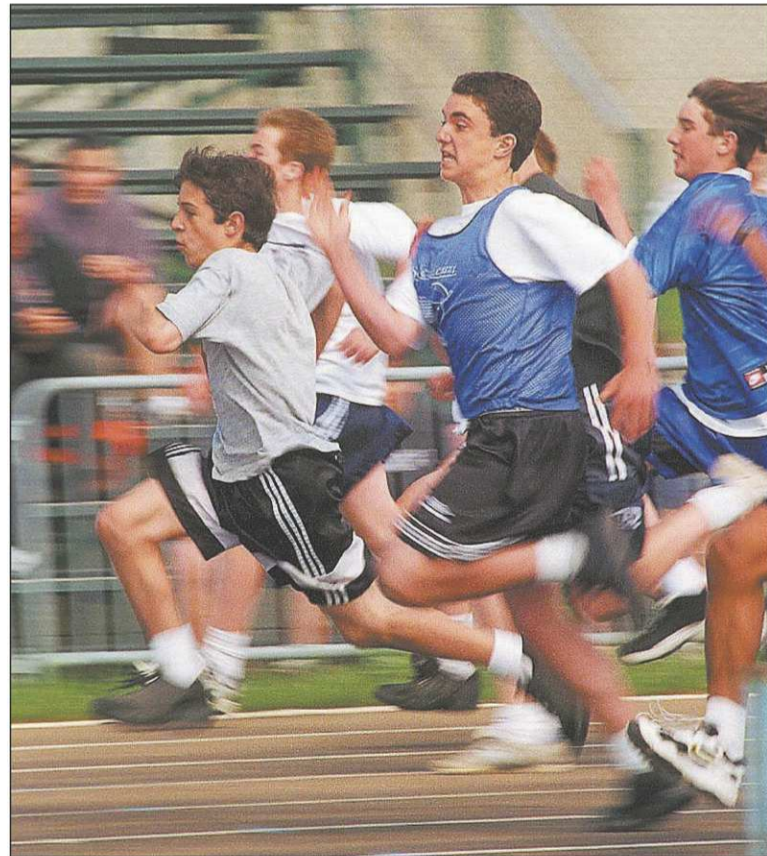
Mme Gravel compte «démocratiser l'accès aux activités sportives pour l'ensemble de la population».

Elle souhaite doubler la disponibilité des ressources des organisations sportives de façon à accroître leur préparation ou encore solutionner le partage des lieux d'exercice des diverses disciplines.

La candidate à la mairie veut accélérer l'élargissement de la plateforme d'inscription en ligne de la Ville à l'ensemble des activités sportives. Cette base de données pourrait également permettre d'instaurer un «plan de bonification» sur la carte d'accès au système d'abonnement en ligne.

Lors d'une inscription à une activité sportive, les Sherbrookoise accumuleraient des points sur une carte «En route vers 2013». Des points pourraient aussi être obtenus en assistant à des événements sportifs.

Ces points se traduiraient par plusieurs avantages qui restent à définir. Des rabais pourraient



ARCHIVES, LA TRIBUNE

Faire bouger les Sherbrookoise, jeunes et moins jeunes, c'est ce qu'entend promouvoir la candidate à la mairie Hélène Gravel avec en ligne de mire les Jeux du Canada à Sherbrooke en 2013.

être offerts à l'achat de billets en vue d'assister aux Jeux de 2013. Des articles promotionnels pourraient aussi être distribués.

La candidate à la mairie souhaite par ailleurs instaurer un programme bilingue sport-études aux niveaux secondaire, col-

légal et universitaire. «Une telle collaboration entre les milieux d'enseignement et la Ville nous distinguerait avec ce créneau sportif unique au Canada parce qu'il s'appliquerait à l'ensemble du parcours de formation», indique Mme Gravel.

**À NE PAS
MANQUER DEMAIN**

**UNE GRANDE ENTREVUE AVEC LES CINQ
CANDIDATS À LA MAIRIE DE SHERBROOKE**

De débat il n'y avait que le nom

Sur la colline universitaire, les cinq candidats à la mairie réitèrent leurs engagements



**DAVID
BOMBARDIER**

david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La troisième confrontation opposant les cinq candidats à la mairie de Sherbrooke n'avait de débat que le nom, hier après-midi, au Centre culturel de l'Université de Sherbrooke.

Pendant 80 minutes, les candidats ont exposé à tour de rôle leur vision sur cinq sujets, soit le rôle de l'UdeS dans le développement de Sherbrooke, le soutien que la Ville peut apporter à la communauté universitaire, la rétention des étudiants, le développement de pistes cyclables utilitaires et les commerces de quartier. Des quelques questions soumises par le public, la plupart ont été dirigées vers François Godbout, Hélène Gra-

vel et Bernard Sévigny.

En aucun moment les candidats n'ont débattu entre eux ni n'ont fait allusion aux idées de leurs adversaires. Même si un «droit de réplique» de 30 secondes leur était alloué au terme de la question sur les commerces de proximité, les candidats ont tous préféré utiliser ce temps pour expliquer davantage leurs propres engagements.

«L'idée, c'était que les étudiants universitaires aient une meilleure idée du candidat pour qui voter», explique le modérateur de l'activité et vice-président aux affaires externes du REMDUS, David Maurice.

En ce sens, le débat organisé conjointement par le REMDUS et la FEUS, les deux principales associations étudiantes de l'UdeS, a été un succès, estime M. Maurice. Compte tenu de la candidature tardive du candidat Denis Pellerin, le temps de ré-

ponse alloué à chacun avait été raccourci à 75 secondes par question, si bien que le modérateur a été passablement occupé.

**En aucun moment les
candidats n'ont débattu
entre eux ni n'ont fait
allusion aux idées
de leurs adversaires.**

Une cinquantaine de personnes ont pris part à l'activité, dont environ la moitié étaient des organisateurs de l'un ou l'autre des cinq candidats. Les prétendants à la mairie ont profité de l'occasion pour rappeler bon nombre de leurs engagements électoraux. Quelques idées nouvelles ont aussi émergé.

Moustapha Saboun s'engage

à rendre le transport en commun «gratuit» pour l'ensemble des Sherbrookoïses s'il est élu, tandis qu'Hélène Gravel promet d'aider les moins nantis à y avoir accès. Mme Gravel souhaite aussi multiplier le nombre de jardins communautaires à Sherbrooke et verrait d'un bon oeil l'implantation d'une coopérative étudiante au centre-ville, afin que les Sherbrookoïses autres que les étudiants s'identifient à l'UdeS.

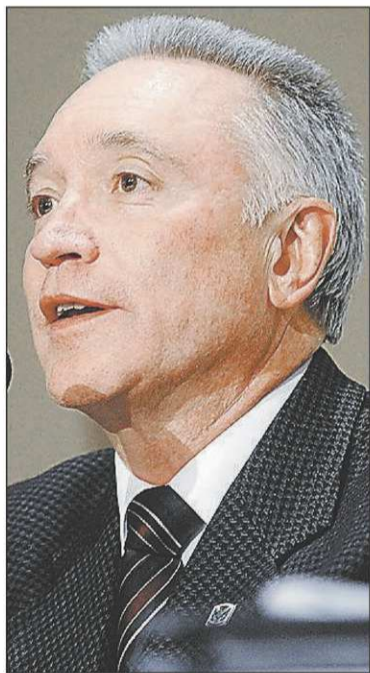
Celui qui se décrit comme le «candidat des actions concrètes», François Godbout, veut pour sa part renforcer le réseau de pistes cyclables utilitaires en commençant par la rue Galt Ouest, dans le quartier universitaire. Il compte s'attaquer à la rétention des étudiants en augmentant notamment le nombre de stages offerts à Sherbrooke.

«C'est par des emplois de qualité que les étudiants vont

demeurer à Sherbrooke», juge pour sa part le chef du Renouveau sherbrookoïse, Bernard Sévigny. Ce dernier reconnaît que le réseau utilitaire de pistes cyclables a été «largement négligé» au cours des dernières années. Le nouveau centre de mobilité durable a le mandat de le bonifier, rappelle-t-il.

Denis Pellerin, vêtu de sa traditionnelle chemise rouge et de sa cravate de Walt Disney, se dit de son côté favorable à la construction d'une salle de spectacle intermédiaire, mais pas à côté du centre Jean-Besré, où passe un chemin de fer. Il souhaite également que Sherbrooke se dote rapidement d'un nouveau schéma d'aménagement, puis d'un nouveau plan d'urbanisme.

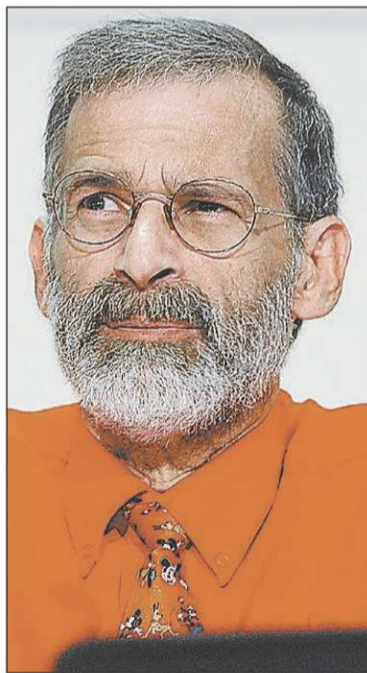
M. Pellerin a conclu le débat dans l'hilarité générale en disant : «Méfiez-vous des gens en politique. Moi, je ne le suis pas encore!»



François Godbout



Hélène Gravel



Denis Pellerin



Moustapha Saboun



Bernard Sévigny

PLATEAU MARQUETTE
MÉDICO-ESTHÉTIQUE

819.564.8843 WWW.PLATEAUMARQUETTE.COM

DR J. BACHAND, MD

DR B. CAOQUETTE, MD

DR C. CORBEIL, MD

**5 ANS,
MERCII!**

POUR SES 5 ANS, LA CLINIQUE DU LASER PLATEAU MARQUETTE S'OFFRE UN NOUVEAU NOM!

LE PLATEAU MARQUETTE MÉDICO-ESTHÉTIQUE!
SURVEILLEZ LES PROMOS TOUTE L'ANNÉE ET FÊTEZ AVEC NOUS!

ÉPILATION | VARICES | BOTOX | TEOSYAL | ULTRASHAPE | ROSACÉE | COUPEROSE | SOINS ESTHÉTIQUE | TACHES BRUNES

Le village des valeurs

Perspectives

LUC LAROCHELLE

luc.larochelle@latribune.qc.ca



Après avoir lu les articles de ma consœur Marianne Dandurand, dans notre édition d'hier, j'étais prêt à enfile mes bottes, à attacher mon tablier d'ouvrier pour aller m'établir dans le rang 13. Chériiiii, prépare tes valises, on déménage !

Nombre de communautés rurales se dispersent, se disloquent, disparaissent à petit feu. C'est ben de valeur. À l'opposé, les liens se nouent, s'allient et se fortifient à Saint-Camille. Le futur du village s'ancre justement sur les valeurs.

Est-ce de ce hameau qu'Hélène Gravel a ramené l'idée d'une commune administrative, sa «Maison de l'innovation» ? Toujours est-il qu'en composant le numéro de la municipalité, vous avez du coup accès au bureau de poste de même qu'à la corporation de développement économique.

Le jeune homme fringuant que vous avez vu photographié hier sur une pile de panneaux isolants et avec sa

charge de bois sur les épaules, charpentier artisan à ses heures, est un bâtisseur professionnel de réseaux. Le président de la Coopérative de solidarité du rang 13, Pascal Beauregard, est en charge du réseau sans fil AERIUS de l'Université de Sherbrooke et l'un des architectes de la toile communautaire sans fil de ZAP-Sherbrooke. Le genre de gars, voyez-vous, à prioriser une autoroute électronique avant l'asphaltage d'un chemin de campagne.

Les articles d'hier rendaient hommage avec justesse à la vision du maire de Saint-Camille, Claude Larose, et de ses collègues du conseil municipal. Ils décrivaient le vent de fraîcheur, de jeunesse et d'entrepreneuriat social de M. Beauregard et de ses voisins. J'ajoute un nom à cet inspirant portrait de famille: Marc-André Charland.

M. Charland est le propriétaire des 300 acres «zonés blanc» dans le rang 13 où ce développement domiciliaire prend racine. Sans

son esprit de solidarité à lui, les meilleures intentions des élus et la détermination de la nouvelle génération de défricheurs de Saint-Camille ne seraient possiblement restées qu'un souhait.

« L'argent n'est pas tout ce qui compte dans la vie. Je voulais donner une chance à de jeunes couples. »

Au lieu de la trentaine de terrains cédés à prix d'aubaine, vous n'avez pas été tenté par un lotissement de 300 bungalows en rangée pour faire la passe ?

«L'argent n'est pas tout ce qui compte dans la vie. Je voulais donner une chance à de jeunes couples. Des terres, j'en ai pas mal. J'en ai données à mes enfants de mon vivant. Celle-là, c'était ma façon de contribuer à la sauvegarde de l'école, à la relance de Saint-Camille», décrit bien modestement l'homme de 75 ans, résidant d'un village voisin, Wotton.

////

Je lis dans vos pensées. Je sais que vous êtes tentés de faire un parallèle avec ce que l'on entend régulièrement depuis le début de la campagne électorale à Sherbrooke. Que vous vous rappelez des critiques formulées durant le débat référendaire sur le plan d'urbanisme à propos de la



IMACOM, CHARLES-ANTOINE AUGER

Grâce aux actions de Claude Larose, les habitants de Saint-Camille ont pu créer une Coopérative d'habitation se basant sur la proximité de la nature.

rivalité entre promoteurs, de la trop grande influence que ces derniers exercent sur la planification municipale.

À Sherbrooke, il est vrai que les promoteurs ne sont pas vraiment portés à jouer au Père Noël. Mais ont-ils à le faire ?

Pas sûr qu'un promoteur affamé d'argent aurait eu beaucoup de succès avec un développement domiciliaire de 300, 400 ou 500 unités de logements à Saint-Camille. Par ailleurs, même à un

prix d'ami, des lots de 4, 5 ou 10 acres pour reproduire le modèle atypique de cette petite localité à l'intérieur du périmètre urbain de Sherbrooke coûteraient une fortune. Informez-vous de ce qu'ont payé les acheteurs des terrains dans le quartier huppé de la Croisée Beckett.

Rêvons toujours, mais rêvons avec des attentes réalistes et réalisables.

N'empêche que lorsque le bon voisinage tient dans des clauses contractuelles d'habiller sa maison avec tel type de revêtement et à l'intérieur de telle palette de couleurs, quand le respect du quartier tient à l'obligation de paver sa cour dans les 18 mois suivant le déménagement, admettons que c'est de valeur de ne s'en tenir qu'à ces valeurs plutôt superficielles.

Les cellules domiciliaires avec une configuration moderne, des services intégrés et où la créativité est la marque de commerce, ça commence où et quand à Sherbrooke, dans notre gros village?

De grâce, les citoyens qui ont su se satisfaire pleinement d'un pâté de maisons conventionnel au moment d'acheter, cessez de nous présenter ces nouvelles valeurs comme étant les gardiennes des arbres que vous souhaitez protéger à l'arrière de votre cour... parce qu'il n'en reste aucun devant.

Je parle d'un vrai développement réfléchi. Du premier geste posé jusqu'au dernier.

LASIK MD

VISION

À LASIK MD, nous corrigeons:

- La myopie
- L'hypermétropie
- L'astigmatisme

CORRECTION DE LA VUE AU LASER

À partir de

490\$ TAXE par oeil*



Dr Pierre Demers
M.D., FRCSC

Dr Michel Giunta
M.D., FRCSC

Dr Mark Cohen
M.D., FRCSC

Consultation GRATUITE : 819 822-2200 • www.lasikmd.com

SHERBROOKE : 2935, boul. de Portland (en face du Carrefour de l'Estrie)

Financement offert
avec de basses
mensualités



Halifax | Québec | Montréal | Ottawa | Toronto | Winnipeg | Edmonton | Calgary | Vancouver

PRODUCTION ET EXPORTATION DE MARIJUANA AUX ÉTATS-UNIS

Un Suttonnais risque l'extradition

GRANBY — Un homme de Sutton reconnu coupable en 2005 d'avoir participé à un réseau de production et d'exportation de marijuana vers les États-Unis s'expose maintenant à un procès en terre américaine.

Marc-André Cusson, 39 ans, avait été condamné au Québec à 10 ans de prison pour diverses accusations liées au trafic de cannabis.

Les États-Unis veulent eux aussi l'inculper, cette fois-ci pour quatre chefs de blanchiment d'argent. On reproche à M. Cusson d'avoir envoyé des gens aux États-Unis pour récupérer les revenus provenant de la vente de drogue.

Un arrêt d'extradition en ce sens a été prononcé en décembre 2007 par la Cour supérieure. L'accusé a tenté d'en appeler de cet arrêt, argumentant qu'il ne pouvait être accusé à nouveau aux États-Unis pour des délits similaires, que c'était «de l'acharnement» contre lui.

Par une décision majoritaire de deux juges sur trois, la Cour d'appel vient de rejeter ce pourvoi pour les motifs qu'il s'agit bel et bien de nouvelles charges.

«Même si les accusations portées au Canada et aux États-Unis se rapportaient à une même enquête et que les actes reprochés étaient intimement reliés, les accusations visaient des infractions différentes», indique la Cour d'appel dans un jugement rendu au début d'octobre.

«Il s'agit d'un crime qui s'est produit aux États-Unis et pour



Marc-André Cusson

lequel il n'a pas enregistré de plaidoyer de culpabilité au Québec», ajoute le plus haut tribunal du Québec.

Une 5^e charge de complot en vue d'exporter une somme d'argent de plus de 10 000 \$ des États-Unis vers le Canada, déposée dans l'avis d'extradition, a toutefois été rejetée par la Cour d'appel puisque l'acte reproché «n'a pas été constaté par un juge de la Cour supérieure».

Opération Corbillard

La présumée tête dirigeante du réseau, Marc-André Cusson, et 25 coaccusés ont été arrêtés en juillet 2002 à la suite d'une enquête de la GRC, la SQ et la Drug Enforcement Administration américaine dans le cadre

de l'opération Corbillard.

Selon la GRC, l'organisation criminelle basée à Sutton exportait vers les États-Unis, depuis au moins l'an 2000, d'énormes quantités de marijuana cultivée en serre ou achetée d'autres fournisseurs.

Au cours de leur enquête, les agents avaient saisi près d'une demi-tonne de cannabis d'une valeur de 1,2 million \$.

M. Cusson a plaidé coupable à quatre chefs d'accusation relatifs au complot, à la production et au trafic de stupéfiants.

Une partie de ses biens, dont des maisons, des voitures et des devises américaines et canadiennes, le tout valant 1,5 million \$, a été confisquée.

La procureure de M. Cusson, Me Katia Leontieff, dispose de 60 jours pour déterminer si elle conteste l'extradition devant la Cour suprême. L'avocate n'a pas rappelé, hier.

La représentante du ministère public, Me Mona Brière, n'a pas non plus répondu à nos appels. L'accusé est toujours détenu. (La Voix de l'Est)

9 PUBLIC
Hyper brasserie

4210 Boul. Bourque (coin Léger) Sherbrooke
819.823.3000 www.lecafe-public.com

DU LUNDI AU VENDREDI
TABLE D'HÔTE DU MIDI À PARTIR DE **9.95\$**

LES FILLES MANGENT GRATUITEMENT*

LES MARDIS DÈS 17H30 *SUR RÉSERVATION SEULEMENT À L'ACHAT D'UNE CONSOMMATION 18 ANS +/SUR MENU SÉLECTIONNÉ

SAMEDIS et DIMANCHES
VOLONTAIRES RECHERCHÉS

LES CREVETTES SONT À VOLONTÉ **13.95\$**

LES DIMANCHES de 8H à 14H
brunchs gourmands

15.95\$

ENFANT	4 à 7 ans 3.95\$	8 à 12 ans 7.95\$
--------	---------------------	----------------------

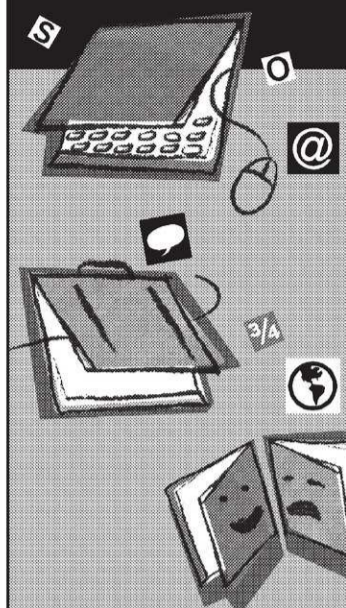
SPAGHATT' À VOLONTÉ

4.99\$ AGRÉMENTEZ-LES DÈS 17H30 À VOTRE FAÇON

Offres d'une durée limitée

OCTOBRE

LE MOIS DES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES EN ESTRIE



CONCOURS ABONNE-TOI

Plus de détails à ta bibliothèque ou www.bpq-estrie.qc.ca

DU 1^{er} AU 31 OCTOBRE 2009

Abonne-toi à ta bibliothèque publique ou réfère un(e) nouvel(le) abonné(e)

À GAGNER

- Jeunes 12 ans et moins
▶ 3 IPODS
- 13 ans et plus
▶ 2 ordinateurs portables

TIRAGE

mercredi 18 novembre 2009

coupon de participation (à remettre lors de l'abonnement)

DÉJÀ ABONNÉ(E) ✂

nom _____

n° d'abonnement _____

nom de la bibliothèque _____

jeune moins de 12 ans

JE RÉFÈRE

NOUVEL(LE) ABONNÉ(E) ✂

nom _____

adresse _____

ville _____

code postal _____ téléphone _____

jeune moins de 12 ans

une invitation de



La confiance, l'écoute, le savoir-faire

À LA CLINIQUE CHIROPATRIQUE

Beauregard

NOUVEAU!

Dr Martin Beauregard, Chiropraticien D.C.

Dre Suzanne Beauregard, Chiropraticienne D.C.

Vous êtes entre bonnes mains

Diplômés de Parker College of Chiropractic, Dallas, Texas

• Certification pédiatrique •

Soins personnalisés pour nouveaux-nés, enfants, adolescents, adultes, 3^e âge, sportifs et femmes enceintes

Vous souffrez de problèmes de :

dos, cou, bras, jambes, migraine, sinus, otite, coliques, stress, insomnie, asthme, allergies, disque, sciatique, nerf irrité, arthrose, arthrite, bursite, scoliose, etc.

Nous pouvons vous aider

Atelier-Santé :

les mardis soirs à 19 h 30, inscription préalable (place limitée)

Ouvert samedi

Urgence • Radiologie Bilingues

Votre santé, notre priorité!

2108 Belvédère Sud, Sherbrooke, Québec J1H 5W5
819 562-3999

PAUVRETÉ

Deux activités de sensibilisation

SHERBROOKE — Deux événements, mais une cause en commun, soit celle de sensibiliser la population à la grande pauvreté et l'exclusion sociale.

Les 16 et 17 octobre, la population est invitée à participer à la *Nuit des sans-abris* et à la *Journée mondiale du refus de la misère*, activités organisées par la Table de concertation sur l'itinérance et Solidarité Quart monde.

C'est sous le thème «Personne n'est à l'abri» que se déroulera la huitième édition sherbrookoise de la *Nuit des sans-abri*. Le 16 octobre, dès 18 h au parc Camirand, la Nuit se veut d'abord une occasion de réflexion sur l'itinérance et l'errance vécue par des milliers de

personnes à travers le Québec.

Le lendemain, Solidarité Quart Monde tiendra la 15e édition de la *Journée mondiale du refus de la misère*. Une marche silencieuse dans un quartier de la ville marquera cet événement.

Cette année, le départ de la marche se fera des Galeries Quatre-Saisons, devant l'ancien Provigo, à 15 h 45. Le défilé se terminera à l'école Le Ber.

À cet endroit, une soupe sera servie aux marcheurs, un groupe offrira de la musique et des personnes livreront leur témoignage sur différents visages de la pauvreté.

Plus tôt dans la journée, à compter de 13 h, une quinzaine

d'organismes de Sherbrooke qui se consacrent à divers problèmes sociaux tiendront des stands aux Galeries Quatre-Saisons.

Une activité toute particulière appelée «Opération debout» aura lieu juste avant le départ de la marche, vers 15 h 45, devant les Galeries.

Toujours le 17 octobre 2009, la population pourra se déplacer gratuitement à bord des autobus de la Société de transport de Sherbrooke, afin de souligner la Journée mondiale du refus de la misère.

Cette journée de gratuité est en vigueur pour le transport urbain ainsi que pour le transport adapté.

Droit à une vie sans misère

Des manifestations de solidarité à Magog et Drummondville

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Une plaque de bronze proclamant le droit de tous les individus à une vie sans misère sera installée devant le Centre communautaire de Magog au cours des prochaines semaines.

Le Comité de lutte à la pauvreté Memphrémagog avait déjà an-

noncé l'installation d'une telle plaque à cet endroit au cours des dernières années. Mais le projet ne s'est jamais rendu à terme.

Cette fois, on assure que le projet se concrétisera. La plaque devrait d'ailleurs être dévoilée samedi, au Centre communautaire de Magog, après une marche qui se tiendra dans le cadre de la *Journée mondiale du refus de la misère*. L'installation aura lieu dans les semaines suivantes.

Les participants à la marche de samedi sont attendus au centre communautaire à 14 h. Par la suite, ils emprunteront les rues St-Patrice, Sherbrooke et Principale avant de marcher sur Merry pour revenir à leur point de départ.

«Ce n'est pas un rassemblement des gens dans la misère, mais plutôt une activité de sensibilisation, indique Ronald Maheu, un des organisateurs de la marche. Il y en a de la misère chez nous comme partout dans le monde.»

À Drummondville

Le Comité du Refus de la Misère de Drummondville a choisi d'organiser une activité d'improvisation le vendredi 16 octobre, à 18 h 30, au parc Saint-Frédéric, juste avant le début des activités de la *Nuit des Sans-Abri*. À cette occasion, des élèves des écoles secondaires Jean-Raimbeault et Jeanne-Mance, sous la supervision de l'arbitre Jonathan-Hugues Potvin, s'affronteront en utilisant des thèmes touchant la pauvreté afin d'effectuer leurs improvisations.

Il est à noter qu'en cas de pluie, l'activité se tiendra à l'église Saint-Frédéric. Signalons que c'est la deuxième année consécutive que le Comité du Refus de la Misère collabore avec le comité organisateur de la *Nuit des Sans Abri*.

Foire aux citrouilles

COMPTON — Le Verger le Gros Pierre de Compton souligne l'arrivée de l'Halloween en organisant pour la troisième année une foire aux citrouilles. Les familles sont conviées les samedi 17 et dimanche 18 octobre à venir choisir leur citrouille parmi les 500 qui se trouvent actuellement dans les champs. Puis, elles pourront les décorer sur place. Les participants pourront aussi participer à la production de tire Sainte-Catherine, et Pico le Clown sera sur place pour animer la journée. Le dimanche, une tarte aux pommes géante sera préparée, puis mangée.

250\$
RABAIS INSTANTANÉ*
Promotion du 11 au 17 octobre 2009

POÊLES ET FOYERS AU BOIS

Nordica
MULTI PISCINE Fleurimont
1597, rue Galt Est
Sherbrooke
819 566-8558

POMERLEAU Magog
O. POMERLEAU & FILS LTÉE
1, rue Principale Ouest
Magog
819 843-3344

Mamf
MEMBRES ACCRÉDITÉS
ACTIONS MULTIFLAMMES

* À l'achat d'un modèle Diamant ou Evolution ou Everest 2000 et 2500 de Nordica, voir disponibilités et détails en magasin.

FABRICVILLE
MEILLEURE QUALITÉ, MEILLEURS PRIX
www.fabricville.com

HALLOWEEN

Maintenant jusqu'au 17 OCTOBRE
TOUS LES PATRONS D'HALLOWEEN
McCall's • Butterick
Simplicity
SEULEMENT **2.99** m

3.99 m
FAVORIS POUR « PARTY »
COSTUME DE FANTAISIE
Cour. 9,99m

99c COTON FROMAGE
CRINOLINE
Cour jusqu'à 1,99m

Imprimés d'halloween BRILLANT DANS LE NOIR
SATIN D'HALLOWEEN uni et imprimé
Cour jusqu'à 15,99m

3.99 m

IMPRIMÉS PEUX D'ANIMAUX
FLANELLETTE
FOURRURES
Cour jusqu'à 20,99m

3.99 m

40% de rabais
FILS
« COATS & CLARK »

33 1/3% de rabais
*excluant Kit et promotions

De plus, bien d'autres spéciaux en magasin!

TISSUS doublés Dimout assortis
De plus, grande sélection de tissus décor maison à **50%** de rabais

KIRSH 4 styles parmi lesquels choisir!
Extensions: 48 - 84po / 122 - 213cm / 66 - 120po / 168 - 305cm
Cour. 30,99 et 39,99

40% de rabais
50% de rabais

FABRICVILLE
Visitez nous à www.fabricville.com
Le plus grand distributeur de tissus et draperies avec 170 magasins à travers le Canada.
Ouvert les dimanches de MIDI à 17h
Pour des raisons d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

PLACE BROUILLARD
50, rue Burlington
(819) 821-2150
Lun. à Mer.: 9h30 à 17h30 • Jeudi à Ven.: 9h30 à 21h
Sam.: 9h à 17h • Dim.: Midi à 17h

La mère de Marc Lépine en témoignage à Sherbrooke

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — Marc Lépine, l'École Polytechnique de Montréal, 14 jeunes femmes tuées. Vous vous souvenez?

Monique Lépine, la mère du tueur, n'a pas oublié cette journée du 6 décembre 1989. On l'a vue et entendue parler d'elle dans les médias.

Pourtant, il y a seulement quelques années, cette femme était loin d'imaginer qu'elle sortirait de l'ombre et parlerait ouvertement du drame qui l'a plongée dans le désespoir, au point qu'elle croyait mourir de chagrin.

Le soir de la tragédie, cette infirmière et mère de deux enfants se rend à une réunion de prière après avoir appris qu'un tireur fou vient d'abattre 14 femmes à la Polytechnique.

Les yeux remplis de larmes, elle demande aux participants de prier pour ces familles... et pour la mère du tueur.

Elle ne se doutait pas un ins-



ARCHIVES, LA PRESSE

Monique Lépine sera à Sherbrooke le vendredi 23 octobre.

tant que c'est vers elle qu'iront ces prières, et que le tueur est son fils, Marc. C'est ainsi qu'a débuté le cauchemar de Monique Lépine.

Mme Lépine donnera son témoignage le vendredi 23 octobre à 19 h 30, à l'auditorium Michel Couture du Séminaire de Sher-

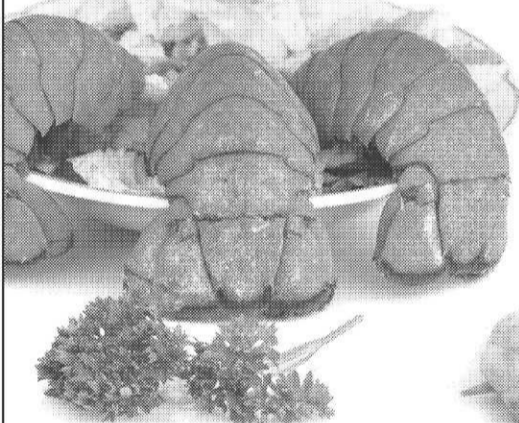
brooke (entrée rue Marquette).

Cette activité s'inscrit dans l'objectif du Centre de Spiritualité St-Charles, qui est de favoriser la réflexion et l'échange sur la spiritualité de notre temps axée sur l'espace intérieur de la personne.

L'entrée est libre.

Du dimanche au jeudi

Festin de crevettes et queues de homards 9,99\$



Les mercredis et jeudis
Crevettes à volonté



6 variétés

3059, rue King Ouest, Sherbrooke

819 346-2911

Achetez et **recevez**

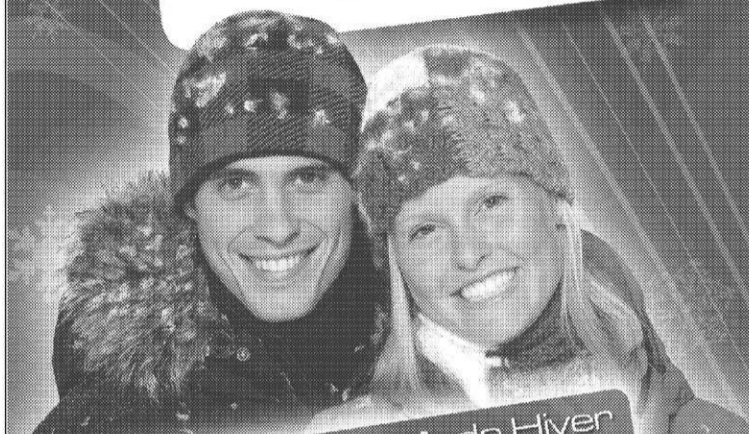
À l'achat d'un manteau¹ et/ou d'un pantalon¹ d'hiver, obtenez une carte-cadeau de 50 \$² ou de 100 \$².

* Avec achat de 249⁹⁹ \$ et plus. ** Avec achat de 499⁹⁹ \$ et plus.

¹ À notre prix régulier (avant taxes).

+ SAC GRATUIT ou CASQUETTE ou T-SHIRT du CANADIEN GRATUIT (sélectionné) Valeur jusqu'à 50 \$ Avec tout achat d'un vêtement d'hiver de 150 \$ et plus*

* Sauf liquidation (40% et +)



Plus de 4 800 magasins dans 32 pays

INTERSPORT

Carrefour de l'Estrie 819 564-8411

La promotion Mode Hiver est en vigueur jusqu'au 24 décembre 2009. Les cartes-cadeaux sont échangeables contre tout achat de produit ou service (excluant les cartes-cadeaux, certificats-cadeaux, offres de tierce partie, mises de côté et achats effectués antérieurement), seulement à la succursale INTERSPORT® ou l'achat original a été effectué. Non monnayable. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre promotionnelle. Une carte-cadeau par transaction. Voir détails en magasin concernant notre politique de retour ou d'échange sur cette promotion. Échangeable jusqu'au 31 mars 2010. © IIC-INTERSPORT International Corporation GmbH, utilisée sous licence par Le Groupe Forzani Ltée.

Aider les personnes handicapées à épargner pour l'avenir

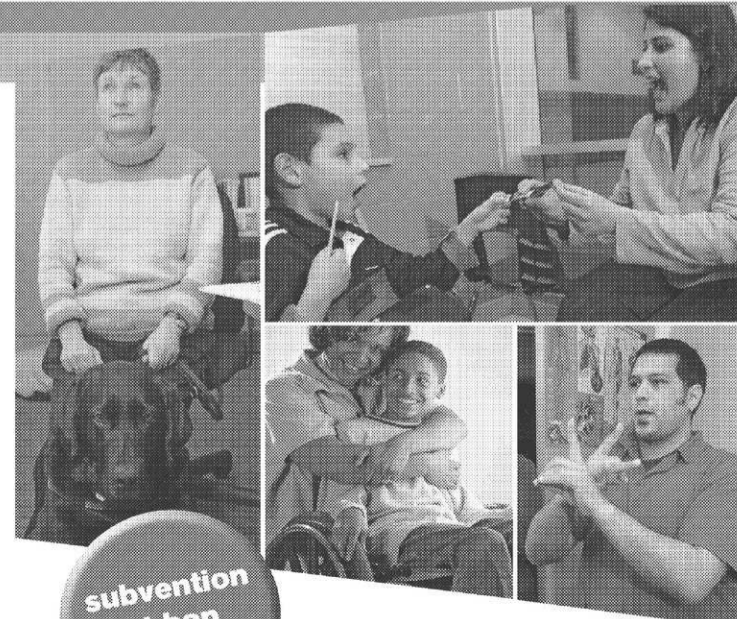
Le gouvernement du Canada rend accessible le **Régime enregistré d'épargne-invalidité (REEI)** aux personnes handicapées qui ont moins de 60 ans et qui sont admissibles au crédit d'impôt pour personnes handicapées.

La **subvention canadienne pour l'épargne-invalidité**, un supplément pouvant atteindre 3500 \$ par année, peut s'ajouter aux cotisations admissibles versées au REEI.

Le gouvernement du Canada peut également verser, par l'entremise du **bon canadien pour l'épargne-invalidité**, jusqu'à 1000 \$ par année dans les REEI des bénéficiaires admissibles qui ont un revenu faible ou modeste, et ce, même si aucune cotisation n'a été portée au REEI.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le site Web www.epargneinvalidite.gc.ca ou composez le **1 800 O-Canada (1-800-622-6232)**.

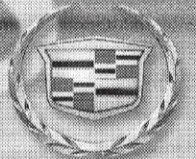
Si vous utilisez un téléscripneur, composez le **1-800-926-9105**.



subvention et bon REEI

L'Association des concessionnaires Cadillac du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers et s'appliquant au modèle neuf CTS 2009 (GM6501SP). Les frais liés à l'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers, si applicables, et les droits sur les peines sont en sus et payables à la livraison. Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. A l'achat, préparation incluse. Transport (1420\$), frais d'installation, assurance et toutes taxes en sus. Le prix d'achat comprend le coût de la livraison et autres rabais offerts uniquement aux clients qui paient comptant. En obtenant les offres de location ou de financement, le consommateur renonce à ces primes d'achat et rabais et paie ainsi un taux d'intérêt effectif plus élevé. Communiquez avec votre concessionnaire pour en savoir davantage. 2. Selon la première éventualité. 3. Pour obtenir tous les détails et les modalités liés au système OnStar, consultez le site onstar.ca. 4. Inclut un abonnement de 12 mois gratuit au terme desquels des frais sont exigibles. Pour plus de détails, visitez gm.amradio.ca. Le nom et les logos XM sont des marques déposées de XM Canada, Canadian Satellite Radio Inc. Utilisées sous licence. 5. Selon la première éventualité. Détails sur la garantie limitée chez votre concessionnaire. Le Programme canadien de respect des garanties est un supplément aux conditions et garanties expressément décrites dans le livret de Garantie limitée, entretien et assistance au propriétaire. Les autres couvertures ne sont pas prolongées ou modifiées par ce supplément. Cette offre est combinée avec aucune autre offre ni aucun programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 888 446-2000 ou visitez gm.ca.

EXPRESSION INDÉNIABLE DE VOTRE AUDACE



offrescadillac.ca



DÉCOUVREZ NOS OFFRES DE FINANCEMENT ET OFFREZ-VOUS UNE GAMME DE PRIVILÈGES DISTINGUÉS:

- Programme d'entretien prescrit sans frais de 4 ans ou 80 000 km²
- Abonnement de un an au plan Orientation et dépannage d'OnStar^{MD} avec Service d'orientation pas à pas³
- Radio satellite XM^{MC4}
- Garantie limitée pleinement protégée de 5 ans ou 160 000 km⁵ sur les composants du groupe motopropulseur plus transport de courtoisie et assistance routière

PRIX D'ACHAT À PARTIR DE

35 499 \$¹

Obtenez la transmission intégrale
pour seulement 2 625 \$ de plus



GARANTIE 160 000 KM/5 ANS
PLEINEMENT PROTÉGÉE
SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

Les médecins spécialistes favorables à l'euthanasie

PASCALE BRETON

MONTRÉAL — Une majorité de médecins spécialistes se disent favorables à l'euthanasie, même si 20 % d'entre eux refuseraient de la pratiquer si elle était légale.

C'est ce que révèle un sondage commandé par la Fédération des médecins spécialistes du Québec (FMSQ) auprès de ses 8000 membres, dont 2025 ont répondu.

Au total, 84 % des répondants se disent ouverts à lancer un débat sur l'euthanasie et les trois quarts affirment qu'ils seraient «probablement» ou «certainement favorables» à une ouverture à la légalisation.

Plus de la moitié des médecins qui ont répondu au sondage accepteraient d'ailleurs de pratiquer l'euthanasie «dans un cadre

législatif balisé». Par contre, un répondant sur cinq s'y refuserait.

«L'euthanasie est rendue à un point aujourd'hui qui est presque identique à celui où se trouvait l'avortement il y a 21 ans. C'est exactement le même débat aujourd'hui», a déclaré le président de la FMSQ, le Dr Gaétan Barrette.

La différence, ajoute le Dr Barrette, c'est que les médecins se montrent aujourd'hui majoritairement favorables à un débat sur l'euthanasie, ce qui n'était pas le cas à l'époque avec l'avortement.

Le sondage commandé par les médecins spécialistes portait précisément sur la question de l'euthanasie et non pas sur le suicide assisté. «Le suicide assisté est un sujet en soi qui est complètement différent et qui, par

définition, ne met pas en cause la pratique du médecin spécialiste, à l'opposé de l'euthanasie», a précisé le Dr Barrette.

L'euthanasie n'est pas permise selon la loi mais, dans les faits, elle est courante dans les hôpitaux. Le sondage révèle d'ailleurs que 81 % des médecins ont eu conscience «souvent, parfois ou rarement» d'une telle pratique.

Il s'agit généralement de polytraumatisés, en état de mort cérébrale, qui sont débranchés ou de malades en phase terminale qui reçoivent un sédatif palliatif.

C'est une question délicate qui nécessite des balises. La décision doit être prise par le médecin et son patient ou ses proches, si ce dernier est dans l'incapacité de le faire, souligne le Dr Barrette. «Plus on remonte en amont de la phase terminale, plus ça nécessite des balises parce que la question qui se pose est: où s'arrête-t-on?»

La légalisation de l'euthanasie relève du fédéral. Par contre, le gouvernement du Québec se montre préoccupé par la question.

Le sondage Ispos Décarie commandé par la FMSQ a été mené entre le 28 août et le 15 septembre 2009. La marge d'erreur est de 1,9 point de pourcentage, 19 fois sur 20. (La Presse)

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2009-10-13

Banco	02 06 11 13 15 16 33 35 36 37 43 48 51 53 56 61 64 66 69 70	Quotidienne	3 375 4 5232	Triplex	03 05 09 17 27
Astro	Jour - Mois - Année - Signe 29 JANVIER 07 SCORPION	Extra	5556425		

LA NOUVELLE LOTERIE SUR TERMINAL! TIRAGE TOUS LES VENDREDIS.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Une école pas ordinaire pour jeunes extraordinaires !

Située dans un milieu enchanteur, où le respect des autres et de l'environnement est valorisé, tout le personnel de l'école travaille pour votre enfant en lui offrant un climat de vie familial et stimulant, en promouvant les valeurs telles que l'entraide et le partage, en développant le sens des responsabilités et de saines habitudes de vie.

PORTES OUVERTES
Dimanche 18 octobre
de 12 h à 16 h

Vos jeunes sont extraordinaires...
Ils méritent ce qu'il y a de mieux.

Informations : 819 846-2738



125, rue du Frère-Théode, Sherbrooke (Québec) J1C 0S3
Téléphone : 819 846-2738 - www.esb.bromptonville.qc.ca

304075

« Je n'avais plus le contrôle de rien »

Cathie Gauthier nie avoir eu l'intention de tuer ses enfants

CAROLINE TOUZIN

SAGUENAY — Cathie Gauthier nie avoir eu l'intention de tuer ses trois enfants. Dans la soirée du 31 décembre dernier, les enfants et elle-même ont été drogués à leur insu par son mari, Marc Laliberté, selon sa version des faits.

L'accusée a longuement témoigné pour sa défense, hier, au palais de justice de Chicoutimi. Pour l'occasion, la mère de 35 ans avait troqué le veston de cuir noir qu'elle portait depuis le début de son procès pour un chandail rose sous un veston gris pâle.

«Avez-vous voulu la mort de vos enfants?» lui a demandé son avocat, Dominic Bouchard. «Non, jamais de la vie, a-t-elle répondu avec un certain aplomb. C'est ce que j'avais de plus précieux au monde. Je vivais juste pour eux autres.»

Mme Gauthier a juré que, jusqu'à midi le jour du drame, elle ignorait tout des plans de son mari. Après avoir fait dîner les enfants, ce jour-là, son mari les a envoyés jouer au sous-sol. Puis, assis à la table de la cuisine, il a demandé à l'accusée si elle l'aimait. C'est là qu'il lui aurait dit que toute la famille partirait en voyage et ne reviendrait pas. En entendant ces paroles, Cathie Gauthier dit «avoir gelé».

Son mari lui aurait alors dicté des lettres dont elle dit avoir oublié le contenu depuis. «J'avais l'impression d'être sortie de mon corps. Je n'avais plus le contrôle de rien», a dit l'accusée, hier. Elle se souvient toutefois très bien de ce que son mari lui a dit pour la forcer à écrire: «Si tu veux que ça se passe comme il faut, tu fais



LE QUOTIDIEN

Cathie Gauthier a indiqué hier avoir écrit les lettres retrouvées par les policiers à la demande de son mari, Marc Laliberté.

tout ce que je te demande. Tu t'en tiens à ça.»

Son mari est ensuite sorti, probablement pour poster les lettres, a-t-elle dit. Lorsqu'il est rentré, elle a déchiré deux brouillons devant lui en lui disant que «ça n'avait pas de bon sens». Il n'aurait rien répondu. «Dans son visage, j'ai eu l'impression qu'il me donnait raison et que ça allait être correct. Qu'il n'était pas sérieux. On n'a pas pu s'en reparler.»

Dans un contre-interrogatoire musclé, la procureure de la Couronne, Me Sonia Rouleau, a

demandé: «Pour une chose aussi importante que la mort de ses enfants et la sienne, un seul regard a suffi pour dissiper les doutes?» «Ça a l'air», a répondu l'accusée sur un ton cassant qui contrastait avec son ton émotif lors de l'interrogatoire.

Soirée pizza et pop-corn

Le soir du 31 décembre, après un «souper pizza», l'accusée a donné le bain aux enfants. Puis, vers 19 h, toute la famille s'est installée en pyjama au salon devant le film *Voyage au centre de la terre*. Trente minutes plus tard, le père a interrompu le film pour aller préparer les boissons et le pop-corn dans la cuisine. L'accusée, elle, dit être restée au salon. Après la collation, Louis-Philippe s'est rapidement endormi sur le canapé. Marc-Ange, couché par terre avec sa doudou, s'est plaint que ses jambes le chatouillaient. Joëlle s'est étendue dans le fauteuil inclinable. L'accusée a raconté s'être sentie «pesante, fatiguée». «Après ça, plus rien. Je ne me souviens

plus de rien», a-t-elle indiqué en pleurant.

Cathie Gauthier s'est réveillée plus tard dans son lit, le «bras droit pendant dans le vide». Il faisait jour. Les enfants étaient couchés à ses côtés, inertes. Elle avait froid. Elle s'est fait couler un bain chaud, puis s'est rendormie. «Je me suis réveillée dans le bain. Il faisait noir», a-t-elle raconté. Elle a appelé les secours peu avant minuit le 1^{er} janvier. Les ambulanciers sont arrivés neuf minutes 50 secondes plus tard. Ils n'ont rien pu faire pour les trois enfants ni pour Marc Laliberté.

Quelques jours plus tard, le 5 janvier, des policiers de la Sûreté du Québec ont interrogé l'accusée à l'hôpital. Lorsque la Couronne a soulevé plusieurs contradictions entre les réponses qu'elle a données ce jour-là et celles d'hier, l'accusée a répondu qu'elle ne se souvenait plus de l'interrogatoire policier. Le contre-interrogatoire de l'accusée se poursuit aujourd'hui. (La Presse)



GAGNEZ VOTRE ENSEMBLE DE PNEUS D'HIVER

POUR AFFRONTÉ L'HIVER, IL FAUT DE VRAIS PNEUS D'HIVER

Nos pneus d'hiver ont été spécialement conçus pour votre Volvo.

Il vous garantiront un meilleur contrôle, une direction plus sûre et un freinage plus rapide dans des conditions hivernales difficiles.

Si vous achetez un ensemble de 4 pneus d'hiver GISLAVED chez votre concessionnaire Volvo Sherbrooke, d'ici le 27 novembre 2009, vous courrez la chance de

Gislaved

• GAGNEZ VOTRE ACHAT •

Gagnante 2008 : Mme Deborah Fullum de Granby

Le tirage sera effectué, le lundi 30 novembre, à 13 h, dans nos locaux.

- FACILITEZ VOS DÉMARRAGES HIVERNALES
- SOYEZ ÉCOLOGIQUES

OPTEZ POUR L'HUILE SYNTHÉTIQUE CASTROL ET RECEVEZ GRATUITEMENT* UNE BOÎTE À LUNCH VOLVO OU UNE ENTRÉE AU CINÉMA CINÉPLEX.



*POUR UN TEMPS LIMITÉ. On peut utiliser l'huile SYNTEC en toute confiance dans toutes les voitures de tourisme à moteur à essence, neuves ou moins récentes, quelle que soit l'huile utilisée auparavant.



VOLVO
SHERBROOKE

3625, rue du Blanc-Coteau,
Sherbrooke

819 563-8303

www.volvosherbrooke.com



Volvo. pour la vie

Ne peut être combinée à aucune autre promotion. Le prix n'inclut pas les taxes applicables.

304838

DE RETOUR!



5 POUR 25

vous avez bien lu!
5 articles pour \$25*

*marchandise sélectionné seulement.
faites vites! jusqu'à l'épuisement des stocks!
vente: le 5-18 octobre, 2009.

Hatley
- ENTREPOT -

178 Rue Queen, Lennoxville
819-822-2537
www.hatleystore.com

304082

Vague d'incendies à Ville de Saguenay



LE QUOTIDIEN

Vers 3 h, dans la nuit de lundi à mardi, les pompiers se sont déplacés sur la rue Frédéric-Fortin, à La Baie, où une maison unifamiliale a été lourdement endommagée par un incendie qui a apparemment été allumé dans du bois de chauffage laissé à l'extérieur.

LA PRESSE CANADIENNE

SAGUENAY — Toute la ville de Saguenay est sur un pied d'alerte alors que sévit une vague d'incendies suspects depuis le week-end.

Le phénomène a atteint son paroxysme jusqu'ici dans la nuit de lundi à mardi, alors que six incendies suspects ont mobilisé les pompiers de la municipalité. Certains ont fait de lourds dégâts mais, heureusement, personne n'a été blessé.

Plus tôt durant la fin de semaine, deux écoles primaires avaient été incendiées dans la nuit de samedi

à dimanche et dans la nuit de dimanche à lundi, dans le secteur Chicoutimi-Nord. L'une d'entre elles, l'école le Roseau, a été entièrement détruite par les flammes. L'autre, l'école La Carrière, n'a été que légèrement endommagée.

Plus encore, dans les heures précédentes et dans le même secteur, des incendies suspects avaient été rapidement maîtrisés dans un CLSC et dans deux remises de maisons privées.

Le maire de Saguenay, Jean Tremblay, a reconnu que la situation est préoccupante et appelle les citoyens à faire leur part.

«C'est très inquiétant. On demande aux citoyens de nous aider, d'essayer, s'ils constatent un va-et-vient louche durant la nuit, de prendre des numéros de plaque, d'appeler les policiers», a-t-il dit.

Il a toutefois rappelé que sa ville a une superficie deux fois et demie plus grande que l'île de Montréal, ce qui rend le travail de surveillance très difficile.

«La ville est tellement grande que c'est impossible de tout couvrir et on a besoin des citoyens. On a mis des patrouilles additionnelles. Elles sont aux aguets. Mais quelqu'un qui veut se faufiler, vous savez, c'est dur à suivre mais on va finir par le trouver», a-t-il ajouté.

Une longue nuit

Pour les pompiers de Saguenay, la nuit de lundi à mardi a commencé par la maîtrise rapide d'un incendie, peu avant 1 h, dans une entreprise de rembourrage de la rue du Transport, à Jonquière.

Puis, vers 3 h, les pompiers se sont déplacés à La Baie, où une maison unifamiliale a été lourdement endommagée par un incendie qui avait apparemment été allumé dans du bois de chauffage laissé à l'extérieur. Un couple et leur enfant ont dû être évacués.

Les pompiers ont ensuite été mobilisés peu après 5 h 30 et ont rapidement eu le dessus sur un autre incendie, cette fois dans un petit édifice commercial de la rue Victoria.

Une heure plus tard, ils devaient revenir à Jonquière pour s'attaquer à un sinistre d'envergure qui a complètement détruit l'entrepôt et certains équipements de la firme Bioflamme de la rue Alexis Le Trotteur. L'usine elle-même n'a subi que des dommages mineurs.

La nuit n'était pas finie pour autant. Peu avant 7 h, les pompiers sont retournés à La Baie pour contrôler un début d'incendie dans la remise d'une maison privée et, deux heures plus tard, toujours à La Baie, un autre début d'incendie sous le balcon d'une résidence était rapidement circonscrit.

Il n'y a eu que 17 minutes d'intervalle entre le signalement du dernier incendie de Jonquière, chez Bioflamme, et le suivant à La Baie, une distance qui exige près de 30 minutes de déplacement, de sorte que l'on s'interroge sur la possibilité que plus d'une personne ait pu commettre les méfaits.

Société Alzheimer Society
ESTRIE

Conférence d'information gratuite sur la maladie d'Alzheimer

Jeudi 15 octobre 2009, 19 h

La recherche médicamenteuse : où en sommes-nous?

Par : **Dr Marcel Germain**, médecin au CHUS et au Centre de recherche Diex

La recherche médicamenteuse est un espoir pour les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer et leurs proches. Quels traitements sont actuellement étudiés? Quels seront leurs bénéfices chez la personne atteinte?

Pavillon Argyll du CSSS-IUGS
Édifice Norton, Salle Frances Whittle
461, rue Argyll

Pour plus d'information, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Tél. : 819 821-5127
Courriel : info@alzheimerestrie.com

 **Le Groupe GE**
Génératrices Expert
Gestion énergétique

KOHLER.
GÉNÉRATRICES RÉSIDENNELLES

Rainville
GAZ PROPANE
TOUJOURS PRÊT, TOUJOURS PRÈS
40 ANS

s'unissent pour...

vous inviter à la présentation des génératrices résidentielles KOHLER fonctionnant au gaz propane.

- Venez voir fonctionner sur place les génératrices
- Venez rencontrer les professionnels de KOHLER à la succursale de Sherbrooke Gaz propane Rainville

4589, boul. Bourque, Sherbrooke

Le samedi 17 octobre de 9 h à 17 h

Une invitation de Denis Mailhot
www.groupege.com

Info : 819 569-0000

Le remplissage d'une bonbonne de BBQ (20 lb) à 5\$* seulement.

*Sur présentation de ce coupon. Un seul coupon par personne. Promotion applicable lors de la journée du 17 oct. 2009 seulement.




ARTHROSE du GENOU ou de la HANCHE

- vous êtes âgé de 18 ans ou plus
- vous avez un diagnostic d'arthrose du genou ou de la hanche
- vous êtes sous traitement avec Naprosyn ou Celebrex et en obtenez un certain soulagement

Vous pourriez participer à une étude clinique sous la supervision du **Dr Pierre Arsenault** et recevoir un médicament expérimental pour l'arthrose.

Dans le cadre de cette étude vous aurez une évaluation de santé, ainsi que de l'information pertinente sur le sujet.

Si vous êtes intéressé(e), contactez une infirmière de Diex Recherche au **819 346-2887** ou visitez le **www.diex.ca**



Rien n'arrête la contrebande de tabac

DENIS LESSARD

QUÉBEC — Amendes plus élevées, contrôles accrus, multiplication des saisies, rien n'y fait. La contrebande de tabac continue d'augmenter au Québec.

C'est le constat que fait candidement le ministère des Finances dans un document préparé pour le budget du printemps dernier, que *La Presse* a obtenu grâce à la Loi sur l'accès à l'information. On prévoyait tirer 713 millions de dollars de la taxe spéciale sur le tabac. On a encaissé 25 millions de moins (688 millions). Parmi les causes montrées du doigt, les mauvaises affaires des terrasses: l'échéance maussade a fait perdre 12 millions au fisc, estime-t-on.

Mais aussi la contrebande a tout simplement pris de l'ampleur. En 2008, 30% des cigarettes fumées au Québec venaient de la contrebande, 25% en 2006, selon le ministère québécois des Finances.

D'autres organismes, comme le Conseil canadien des manufacturiers de tabac ou l'Association canadienne des détaillants en alimentation, jugent la situation plus grave encore et voient une croissance constante de la contrebande. Celle-ci représentait un manque à gagner de 300 millions pour Québec en 2008, selon les chiffres du gouvernement.

Facteur aggravant, Ottawa tarde à mettre en oeuvre son engagement de marquer les paquets de cigarettes destinés à l'exportation.

C'est au Québec que la cartouche de cigarettes coûte le moins cher. Québec n'a pas augmenté ses droits depuis le mois de décembre 2003, de crainte, justement, de favoriser la recrudescence de la contrebande. Une cartouche de 200 cigarettes coûte 65,20\$ au Québec, soit 22\$ de moins qu'à Terre-Neuve, 4\$ de moins qu'en Ontario et 8\$ de moins qu'au Nouveau-Brunswick. La taxe spéciale sur le tabac est moins élevée au Québec que partout ailleurs au pays. Or, même si des contrôles supplémentaires ont été mis en place partout au Canada avec les hausses de taxes, «le marché de la contrebande du tabac a repris de l'ampleur et les stratagèmes utilisés se sont développés».

Québec prévoyait injecter 60 millions de dollars dans des fonds créés par le dernier budget sur le développement des services aux aidants naturels, notamment. Mais comme le projet de loi nécessaire n'est pas encore adopté, il faudra décaler d'un an le programme, qui doit en durer 10.

En 2009-2010, Québec pensait aller chercher 8 millions de plus en resserrant ses interventions auprès des contrebandiers pour contrer des réseaux du crime organisé, «qui utilisent les produits de la vente du tabac de contrebande pour financer d'autres activités illicites».

On prévoyait aussi mettre en place une équipe additionnelle dans la région de Salaberry-de-Valleyfield.

Les amendes imposées au Québec pour la contrebande de tabac ont augmenté de 50% en trois ans. Les contrôles ont été accentués et Revenu Canada a

été sensibilisé aux conséquences des licences de fabrication qu'il accorde dans les réserves autochtones.

En 2008, Québec a remis des

avis de cotisation de 54 millions de dollars aux contrebandiers épinglés et imposé des amendes totalisant 7 millions de dollars, en plus de saisir pour 14 millions

de cigarettes pour lesquelles les droits n'avaient pas été acquittés. (*La Presse*) Avec la collaboration de William Leclerc.

UNE TOYOTA NEUVE MAINTENANT, C'EST NEUF LONGTEMPS

0% DE FINANCEMENT
À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS*

750\$
DE REMISE†

1^{re} MENSUALITÉ GRATUITE
À LA LOCATION OU REMISE
ÉQUIVALENTE À L'ACHAT‡

Jusqu'au 2 novembre seulement

COROLLA 2010

Modèle XRS illustré

À partir de **208\$*** par mois, location 60 mois
incluant une remise de 750\$‡

0\$ comptant • 0\$ dépôt de sécurité

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

Ville : 7,5 L/100 km†
Route : 5,6 L/100 km†
Véhicule à émissions ultra-faibles



MATRIX 2010

Modèle XRS illustré

À partir de **223\$*** par mois, location 60 mois
incluant une remise de 750\$‡

0\$ comptant • 0\$ dépôt de sécurité

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

Ville : 7,8 L/100 km†
Route : 6,2 L/100 km†
Véhicule à émissions ultra-faibles



Pensez plus,    dépensez moins. ^{MC}

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS.

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Conditionnels à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent et prennent possession d'un véhicule entre le 1^{er} octobre et le 2 novembre 2009. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant de la grande région de Montréal. * Offres applicables aux modèles Corolla CE 2010 (BU42EM AA) et Matrix 2010 (KU4EEM AA) de base neufs en stock. Certaines caractéristiques de la Corolla XRS et de la Matrix XRS illustrées sont offertes en option (coût additionnel applicable). Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7 c du kilomètre excédentaire. † Pour les modèles Corolla 2010 et les Matrix 2010, obtenez une remise de 750 \$ à l'achat ou à la location. À la location, les mensualités tiennent compte de la remise de 750 \$. * Première mensualité de 0 \$ pour un terme de location de 60 mois pour les modèles Corolla 2010 et Matrix 2010. Pour un terme de location moindre que 60 mois ou un achat au lieu d'une location, un rabais représentant le coût d'une mensualité basée sur un terme de 60 mois sera accordé (taxes incluses). ‡ Offre de taux de financement à l'achat de 0 % allant jusqu'à 36 mois sur les modèles Corolla 2010 et Matrix 2010 neufs en stock. À titre d'exemple, un montant de 10 000 \$ financé sur 36 mois à un taux de 0 % donne des mensualités de 277,78 \$ pour des frais de crédit de 0 \$ et une obligation totale de 10 000 \$. Les frais de transport et de préparation (1 320 \$) sont en sus. † Cotes de consommation établies en fonction d'une transmission manuelle et d'un moteur de 1,8 L. Votre consommation peut varier en fonction de plusieurs facteurs. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 \$ de remise) peut différer selon le modèle.



TOYOTA
faire toujours mieux

economies.ca

Une pénurie de main-d'oeuvre guetterait la fonction publique

RÉMI NADEAU
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Une grave pénurie de main-d'oeuvre guette la fonction publique si le gouvernement Charest n'augmente pas les salaires des employés, prévient le Front commun syndical du secteur public.

En lançant une tournée sur les enjeux de la négociation du secteur public, hier à Québec, le président de la Fédération des travailleurs du Québec, Michel Arsenault, a affirmé «qu'il va falloir payer les employés de l'État» pour maintenir la qualité des services au Québec.

Le président du Syndicat des professionnels du gouvernement du Québec, Gilles Dussault, a renchéri, en prédisant la désertion du secteur public si le gouvernement n'améliore pas les conditions de travail.

«On n'a plus de monde qui veut venir travailler dans le secteur public, que ce soit en santé, en éducation, parce que c'est trop difficile», a-t-il tonné.

Le Front commun, qui représente près d'un demi-million d'employés de l'État, réclame des augmentations salariales de 11,25 pour cent sur trois ans.

Même si ces demandes représenteraient un déboursé supplémentaire de 3,2 milliards \$ pour le gouvernement déjà aux prises avec des déficits devant totaliser près de 12 milliards \$ en quatre ans, Michel Arsenault estime que Québec n'a d'autres choix que de réajuster les salaires.

«Le gouvernement va faire face à une pénurie de main-d'oeuvre et les gens vont aller là où c'est plus payant», a déclaré le président de la FTQ, ajoutant que la sécurité d'emploi dans le secteur public «est devenue un mythe».

Le Front commun affirme que

seulement 64 pour cent des employés du secteur public bénéficient de cet avantage qui fait l'envie des travailleurs du secteur privé.

Consciente que le gouvernement Charest risque de jouer la carte de la précarité des finances publiques, la présidente de la Confédération des syndicats nationaux, Claudette Carbonneau, a tenté de préparer l'opinion publique, affirmant que les hausses demandées sont justifiées.

«On ne cherche pas "pantoutte" à dévaliser qui que ce soit, à partir avec la caisse», a-t-elle lancé d'entrée de jeu, ajoutant que «les gens

ne sont pas fous» et qu'ils connaissent la valeur de services publics de qualité.

Elle a toutefois prévenu que le gouvernement devra revoir son cadre financier, jugeant insuffisante sa prévision de croissance des dépenses de 3,2 pour cent pour l'an prochain.

Le Front commun déposera officiellement une courte liste de revendications le 30 octobre, au lendemain d'une tournée des régions qui culminera par un grand rassemblement à Montréal, histoire de donner un peu de visibilité aux demandes syndicales.

CHEVROLET PLUS QUE JAMAIS

 AVEO LT



ROUTE: 5,7 L/100 km (50 mi/gal)
VILLE: 7,9 L/100 km (36 mi/gal)

★★★★★ Sécurité 5 étoiles*

Garantie de satisfaction

Si vous n'êtes pas entièrement satisfait de votre véhicule, nous le reprendrons¹.

AVEO VOUS EN DONNE PLUS. GARANTI.

	AVEO LT 2009 5 portes	Toyota Yaris LE 2009 Berline de base	Honda Fit DX 2009 5 portes de base
PRIX À L'ACHAT*	11 999\$ ²	13 270\$ ⁵	14 980\$ ⁵
CLIMATISATION	OUI	OPTION	OPTION
PHARES ANTIBROUILLARD	OUI	NON	NON
TOIT OUVRANT	OUI	NON	NON
TÉLÉDÉVERROUILLAGE	OUI	OPTION	NON
RÉGULATEUR DE VITESSE	OUI	OPTION	NON
ONSTAR	OUI	NON	NON
GARANTIE	5 ans/160 000 km	5 ans/100 000 km	5 ans/100 000 km

Avec plus de 3 000\$² en caractéristiques additionnelles de plus que Toyota et Honda

*Caractéristiques et prix des véhicules selon l'information disponible sur le site des fabricants au moment de l'impression. La valeur des caractéristiques additionnelles est établie en fonction des prix des concessionnaires. Les véhicules comparés sont les suivants: Avo LT 2009 (1X48 15B + CFS), Yaris LE 2009 (K7923M), et Fit DX 2009 (G8729E).

11 999\$²
PRIX À L'ACHAT
Inclut le rabais fidélité de 1 000\$ accordé aux propriétaires GM

3 125\$³
DE RABAIS
DU FABRICANT INCLUS

90\$⁴ 0\$
aux deux semaines de comptant
Financement à l'achat pour 72 mois

Modèle Sport illustré

 COBALT LT



ROUTE: 5,4 L/100 km (52 mi/gal)
VILLE: 8,0 L/100 km (31 mi/gal)

12 999\$²
PRIX À L'ACHAT
Inclut le rabais fidélité de 1 000\$ accordé aux propriétaires GM

4 000\$³
DE RABAIS
DU FABRICANT INCLUS

97\$⁴ 0\$
aux deux semaines de comptant
Financement à l'achat pour 72 mois

 HHR LS

Modèle SS illustré



ROUTE: 6,2 L/100 km (46 mi/gal)
VILLE: 9,2 L/100 km (31 mi/gal)

★★★★★ Sécurité 5 étoiles*

15 798\$²
PRIX À L'ACHAT
Inclut le rabais fidélité de 1 000\$ accordé aux propriétaires GM

3 400\$³
DE RABAIS
DU FABRICANT INCLUS

118\$⁴ 0\$
aux deux semaines de comptant
Financement à l'achat pour 72 mois

OU RENSEIGNEZ-VOUS SUR

RECYCLEZ VOTRE VÉHICULE DE MODÈLE 1995 OU AVANT ET OBTENEZ

JUSQU'À 3 300\$⁷

DE REMISES SUPPLÉMENTAIRES EN ARGENT.

DES GROS \$OU\$ POUR VOTRE BAZOU

EN COLLABORATION AVEC ADIEU BAZOU, UN PROGRAMME FINANCÉ PAR LE GOUVERNEMENT DU CANADA.

Adieu bazou
Programme canadien de recyclage des véhicules
airpur



offreschevrolet.ca

287133

GM LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS • GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
160 000 KM • ASSISTANCE ROUTIÈRE • TRANSPORT DE COURTOISIE

* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

L'Association des concessionnaires Chevrolet suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2009 neufs suivants: Avo LT (1X48 15B), coupé Cobalt (1AL37/15M), berline Cobalt (1AL69/15M) et HHR (1AT46/15N). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes, en option à un coût additionnel. 1. Retour du véhicule de 30 à 60 jours après l'achat et kilométrage inférieur à 4 000 km. Les frais liés à l'inscription au RDPRM, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. Le rabais fidélité de 1 000\$ accordé aux propriétaires GM est inclus à l'achat d'un nouveau véhicule livré entre le 1^{er} septembre et le 2 novembre 2009. Le véhicule doit être enregistré et assuré au nom du client pendant les 6 mois précédents. 2. Transport (Avo et Cobalt: 1 325\$, HHR: 1 225\$). Frais d'immatriculation, assurance et toutes les taxes en sus. Les frais liés à l'inscription au RDPRM, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. Le rabais fidélité de 1 000\$ accordé aux propriétaires GM est inclus à l'achat d'un nouveau véhicule livré entre le 1^{er} septembre et le 2 novembre 2009. Le véhicule doit être enregistré et assuré au nom du client pendant les 6 mois précédents. 3. Les rabais de 3 125\$, 4 000\$ et 3 400\$ (taxes exclues) sont des crédits de livraison offerts au concessionnaire par le fabricant, s'appliquant respectivement aux modèles Avo LT, Cobalt LT et HHR LS 2009 et sont inclus dans les prix annoncés. 4. À l'achat, total de 156 paiements effectués aux deux semaines, sur un terme de 72 mois, sur approbation de crédit de la Banque TD seulement. Frais de transport, d'immatriculation, d'assurance et toutes les taxes en sus. Aucun dépôt de sécurité requis. 5. Selon les tests de consommation de GM conformés aux méthodes approuvées par Transports Canada pour l'Avo LT et la boîte manuelle 5 vitesses, la Cobalt avec moteur de 2,2 L et boîte manuelle 5 vitesses, et pour les passagers avant et arrière lors des tests d'impacts frontaux, et pour le passager avant lors des tests d'impacts latéraux pour la HHR. La plus haute cote de sécurité 5 vitesses. 6. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux, et pour les passagers avant et arrière lors des tests d'impacts latéraux pour la HHR. La plus haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov). 7. Pour être admissible à l'offre incitative Des gros sous pour votre bazon de GM Canada, vous devez être admissible au programme Adieu bazou, appuyé par le gouvernement du Canada, et remettre un véhicule de modèle 1995 ou avant qui est en état de marche, et qui a été enregistré et assuré au cours des six derniers mois (douze mois en Colombie-Britannique). Sur approbation de l'admissibilité du véhicule au programme Adieu bazou par le gouvernement du Canada, GM Canada offrira une remise allant de 500\$ à 3 000\$ à l'achat ou à la location d'un véhicule neuf GM 2009 ou 2010, à l'exclusion des camions poids moyen, selon le modèle choisi. La remise est applicable après les taxes. Si vous suivez tout le processus du programme Adieu bazou avec succès, vous serez admissible à la remise en argent de 300\$. En participant à ce programme, vous ne serez pas admissible à un échange de véhicule. L'offre incitative Des gros sous pour votre bazon est offerte uniquement aux clients qui prennent possession de leur véhicule entre le 16 septembre et le 2 novembre 2009 et ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives sur les véhicules GM, y compris la garantie de satisfaction de 60 jours. Consultez votre détaillant GM pour les conditions et les détails du programme. Les résidents des Territoires du Nord-Ouest, du Yukon et du Nunavut ne sont pas admissibles au programme Adieu bazou du gouvernement, et par conséquent, ne sont pas admissibles à l'offre incitative Des gros sous pour votre bazon de GM Canada. Certaines conditions s'appliquent. Visitez adieubazou.ca pour de plus amples renseignements. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez: primejeunetudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7463 ou visitez gm.ca.

POUR LES FEMMES N'AYANT PAS ACCÈS À UN MÉDECIN DE FAMILLE OU À UN GYNÉCOLOGUE

Des tests pour dépister le cancer de l'utérus

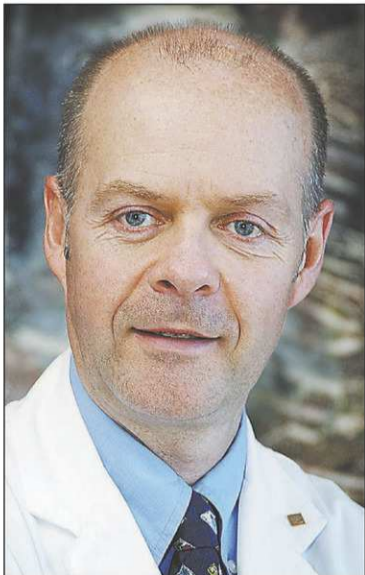
FRANÇOIS GOUGEON

francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Des obstétriciens-gynécologues du CHUS effectueront dans le cadre de la Semaine de la prévention du cancer du col de l'utérus des examens visant à prévenir et dépister cette maladie.

«Avec des collègues, on a réservé des plages horaires pour permettre aux femmes n'ayant pas accès à un médecin de famille ou à un gynécologue de passer une cytologie (ou test de Pap), pour confirmer ou non si une pathologie se prépare», a indiqué au nom du groupe le gynécologue-obstétricien Guy Waddell.

Il s'agit d'une première initiative du genre à Sherbrooke,



Le Dr Guy Waddell

qui se veut un exercice préventif de nature communautaire. Le tout est sans frais et ne prendra que 10 minutes, car il ne s'agit pas d'une consultation gynécologique, mais uniquement du test de dépistage. Les participantes doivent cependant s'inscrire au préalable pour les examens qui se dérouleront le 29 octobre (de 9 h à midi et de 13 à 16 h) et le lendemain, 30 octobre (de 7h30 à 11h30 et de 13 à 16 h).

Deuxième plus fréquent cancer chez les femmes après celui du sein, le cancer du col de l'utérus se développe lentement, parfois durant 15 ans, après l'apparition de lésions faciles à détecter avec le test de Pap et qui se traitent tout aussi facilement. Bien sûr

quand c'est pris à temps.

«Malheureusement, explique le Dr Waddell, la grande majorité des femmes qui reçoivent un diagnostic de cancer du col de l'utérus n'avaient pas passé de test dans les cinq années précédentes. Elles avaient manqué l'occasion d'un dépistage précoce alors que la maladie n'était qu'au stade précancéreux et que les lésions peuvent être facilement éliminées avant de devenir cancéreuses.»

Au Canada en moyenne à chaque année, 1100 femmes apprennent qu'elles ont un cancer du col de l'utérus et 450 vont en mourir. La maladie frappe particulièrement les jeunes femmes, entre 20 et 44 ans.

Le Dr Waddell estime qu'avec

les obstétriciens-gynécologues ayant offert leur disponibilité, près d'une centaine de femmes n'ayant pas de médecin de famille pourront être examinées. Il est essentiel toutefois de réserver sa place, en composant le 819 346-1110 (poste 14 630), du lundi au vendredi, aux heures ouvrables de jour.

Dîner de la SQ aux profits de Centraide

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Pour une huitième année, les policiers du district de l'Estrie de la Sûreté du Québec organisent leur dîner annuel au profit de Centraide Estrie.

Les policiers assisteront le personnel pour offrir le service à la clientèle ce jeudi, aux trois restaurants *Louis Luncheonette*. Un dollar sera remis à Centraide Estrie par repas vendu. Cette année, les policiers souhaitent remettre 1 100 \$ grâce à cette activité de financement.

L'année dernière, plus de 6 000 \$ ont été remis aux organismes partenaires de Centraide Estrie.

Cette activité se déroulera entre 11 h 30 et 14 h aux trois restaurants Louis de Sherbrooke.

Un spectacle-bénéfice de Michaël Rancourt

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — Le Centre Communautaire Bon-Conseil lance sa première campagne de financement en annonçant un spectacle-bénéfice de l'imitateur Michaël Rancourt le 14 novembre prochain à 20h.

«Pour bien représenter la réalité d'un outil comme notre centre communautaire qui oeuvre à différents niveaux au sein de la communauté en offrant des activités de loisirs abordables à tous, nous avons fait appel à un homme aux multiples voix, Michaël Rancourt. De plus, étant le porte-parole du Salon des Générations 2009, l'artiste est sensible à notre clientèle», souligne David Gauthier, directeur du service des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire.

Les billets sont disponibles Centre Communautaire Bon-Conseil, à la mairie du village et de la paroisse et à Drummondville chez Disques et Rubans International. Pour plus de renseignements: 819 336-3221.

cégep

LE 1^{er} NOVEMBRE

est la date limite pour présenter
une demande d'admission pour la

SESSION D'HIVER

dans l'un des cégeps suivants:

Abitibi-Témiscamingue
Ahuntsic
André-Laurendeau
de Bois-de-Boulogne
Champlain-Lennoxville
Drummondville
Édouard-Montpetit
Gérald-Godin
Granby Haute-Yamaska
Heritage
John Abbott
de Lanaudière
- à l'Assomption
- à Joliette
- à Terrebonne

Lionel-Groulx
Macdonald College
Maisonneuve
Marie-Victorin
Montmorency
Outaouais
Rosemont
Saint-Hyacinthe
Saint-Jean-sur-Richelieu
Saint-Jérôme
Saint-Laurent
Shawinigan
Sherbrooke
Sorel-Tracy

Trois-Rivières
Valleyfield
Vanier
Vieux Montréal
Institut de technologie
agroalimentaire
Institut de tourisme
et d'hôtellerie du Québec
École nationale du meuble
et de l'ébénisterie à Montréal

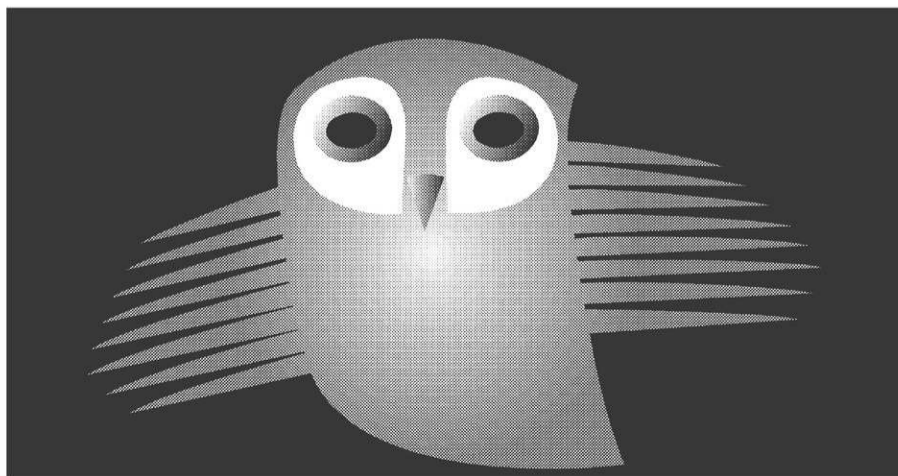
Demande d'admission par Internet : <http://sram.omnivox.ca>

Pour obtenir le Tableau des programmes offerts veuillez vous adresser à votre école, à l'un des cégeps ou au :

SRAM

service régional d'admission
du montréal métropolitain

Tél. : 514.271.2454



287138

MAIRIE DE THETFORD MINES

Bruno Roy dans la course pour y rester

NELSON FECTEAU
nfecteau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — Candidat à la mairie de Thetford Mines pour tenter de ravir le poste du maire sortant Luc Berthold, Bruno Roy n'a pas l'intention de se retirer de la course, bien au contraire.

C'est ce qu'il a confié à *La Tribune*, hier, en réaction à l'invitation de M. Berthold de se retirer de la course à la mairie s'il n'avait pas l'intention de faire campagne. Af-

firmant d'abord qu'il n'avait pas été informé des propos tenus par son adversaire à son endroit, il a ajouté que ce qu'il avait plutôt entendu c'est que le maire sortant était prêt à discuter des chiffres relatifs aux dossiers de l'alimentation en eau potable et de Taxibus.

Finalement M. Roy a laissé voir sa détermination de poursuivre. «S'il pense que je vais me retirer, il va plutôt s'apercevoir que je vais faire campagne!»

Refusant de confirmer s'il allait

finalement accepter de participer à un débat avec le maire sortant, Bruno Roy a plutôt déclaré qu'il tiendrait une conférence de presse demain ou vendredi pour faire connaître la suite de son plan de campagne. Il a déjà refusé de participer au spécial élections municipales de la Chambre de commerce et d'industrie de Thetford Mines et a refusé une invitation semblable d'une station radiophonique locale.

Présentement, les élèves de 5^e secondaire de la Polyvalente de

Black Lake sont en attente d'une réponse à leur invitation aux candidats Berthold et Roy de débattre. Le candidat Berthold a déjà donné son assentiment.

En début de journée, lors d'une intervention à la radio locale, M. Roy a affirmé avoir eu recours à la loi d'accès à l'information pour obtenir certains chiffres des dossiers eau potable et Taxibus.

«Tout est disponible. Il n'avait pas du tout besoin de faire cette démarche-là.»

Et Luc Berthold de souligner que le budget prévu pour Taxibus était de 110 000 \$ à 130 000 \$ et que le nombre d'inscriptions attendues était de 350. «Il en est venu 1600. On fait quoi? On coupe où? On ne dessert pas quel secteur?»

Calme jusqu'ici, la course à la mairie semble vouloir s'animer. Le candidat Bruno Roy vient d'ouvrir son local électoral, promet la tenue d'une conférence de presse et n'écarte plus la possibilité qu'il croise le fer avec le maire sortant.



Le goût de la santé!

<p>24 30</p> <p>100% Québec</p> <p>IMBATTABLE!</p> <p>35¢ ch.</p> <p>Céleri Québec Limite de 6 par client</p>	<p>IMBATTABLE!</p> <p>50¢ ch.</p> <p>Avocat Hass Mexique Limite de 8 par client</p>	<p>Pacific FOODS</p> <p>bouillon de poulet</p> <p>Pacific Biologique</p> <p>bouillon de légume</p> <p>PLUS DE 40% DE RABAIS</p> <p>IMBATTABLE!</p> <p>2.35 ch.</p> <p>Bouillons de poulet naturel ou légumes biologique Pacific 946 ml Limite de 6 par client</p>	<p>BOUCHERIE CLEMENT JACQUES</p> <p>Ici on peut parler au boucher www.lesboucheriesclementjacques.com Succursales de Sherbrooke</p>			
<p>Festival POMMES COURGES</p> <p>100% Québec</p> <p>SAC 7 litres</p> <p>LE MARCHÉ Végétarien</p> <p>3.99 ch.</p> <p>Pommes Cortland, McIntosh, Spartan Québec</p>	<p>100% Québec</p> <p>INCROYABLE!</p> <p>2\$ ch.</p> <p>Citrouille Québec</p>	<p>IMBATTABLE DEPUIS 48 SEMAINES!</p> <p>49¢ /lb</p> <p>Bananes Chiquita Honduras 1,08\$/kg</p>	<p>Revient à 3,45\$/100g</p> <p>25%</p> <p>Cheddar de chèvre vieilli 2 ans Applicable à la caisse sur le prix étiqueté</p>	<p>Filet mignon de porc frais Québec 10,98\$/kg - Rég. 14,98\$/kg</p> <p>4.98 /lb</p> <p>Fondue chinoise boeuf 13,98\$/kg - Rég. 17,49\$/kg</p> <p>6.34 /lb</p>		
<p>(PETITES!)</p> <p>100% Québec</p> <p>AU CHOIX!</p> <p>3/5\$</p> <p>Asperges en paquet - Pérou Champignons blancs 8 onces - Québec</p>	<p>100% Québec</p> <p>1.99 /lb</p> <p>Tomates rouges de serre Québec 4,39\$/kg</p>	<p>QUALITÉ SUPÉRIEURE!</p> <p>1.99 ch.</p> <p>Pomme grenade Extra large Californie</p>	<p>PLUS SUCRÉES!</p> <p>100% Québec</p> <p>1.29 /lb</p> <p>Carottes miniatures nantaises Québec 2,84\$/kg</p>	<p>Achetez-en un et obtenez le 2^e GRATUITEMENT!</p> <p>LIBERTÉ TOFU 454 g</p> <p>LIBERTÉ TOFU 454 g</p> <p>FINES HERBES</p> <p>1.99 ch.</p> <p>Tofu Liberté au choix 454 g</p>	<p>100% Québec</p> <p>4.99 ch.</p> <p>Lait biologique Natrel 2L</p>	<p>PÂTISSERIE FANNI BOULANGERIE</p> <p>Fanni... ma boulangerie!</p> <p>RABAIS DE 170</p> <p>5.99 ch.</p> <p>Pâté au saumon 680 g Prix rég. 7,69\$</p> <p>5.49 ch.</p> <p>Tarte aux pommes 650 g Prix rég. 6,19\$</p>

www.levegetarien.com
en vigueur du mercredi 14 octobre au mardi 20 octobre 2009

Photos à titre indicatif seulement.
Jusqu'à épuisement de la marchandise.

SHERBROOKE
777, rue King Est

SHERBROOKE
50, boul. Jacques-Cartier Nord

MAGOG
930, rue Principale Ouest

304330

Sherbrooke mercredi 14 octobre 2009 - La Tribune

Un combat revanche enlevé



MAURICE CLOUTIER

maurice.cloutier@latribune.qc.ca

Le maire sortant, Marc Poulin, et la conseillère Vicki May Hamm se livrent une vive lutte à la mairie de Magog. Même si M. Poulin bénéficie d'une légère avance, Mme Hamm le talonne. Ce n'est pas la première fois que ces deux-là s'affrontent.

À pareille date l'an passé, ils se battaient déjà sans relâche dans le dossier de la création d'une nouvelle bibliothèque dans l'ancienne église Sainte-Marguerite-Marie. Le maire a finalement eu gain de cause lors d'un référendum au cours duquel 55,6 pour cent des électeurs ont appuyé le projet de bibliothèque. Mme Hamm a perdu de justesse cette bataille, alors qu'elle dirigeait le camp des opposants au projet. Auparavant, elle avait aussi mordu la poussière lors de sa croisade contre le regroupement municipal.

Mme Hamm est cependant tenace et provoque aujourd'hui ce qui s'annonce comme un combat revanche enlevé, tellement le troisième candidat, Alain Vanden Eynden, est loin derrière. À trois semaines du scrutin, le sondage Segma, réalisé pour le compte de *La Tribune* et Astral Média info, démontre un écart de seulement six points dans les intentions de vote en faveur du maire sortant.

D'ici le vote du 1^{er} novembre, tout peut se produire, surtout que trois électeurs sur dix sont indécis. Les résultats du sondage sont susceptibles de fouetter les militants des deux camps. Les prochaines déclarations et l'action sur le terrain seront sans doute déterminantes.

Marc Poulin, qui sollicite

un quatrième mandat, est un maire très près de la population et très présent dans la communauté. Il avait même été réélu sans opposition en 2005. Au cours de son dernier mandat, il a été confronté à la fermeture de plusieurs entreprises majeures. Il a également été très impliqué dans le dossier de la relance de la station de ski du Mont Orford qui a causé et cause encore bien des remous dans la communauté.

De toute évidence, Mme Hamm réussit à tirer bénéfice du mécontentement qui existe dans une partie de la population. Toutefois, M. Poulin est le plus susceptible de bénéficier de la course à trois. Il jouit également d'une organisation redoutable, ce qui peut faire la différence le jour du scrutin.

Autre obstacle important sur la route de Mme Hamm, ses appuis sont plus importants parmi les jeunes qui sont souvent des électeurs moins motivés à exercer leur droit de vote.

Tout comme pour le dossier de la bibliothèque en 2008, le suspense va demeurer jusqu'à la fin, à moins qu'un ou l'autre des deux principaux adversaires fasse une bourde. Le sondage et les débats des dernières années démontrent une division profonde au sein de la population à Magog.

Par ailleurs, personne ne sera réellement surpris de constater que la création d'emplois et l'implantation de nouvelles entreprises à Magog vient en tête de liste des priorités des électeurs. Ceux-ci réclament même des dépenses accrues pour attirer des entreprises. Il faut aussi retenir que, malgré la situation économique et les pertes d'emploi, ils sont peu nombreux à réclamer une réduction des dépenses municipales. Les Magogois veulent plutôt entendre parler de croissance économique et de qualité de vie.

VAGUE D'INCENDIES À SAGUENAY



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Parisella, l'homme de la situation

Monsieur le Premier ministre,

J'ai été heureux d'apprendre la nomination imminente de John Parisella au poste de délégué général du Québec à New York.

Je me devais de vous faire part de mon appréciation inconditionnelle de votre décision. C'est un excellent choix. Je suis très impressionné, tout en me doutant bien que cela arriverait certainement un jour.

Cette décision s'inscrit certainement très bien dans un plan stratégique à peaufiner et qui fera en sorte que le Québec confirmera encore plus fortement sa position de leader du Nord-Est de l'Amérique. J'ose croire qu'aucun parti politique ne vous critiquera à propos de ce choix. Je serai le premier à sortir si c'est le cas.

Il ne nous reste maintenant qu'à souhaiter une offensive majeure de la part du Québec vers le Nord-Est des États-Unis et qui intégrera des actions de promotions commerciales, touristiques, politiques, socio-culturelles et surtout la poursuite de la stratégie visant à ouvrir les frontières de toutes les provinces canadiennes aux produits américains afin que nous puissions enfin oublier le Buy America Act et permettre à



John Parisella

nos PME de revenir en force dans ce grand marché de 40 millions de personnes.

C'est notre marché de proximité première, le moins coûteux et le plus accessible et surtout le plus pertinent pour réaliser une

vraie intégration territoriale géographique naturelle. À cause de la crise financière, ce marché recèle aussi des opportunités extraordinaires pour des acquisitions et des alliances stratégiques qui pourraient être très bénéfiques pour nos PME. Le marché du Nord-Est est un excellent tremplin pour nos PME et un endroit parfait pour cibler des entreprises qui voudraient implanter une division au Canada et bénéficier de notre main-d'oeuvre bilingue, qualifiée et disposant par-dessus tout de réseaux éprouvés vers le marché européen.

Pierre Harvey, M.Sc
Sherbrooke

POUR NOUS ÉCRIRE

La Tribune invite ses lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abrèger les documents.

Ne seront publiées que les lettres portant le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de leur auteur. Seuls le nom et le lieu de résidence

apparaîtront toutefois dans le journal.

Envoyez vos documents:
Courriel: redaction@latribune.qc.ca
Télécopieur: 819 564-8098

Poste: Opinions des lecteurs,
1950, rue Roy, Sherbrooke,
Québec, J1K 2X8.

ALLEZ AU SPECTACLE!

Chaque semaine,
La Tribune à la main
le courrier reçu,
une paire de billets de spectacle

Écrivez-nous à: redaction@latribune.qc.ca

Chimie chromatique des automnes estriens

NDLR - La Tribune accueille dans ses pages éditoriales quatre universitaires chevronnés qui, à tour de rôle chaque semaine, analysent l'actualité sous divers angles. Politique américaine, économie, environnement et immigration sont les grands thèmes retenus.



PATRICK AYOTTE
Collaboration spéciale

Alors que la période des couleurs automnales prend fin et que l'émerveillement engendré par les panoramas estriens laisse place aux premières chutes de neige, certains parmi les plus curieux se seront demandé à quels phénomènes physico-chimiques doit-on ce spectacle d'une invraisemblable beauté. Quels jeux subtils entre la lumière et la température permettent la concoction de ce cocktail chromatique?

Vertes chlorophylles

Ces pigments sont les plus abondants pendant la période de croissance des plantes. Comme ils sont impliqués dans les processus énergétiques des végétaux, la photosynthèse, ils apparaissent en abondance tout l'été conférant une couleur verte intense aux feuillages. Ils sont synthétisés par les plantes pour effectuer la conversion du dioxyde de carbone (CO₂) et de l'eau (H₂O) en sucres et en oxygène (O₂). Cependant, ces fragiles composés de la famille des porphyrines sont dégradés par la lumière du soleil durant cette transformation chimique. Ils doivent donc être produits continuellement par les plantes durant la saison de forte croissance végétale.

Ainsi, lorsque le métabolisme des plantes ralentit à cause du fléchissement des températures, mais aussi des jours qui raccourcissent, la production de chlorophylle ralentit. Cependant, la cause principale de cette diminution est la formation d'un bouchon de liège à la base du pétiole de la feuille, ce qui entrave l'écoulement de la sève et inhibe l'apport en nutriments (sel minéraux) nécessaires à la synthèse de chlorophylle. Comme ce pig-



IMACOM: JOCELYN RIEUNDEAU

La flambée des couleurs de l'automne est orchestrée par une chimie complexe et pour les plus grand plaisir des yeux.

ment dominait jusqu'alors tous les autres, le voile vert se lève pour révéler les ors, ocres et orangés.

Jaunes caroténoïdes

Des membres de cette famille de composés (comprenant entre autres les carotènes, lycopènes et xanthophylles) sont toujours présents dans le feuillage durant la période de croissance estivale car ils jouent un rôle complémentaire important dans la photosynthèse. Cependant, leurs subtiles colorations, variant des jaunâtres aux brunâtres, sont habituellement masquées par les teintes vertes intenses des chlorophylles. Des composés de cette famille donnent leur couleur jaune aux jonquilles, carottes, maïs, bananes, jaunes d'oeuf et même, aux canaris! Les caroténoïdes sont dégradés beaucoup plus lentement par la radiation solaire

et la coloration qu'ils donnent aux feuilles des frênes, des peupliers, des trembles, et des bouleaux par exemple, persiste donc jusqu'à la chute des feuilles. Ainsi, le vert laisse place aux ors, ocres et orangés lorsque les nuits courtes et froides accompagnent le début des moissons. Mais d'où viennent les écarlates et les grenats?

Rouges flavonoïdes

La flambée des couleurs n'aurait pas tout son lustre si ce n'était des emblématiques rouges et pourpres de nos érables, chênes, sureaux et vinaigriers. C'est ici que la délicate balance des phénomènes physico-chimiques joue les plus hautes notes de cette symphonie chromatique. Alors même que l'écoulement de la sève est entravé par le bouchon de liège à l'endroit même où le pétiole se brisera pour laisser tomber la feuille, les sucres is-

sus de la photosynthèse s'accumulent dans la feuille.

La flambée des couleurs

n'aurait pas tout son lustre si ce n'était des emblématiques rouges et pourpres de nos érables, chênes, sureaux et vinaigriers.

Ces sucres sont alors convertis en divers membres de la famille des flavonoïdes. La flavone et le flavonol sont tous deux des pigments jaunâtres, mais le plus large registre des rougeâtres est produit par les anthocyanes. Ces pigments, trouvés en abondance dans les canneberges, la pelure

des pommes et des raisins, les bleuets et les fraises, peuvent apparaître rouge, magenta, violet ou même bleu alors que le pH de la sève modifie leur composition chimique. L'acidité du sol est donc un facteur clé pour l'apparition de ces coloris comme l'est aussi la lumière du soleil qui est nécessaire pour la synthèse de ces pigments par la plante (pour plus de détails, voir chemistry.about.com/weekly/aa082602a.htm).

Pour que les couleurs automnales aient tout leur éclat, les automnes secs et ensoleillés aux nuits froides mais sans gel offriraient donc les meilleures conditions pour l'émergence des pigments les plus flamboyants. Ces conditions étant propices à la production des sucres végétaux, elles stimulent une forte expression des anthocyanes qui apportent leurs chaudes touches vermeilles à notre saison des vendanges.

L'art de gérer un risque de pandémie

En lisant et relisant l'article de Marie-Christine Bouchard paru dans l'édition de samedi, j'ai été sidéré. Si j'ai bien compris, il y aurait de nombreux cas de grippe A(H1N1) dans la région mais seulement quelques-uns de répertoriés officiellement. Car il faut une prise de sang pour que la personne atteinte soit répertoriée et ainsi s'ajouter à la liste statistique. C'est la liste sur laquelle s'appuient nos gouvernements pour prendre des mesures et informer adé-

quatement la population qui est en droit de savoir.

Si la population ne sait pas où la progression de ce fléau se situe réellement, comment voulez-vous que les gens prennent à tout le moins des mesures de précaution?

L'Agence de la santé et des services sociaux de l'Estrie et les médecins traitants auraient-ils des avantages à masquer la réalité? Ont-ils des ordres du ministère de la Santé ou du ministre? Faire des prises de sang pour

poser des diagnostics coûte-t-il trop cher?

Je veux bien croire qu'il ne faut pas paniquer, mais en cachant la vérité, on se retrouve avec de sérieux problèmes: 1. Certaines personnes atteintes risquent de minimiser leur état et de répandre le virus. 2. En cas de prolifération plus importante du virus, le ministère de la Santé risque de ne pas avoir de données suffisantes pour intervenir rapidement et efficacement (ceux qui prennent les décisions s'appuient

forcément sur des données existantes). 3. La population perdra confiance dans le système de santé. 4. En ce qui concerne les hommes politiques, la confiance baissera encore d'un cran.

Et s'il y a des morts, on entendra à la télé un responsable nous affirmer que la grippe fait annuellement des tas de morts. Si le décès survenait dans la famille de ce même responsable, répéterait-il aux membres de sa famille la déclaration officielle de l'appareil gouvernemental

pour apaiser leur douleur?

Je ne suis pas le seul à être ulcéré par certaines décisions de nos responsables de la santé publique. Je souhaite que les autorités changent leur approche à temps pour minimiser la prolifération de cette grippe qui touchera sévèrement toutes les communautés.

Et quand commence la vaccination à grande échelle?

Pierre Pinard
Sherbrooke

La SQ arrête André Lauzon

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — La Sûreté du Québec a finalement appréhendé André Lauzon, le suspect qu'elle recherchait depuis jeudi relativement au démantèlement d'un réseau de trafic de cocaïne dans la MRC de l'Érable.

Selon les forces policières, Lauzon était en voyage à Cuba lors des perquisitions de la semaine dernière, il a été intercepté dès son retour au Canada. Il a comparu hier pour faire face

à des chefs d'accusation similaires à ceux de ses collaborateurs dans cette affaire, soit trafic de stupéfiants et possession de stupéfiants dans le but d'en faire le trafic.

Rappelons que l'homme de 49 ans est réputé pour être le gérant du bar de danseuses les Vallons situé à Saint-Sophie-d'Halifax. Lui et ses complices, Mario Fugère, 44 ans, de Plessisville, Claude Blain, 54 ans, de Plessisville, Frédéric Samson, 33 ans, de Laurierville, et Karine Croisetière, 30 ans, également

de Laurierville vendaient des stupéfiants à partir de résidences et de débits de boisson de la région de l'Érable.

Au cours de leur opération, les policiers ont découvert sur les lieux et saisi plusieurs dizaines de grammes de cocaïne, une livre de psilocybine - mieux connu sous le nom de champignons magiques -, deux livres de cannabis, une centaine de comprimés d'amphétamines, une petite quantité de hachisch et une somme de 1500 \$.

Fermeture de la route 143 Nord à Windsor

WINDSOR — La route 143 Nord à Windsor est complètement fermée à la circulation entre les rues St-Georges et Brown. Le tronçon de la route 143 situé entre les rues St-Georges et Du Moulin est quant à lui ouvert. De plus, il est interdit de stationner sur la rue St-Georges entre la 5^e avenue et le pont des Papetiers, qui est quant à lui ouvert dans les deux sens.

Demain, un important ralentissement est à prévoir en

raison de travaux supplémentaires qui débiteront à l'intersection du chemin Goshen et du 11^e rang. Utilisé jusqu'à maintenant comme voie de contournement, le 11^e rang sera lui aussi fermé complètement, ou encore à une seule voie, tandis que les travaux qui se poursuivent à la sortie St-Gabriel vers Val-Joli entraînent la fermeture d'une voie supplémentaire.

— Caroline Bouchard

Par définition, l'Accord est un compromis.

La **MALIBU de CHEVROLET**, elle, fait l'unanimité. Elle a remporté le prix du Meilleur achat 2009 du Consumer Digest. Grâce à sa consommation sur route de 5,9 L/100 km, elle offre un meilleur rendement éconergétique que la Honda Accord et la Toyota Camry¹. De plus, elle est couverte par la meilleure protection au pays : la garantie de 5 ans ou 160 000 km sur les composantes du groupe motopropulseur, l'assistance routière et le transport de courtoisie². Et si vous n'êtes pas entièrement satisfait, nous la reprendrons grâce à notre garantie de satisfaction 60 jours³. Mettez-nous à l'épreuve, et que le meilleur gagne. Visitez chevrolet.gm.ca.



Malibu de Chevrolet



CHEVROLET

QUE LE MEILLEUR GAGNE.

Le sceau Best Buy est une marque déposée de Consumers Digest Communications, LLC, utilisée sous licence. 1. Malibu 2LT et LTZ 2010 de Chevrolet avec boîte automatique 6 vitesses et moteur Ecotec de 2,4 L. La comparaison exclut la Camry hybride. Selon le Guide de consommation de carburant 2009 de Ressources naturelles Canada. Votre consommation d'essence réelle peut varier. 2. Selon la première éventualité; détails chez votre concessionnaire. 3. Retour du véhicule de 30 à 60 jours après l'achat; kilométrage inférieur à 4000 km. Les frais d'utilisation du véhicule et d'autres restrictions s'appliquent. La prise de possession du véhicule chez le détaillant doit être faite avant le 30 novembre 2009. *Chevrolet est une marque de la General Motors du Canada, le partenaire automobile officiel des jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. © 2009, COVAN. Utilisée sous licence.



S&P/TSX 11413,54 -23,38	TSX CROISSANCE 1322,28 14,93	\$ CAN 96,48 ¢ US 0,73	DOW JONES 9871,06 -14,74	S&P 500 1073,18 -3,01	NASDAQ 2139,89 0,75	OR US 1064,20 7,50	PÉTROLE 74,15 0,88
--	---	-------------------------------------	---------------------------------------	--	----------------------------------	---------------------------------	---------------------------------

EXIGENCES D'OTTAWA ENVERS BOMBARDIER

Les CRJ et les Challenger devront être inspectés

SYLVAIN LAROCQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Transports Canada ordonne aux exploitants d'avions régionaux CRJ100-200 et de jets d'affaires Challenger 850 de Bombardier des inspections plus approfondies et l'installation de nouvelles pièces d'équipement pour améliorer le système antigivrage des ailes de ces appareils.

La nouvelle consigne de navigabilité, qui entrera en vigueur vendredi, fait suite à des directives de Bombardier Aéronautique qui remontent à novembre 2007 et au mois de mai dernier, a indiqué hier Marc Duchesne, porte-parole de l'avionneur montréalais, au cours d'un entretien téléphonique.

Dans la consigne, le ministre a souligné que «plusieurs événements récents (...) ont attiré l'attention sur l'incapacité du système actuel à toujours déceler les conditions de basse température au niveau du bord

d'attaque des ailes», de sorte qu'une accumulation de glace «asymétrique» risque de ne pas être signalée à l'équipage.

M. Duchesne n'a pas voulu préciser quels incidents étaient à l'origine des nouvelles directives. On sait toutefois qu'au moins deux accidents mettant en cause le givrage d'ailes de CRJ et de Challenger 850 se sont produits au cours des dernières années: l'un en Russie en 2007 et l'autre en Arménie en 2008.

Au plus tard le 1er novembre 2010, les exploitants devront donc avoir installé des détecteurs de basse température sur les bords d'attaque extérieurs des ailes, du boîtier antigivrage des ailes et des câbles connexes. Il leur faudra également avoir remplacé les «concentrateurs de données» par des modèles adaptés aux nouveaux détecteurs de basse température.

D'ici le 16 novembre, les exploitants devront en outre

avoir modifié leurs procédures de vol et de maintenance.

Bombardier a vendu plus de 1000 CRJ100 et CRJ200 depuis leurs débuts, dans les années 1990. Au pays, Jazz Air est un important exploitant de ces

appareils.

Le porte-parole de Bombardier a précisé que plusieurs transporteurs ont déjà apporté les changements requis à leurs CRJ et Challenger 850.

Les autorités européennes

ont indiqué lundi qu'elles entendaient elles aussi imposer l'application des nouvelles directives. On s'attend à ce que la Federal Aviation Administration des États-Unis fasse de même sous peu.

Le transport par train et par camion souffre de la récession

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Les exploitants de chemins de fer et les camionneurs nord-américains continueront de sentir les effets négatifs de la récession avant de connaître une reprise d'ici 2011, estiment des analystes de l'industrie.

La baisse importante des volumes de marchandises transportées, devrait engendrer des revenus inférieurs, ce que devrait confirmer les résultats trimestriels qui seront dévoilés à partir de la semaine prochaine. Même si le Canadien National (TSX:CNR) devrait surpasser ses rivaux, les analystes ont diminué leurs prévisions pour le géant ferroviaire nord-américain.

David Newman, de la Financière Banque Nationale, a indiqué que le Canadien National (CN) devrait continuer à souffrir de la crise à court terme, à cause du rythme lent de la reprise.

Il a réduit ses prévisions au troisième trimestre de 10 cents par action, à 86 cents. La moyenne des attentes des analystes est de 90 cents, par rapport à 1,07 \$ l'action un an plus tôt.

Les volumes devraient reculer de 17 à 19 pour cent en 2009, mais devraient augmenter de six pour cent en 2010.

Selon M. Newman, le CN sera bien placé pour réaliser des bé-

néfices lorsque les volumes augmenteront, car la compagnie a réduit ses coûts d'exploitation.

La majorité des compagnies de camionneurs devraient, pour leur part, continuer à subir de tous les effets de la récession, selon Walter Spracklin, de RBC.

Sherbrooke
District 6.3 de Montcalm



André LARKIN
Votre conseiller municipal

**EXPÉRIENCE
RÉFLEXION
ACTION**

PENSEZ-Y! X

Autorisé par André Larkin, agent officiel

Le meilleur du divertissement maison!

jusqu'à
60 MOIS
POUR PAYER

ACL
40Po

SHARP
Téléviseur ACL Sharp de 40" HD Série E67U
Résolution pleine HD 1080p (1920 x 1080 pixels) • Temps de réponse de 6 ms/technologie Quick Shoot • 4 connexions HDMI
• 2 connexions composantes HD • 1 connexion PC D-sub 15 broches

RABAIS DE 242\$
897⁷⁷\$
LC40E67 • 40Po
• 20,66\$/60mois

ACL
19Po

SHARP
Téléviseur ACL de 19 po. /Moniteur PC
Format de l'image 16 x 9 • Résolution de 1366 x 768 pixels
• Haute luminosité • Entrée HDMI™ • Entrée PC

RABAIS DE 32\$
LC19SB27U
6,16\$/60mois

277⁷⁷\$

SAMSUNG
Lecteur de disques Blu-ray à haute définition
Technologie BD Wise (Grâce à la communication bidirectionnelle HDMI, le lecteur DVD détecte le téléviseur à haute définition compatible de SAMSUNG) • 2 ports USB 2.0 • Prêt pour la technologie Wi-Fi.

Inclus: 1 mètre de fil HDMI (Monster Cable serie 400) d'une valeur de 99\$

267⁷⁷\$
BD-P1600 • 6,16\$/60 mois

YAMAHA
Ensemble cinéma-maison YAMAHA
Récepteur cinéma maison à 5.1 canaux puissance totale de 525 watts • Compatibilité avec iPod • 2 entrées/ 1 sortie HDMI 1080p • Haut-parleurs YAMAHA : 2 haut-parleurs avant, 2 haut-parleurs arrière, 1 haut-parleur central • Haut-parleur d'extrêmes graves de 8 po avec amplificateur intégré de 100 watts

RABAIS DE 122\$
YHTB460
10,99\$/60mois

477⁷⁷\$

GARMIN
Appareil de navigation GPS facile d'utilisation
Écran antireflet de 4,3 pouces offrant une excellente visibilité – inclus la cartographie du Canada et des États-Unis comportant des millions de points d'intérêt - Instructions vocale précise et des visualisations 2D ou 3D

RABAIS DE 42\$
NUV1260W
4,55\$/60 mois

187⁷⁷\$



sonxplus www.sonxplus.com

Les Promenades King 2223, rue King Ouest SHERBROOKE (819) 822-3344

Valable jusqu'au 24 OCTOBRE 2009 seulement ou jusqu'à épuisement des stocks. * Financement jusqu'à 60 mois pour payer, sur items sélectionnés et sujet à l'approbation du service de crédit. Sur achats de 250\$ et plus. Payez 400 \$ comptant ou 0 \$ et 12 versements mensuels de 35,82 \$ ** Sur approbation du service de crédit VISA Desjardins. Financement au taux d'intérêt de 13,50 % par année. Exemple: achat de 400,00 \$, taxes en sus; 12 versements de 35,82 \$ par mois; total de 429,84 \$. Coût du crédit: 29,84 \$. Voir détails en magasin. Certains produits sont en quantités limitées. Les photos ou illustrations peuvent différer des modèles en vente. Les taxes sont en sus. Cette promotion ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Nos prix peuvent changer sans préavis.

Bourse en bref



Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IREC.

Sociétés Estrie	13-10-09	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	7.84	-0.15	-1.88%	154 705
Domtar Cp	42.08	-0.89	-2.07%	13 111

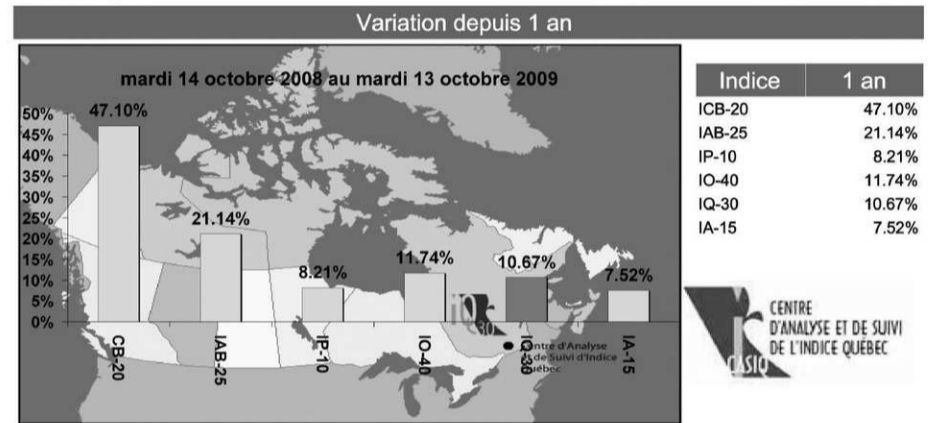
Indices Québec	13-10-09	Var.	Var. (%)	en 2009
Indice Québec 30	1091.31	-16.15	-1.46%	25.40%
Indice Québec 120	1128.62	-13.39	-1.17%	30.80%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	13-10-09	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Corporation de Sécurité Garda World	9.10	0.62	7.31%	324 626
Molson Coors Brewing Company	50.45	0.53	1.06%	501 600
Cogeco Inc.	26.49	0.51	1.96%	9 954
Boralex Inc.	9.96	0.46	4.84%	97 362
Groupe TVA Inc.	12.69	0.30	2.42%	1 360
Banque Laurentienne du Canada	38.81	0.27	0.70%	93 839
Le Château Inc.	12.75	0.20	1.59%	10 090
Les Industries Dorel	30.29	0.17	0.56%	34 092
Transcontinental Inc.	12.25	0.15	1.24%	134 062
Quincaillerie Richelieu Ltée	20.90	0.15	0.72%	8 813
Corporation Pharmaceutique Nymox	5.22	0.15	2.95%	11 400
Semafo Inc.	3.22	0.13	4.21%	1 393 003
Tecsys Inc.	2.14	0.13	6.47%	400
Groupe ADF Inc.	2.62	0.08	3.15%	50 512
Le Groupe Intertape Polymer Inc.	2.37	0.07	3.04%	4 800

IQ-120 : Les plus fortes baisses	13-10-09	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	52.56	-1.34	-2.49%	834 536
Groupe SNC-Lavalin Inc.	47.00	-1.12	-2.33%	268 490
Domtar Cp	42.08	-0.89	-2.07%	13 111
Banque Royale du Canada	55.13	-0.82	-1.47%	3 267 640
Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc.	31.05	-0.78	-2.45%	75 004
Metro Inc.	34.50	-0.75	-2.13%	470 129
Corporation Financière Power	30.00	-0.71	-2.31%	255 686
Groupe Laperrière & Verreault Inc.	9.15	-0.60	-6.15%	23 723
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	20.34	-0.55	-2.63%	343 109
Quebecor Inc.	24.00	-0.54	-2.20%	40 733
Power Corporation du Canada	28.75	-0.53	-1.81%	527 933
Saputo Inc.	24.83	-0.53	-2.09%	625 139
Banque de Montréal	52.18	-0.48	-0.91%	1 111 200
Alimentation Couche-Tard Inc.	18.62	-0.42	-2.21%	368 519
Groupe Aeroplan	9.30	-0.36	-3.73%	913 601

IQ-120 : Les plus actifs	13-10-09	Var. (%)	Volume
Bombardier Inc.	4.94	-3.33%	7 743 403
Ressources Freewest Canada Inc.	0.47	-6.00%	3 889 103
Banque Royale du Canada	55.13	-1.47%	3 267 640
Explorations Minières du Nord Ltée	0.63	12.50%	2 823 036
BCE Inc.	25.84	-0.46%	2 780 829
Corporation Minière Osisko	7.73	-1.65%	2 095 312
Semafo Inc.	3.22	4.21%	1 393 003
Groupe CGI Inc.	13.35	-1.62%	1 255 882
Banque de Montréal	52.18	-0.91%	1 111 200
Corporation Haemacure	0.03	0.00%	1 032 000
ExelTech Aerospace Inc	0.04	-12.50%	964 000
Groupe Aeroplan	9.30	-3.73%	913 601
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	52.56	-2.49%	834 536
Prometic Sciences de la Vie Inc.	0.18	-5.26%	768 536
Gammon Lake Resources Inc	9.35	-0.11%	718 536

D'un Océan à l'autre ...	13-10-09	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	986.42	1.01%	55.7%
Indice Alberta 25	1024.82	0.92%	21.2%
Indice Prairie 10	1327.38	-1.58%	10.2%
Indice Ontario 40	1024.07	-0.68%	18.3%
Indice Québec 30	1091.31	-1.46%	26.9%
Indice Atlantique 15	1378.01	-0.03%	17.6%



Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

www.indicequebec.org

Objectif Centraide Estrie 2009 1 575 000 \$

COPRÉSIDENTS DE LA CAMPAGNE 2009

Ricky Lewis
Conseil des travailleurs et travailleuses FTQ

Frédéric Côté
CIMA +



« Des membres de notre communauté ont besoin de nous. Les besoins sont là, il est urgent de les combler car, au-delà de la crise économique, il y a des gens démunis qui sont accueillis et aidés tous les jours par les organismes soutenus par Centraide. Ils soutiennent de nouvelles clientèles, notamment des familles aux prises avec une dure réalité économique et qui, pour la première fois, demandent de l'aide. Donnez, plus que jamais. »
Les coprésidents 2009

CENTRAIDE. PLUS QUE JAMAIS.

CENTRAIDE ESTRIE, c'est 68 organismes
1150, rue Belvédère Sud, Sherbrooke,
Tél. : 819 569-9281



Daniel Langlois
Domtar

Les bénévoles du comité de campagne 2009



Annie Beaudin
Syndicat des Enseignants de l'Estrie
Pierre-André Rainville
CSSS de la MRC de Coaticook



Bernadette Doyon, avocate
Martel Brassard Doyon
Jean Ross
Financière Banque Nationale
Martine Côté
CIBC



Serge Fortier
(Johanne Mongeau, assistante)
Université de Sherbrooke
Yves Jodoin
Université Bishop's
Martine Côté
CIBC



Brigitte Dion
HSBC
Chantal Marcotte
RBC Dominion Valeurs Mobilières
Christian Lemay
RBC Banque Royale



Patrice Breton
Caisse Desjardins
du Mont-Bellevue de Sherbrooke
Diane Desrosiers
BMO Banque de Montréal



Christopher Johnson
AMR Assurances Multi-Risques
Danielle Couture
Assurances Perreault et Rouillard



Carl Mercier
Benoît Richer
Commission Scolaire
de la Région de Sherbrooke
Jeffrey Pauw
Eastern Township School Board



Robert Messier
Ingénieur
Luc Lepage
Magog Ford
Michel Tétreault
Responsable syndical CSN



Jean-Claude Trottier
Sanctuaire de Beauvoir
Richard Poulin
Agence du revenu du Canada



Pierre Jones
Raymond Chabot Grant Thornton
Dany Lachance
Lachance Boutin Doyon

MENTORAT D'AFFAIRES

La famille Lemaire donne le premier exemple

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — L'idée de placer côte à côte sur le podium, Sylvie et Patrick, les deux enfants de Bernard Lemaire, de la célèbre famille fondatrice de Cascades, et d'entretenir un parterre de près de 200 invités, principalement des gens d'affaires, sur le thème «être la fille de ou être le fils de...» a manifestement été un grand succès hier soir à l'hôtel Le Dauphin, à Drummondville.

C'est Yannick Gamelin, de la Société de développement économique de Drummondville (SDED), qui a pensé à organiser de la sorte le tout premier souper-conférence du Réseau de mentorat d'affaires, un organisme de la Fondation de l'entrepreneuriat.

C'est Sylvie qui a plongé la première, expliquant d'abord pourquoi elle avait quitté l'entreprise familiale à 32 ans, après avoir vécu une séparation conjugale. «J'ai été directrice de production à 23 ans, mais est venu un moment où je ne correspondais plus au profil de la responsable des charges routinières. J'ai cherché pendant deux ans et j'ai finalement acheté Fempro. En 1998, la banque m'appelle et me fait comprendre qu'on est près de la faillite. Mon mari sort des REER, j'ai de l'aide de mon père

qui me donne un conseil que je n'ai jamais oublié: ne fais pas affaire seulement avec une institution financière ! Après trois ans, le chiffre d'affaires a augmenté de 350 %, nous avons gagné le prix de l'entreprise de l'année des Mercuriades et j'en suis sortie grandie», a-t-elle raconté.

Entre excellence et confort

«Être la fille de... m'a évidemment facilité la tâche. Plusieurs ont pris mon appel téléphonique parce que j'étais Sylvie Lemaire. Par contre, j'avais besoin d'être reconnue pour ce que j'étais capable de faire. C'est pour ça que je dis souvent qu'il faut apprendre à connaître ses zones d'excellence et combattre ses zones d'inconfort. Mon père a été pour moi un mentor silencieux. Ai-je un gène entrepreneurial? Oui je crois», a répondu celle qui siège maintenant sur le conseil d'administration de Cascades. «Je réalise là ce que mon père et ses frères ont su accomplir pour atteindre un chiffre d'affaires de quatre milliards \$».

Et d'enchaîner Patrick: «Mon histoire est plate à côté de la tienne. Moi je suis demeuré dans le giron familial. Mon père a été une bonne source d'information et moi j'ai été pour lui une bonne source de communication, par-



Patrick et Sylvie Lemaire ont animé la soirée sur le thème «être la fille de ou le fils de...», au plus grand plaisir de leur père Bernard Lemaire.

ticulièrement lorsque je devais apprendre à un directeur qu'on devait fermer son usine. Depuis ce temps-là, j'ai appris à gérer les demandes de mon père», a-t-il lancé sous les rires de la salle.

«Moi ça ne me dérange pas de me faire appeler le fils de Bernard ou Patrick. Dans un cas comme dans l'autre, je me retourne assez facilement. C'est comme ça depuis que l'usine est devenue une extension de

la maison à Kingsey Falls. J'ai commencé à m'y rendre à l'âge de quatre ou cinq ans, vers 1964. J'ai obtenu ma permanence temporaire seulement en 1988. On m'offrait 400 \$ par semaine, j'ai pu négocier pour 500 \$.

«C'est donc tout naturellement que j'ai fait miennes les valeurs de l'entreprise. C'est d'ailleurs la philosophie de gestion de Cascades qui a fait son succès. La réussite est le fruit d'un mélange des

qualités de Bernard, Laurent et Alain», a estimé Patrick.

«C'est la première fois que je vois mes enfants parler aisément comme ça. Ça fait du bien. Ils n'ont que quelques mois de différence. Je vois que Patrick ne dépense pas trop et c'est bien comme ça. Quant à Sylvie, elle est comme moi; elle n'a jamais aimé avoir un patron», a commenté un Bernard Lemaire fier à la fin de la soirée.

LA TRIBUNE, JEAN-PIERRE BOISVERT

LINCOLN
L'ÉVÈNEMENT
ICI MAINTENANT
2010

N'ATTENDEZ PLUS LE FUTUR.
PRENEZ SES COMMANDES.

Vivez l'expérience Lincoln 2010. Profitez d'offres exceptionnelles sur nos plus récentes innovations en matière de sécurité, de design, de qualité et d'écoénergies.

0%* DE FINANCEMENT
À L'ACHAT

JUSQU'À
60
MOIS

Sur la plupart de nos
modèles MKZ, MKS
et MKX 2010.



Jantes représentées offertes en option.
AUSSI DISPONIBLE EN TRACTION INTÉGRALE

Jantes représentées offertes en option.

LINCOLN MKX 2010
à traction intégrale

Achetez pour

43 000 \$**

0% de financement
à l'achat

Terme de
60
mois

Transport en sus.

Louez pour

529 \$** /mois

Terme de 48 mois.
Acompte de 5 995 \$.

VOICI LA TOUTE NOUVELLE

LINCOLN MKT 2010
à traction avant

La combinaison parfaite de confort,
qualité, technologie et luxe.

À partir de

49 950 \$**

Visitez votre concessionnaire Lincoln dès aujourd'hui. Votre 2010 est ici maintenant.

LINCOLN
LAISSÉZ VOTRE MARQUE

lincolncanada.com

287136

Nouvelle étape pour la réforme du système de santé d'Obama

STEVEN HURST
ASSOCIATED PRESS

WASHINGTON — Le projet de réforme du système de santé, dont le président américain Barack Obama a fait sa priorité en politique intérieure, a franchi une étape clef hier à l'occasion d'un vote favorable de la commission des Finances du Sénat, où les démocrates, majoritaires, ont reçu le soutien d'une de leurs collègues républicaines. Mais le chemin est encore long avant qu'un texte n'arrive sur le bureau du chef de la Maison Blanche.

Barack Obama a salué ce feu vert, le qualifiant d'«étape importante» et «cruciale» vers l'obtention d'une réforme du système de santé américain. Mais «ce n'est pas le moment de nous congratuler», a-t-il dit deux heures après le vote, jugeant toute célébration prématurée. «Nous sommes plus proches que jamais» de faire évoluer le système de santé, mais maintenant, le moment est venu de mettre les bouchées doubles, a-t-il ajouté.

Le texte soumis aux membres de la commission des Finances du Sénat a été approuvé par 14 voix contre 9. La sénatrice Olympia Snowe a été la seule républicaine à se joindre aux 13 membres démocrates de la commission, en votant «oui».

«Il est temps que le travail soit fait», avait lancé le démocrate Max Baucus, président de la commission, lors de la convocation de ses membres. «C'est une occasion pour nous d'entrer dans l'histoire», «réformons le système de santé pour contrôler les coûts et les primes



ASSOCIATED PRESS, HARRY HAMBURG

Des manifestants lèvent leurs pancartes pendant le débat hier à la commission des Finances du Sénat au sujet du système de santé américain.

d'assurance», avait-il ajouté. «Étendons la couverture santé à tous les Américains.»

Les républicains rejettent quasi unanimement les réformes élaborées par les démocrates à la demande de Barack Obama. Ils estiment qu'elles accroîtront à l'excès la dette nationale et permettront de s'immiscer dans le secteur privé. Certains membres du Grand Old Party y voient également une chance d'engranger des points sur la scène politique en coulant une mesure au cœur de la présidence Obama.

Le projet de 829 milliards de dollars sur dix ans appuyé par Max Baucus prévoit que la plupart des Américains contractent une assurance-maladie, entre autres changements dans un système de santé pesant 2 500 milliards de dollars.

Les États-Unis sont le seul pays industrialisé dépourvu de couverture maladie universelle et quelque 47 millions d'Américains ne sont pas assurés.

Les démocrates étant majoritaires à 13 contre 10 au sein de cette commission du Sénat, l'issue du vote d'hier, attendu au terme de plusieurs heures de discussions, ne faisait aucun doute. Le gros point d'interrogation portait sur le vote de la sénatrice modérée Olympia Snowe. Mais cette dernière avait annoncé qu'elle se prononcerait en faveur du projet avant le vote, ce qui fait d'elle le premier soutien républicain à cette réforme.

Il reste encore beaucoup à faire avant que Barack Obama ne reçoive un texte, mais le vote de la commission marque une avancée significative, après de nombreux retards.

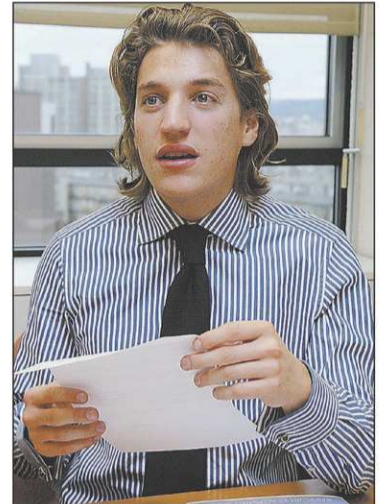
Sarkozy regrette la polémique visant son fils

THE ASSOCIATED PRESS

PARIS — «Tout ce qui donne en pâture une personne, sans fondement, de façon excessive, c'est jamais bien»: le président français Nicolas Sarkozy a regretté hier la polémique sur l'arrivée possible de son fils Jean, âgé de 23 ans, à la tête de l'Établissement public de La Défense (EPAD), sans faire taire les critiques de la gauche qui l'accuse de «népotisme».

Ironiquement, le jour même, le chef de l'État avait vanté la création du lycée par Napoléon 1er, «un geste qui signifiait, très concrètement, la fin des privilèges de la naissance».

Après son discours sur la réforme du lycée, le président de la République a évoqué pour la première fois publiquement, devant quelques journalistes, la polémique qui fait rage depuis l'annonce de l'élection possible de son fils Jean à la présidence de l'EPAD, qui gère le prestigieux quartier d'affaires francilien.



Jean Sarkozy

«Hier, vous étiez passionnés par quelle polémique», a lancé Nicolas Sarkozy. «Celle de Frédéric Mitterrand? Très bien, ça c'est normal, vous suivez les polémiques (...) et moi je dois suivre les réformes et résoudre les problèmes», a poursuivi le chef de l'État.

Les tours jumelles renaissent sous forme de navire

ASSOCIATED PRESS

AVONDALE, Louisiane — L'USS New York, bâtiment de guerre de la marine américaine construit avec des tonnes d'acier récupéré dans les ruines des tours jumelles du World Trade Center, a quitté hier le chantier naval où il est né, à destination de la ville dont il porte le nom.

L'USS New York, construit en souvenir des attentats du 11 septembre 2001, et qui a coûté un

milliard de dollars, a quitté le chantier de Northrop Grumman proche de Nouvelle-Orléans, empruntant le Mississippi dans la brume avant de prendre la mer, destination New York, où il doit entrer officiellement en activité en novembre.

Près de 7,5 tonnes d'acier venu des tours jumelles ont été fondues pour la coque du navire, qui peut transporter jusqu'à 800 Marines, et accueillir des hélicoptères sur son ponton.

Tour de globe

Roumanie: une motion de censure fait chuter le gouvernement

BUCAREST — Le gouvernement roumain d'Emil Boc est tombé hier après l'adoption d'une motion de censure, les parlementaires lui reprochant d'avoir échoué au plan économique.

La motion a été adoptée par 258 voix contre 176. C'est la première fois depuis la chute du communisme en 1989 que le Parlement roumain fait tomber le gouvernement.

Le vote du Parlement contre le gouvernement centriste minoritaire de Boc intervient avant l'élection présidentielle du 22 novembre, un scrutin pour lequel le président sortant Traian Basescu fait figure de favori.

Traian Basescu est proche d'Emil Boc, qui dirige le Parti libéral-démocrate.

La sécheresse a chassé 100 000 Irakiens

PARIS — La sécheresse a contraint plus de 100 000 personnes dans le nord de l'Irak à abandonner leurs foyers depuis 2005 et risque de faire 36 000 autres déplacés dans cette région, a annoncé hier l'UNESCO.

La sécheresse qui dure depuis quatre ans et un pompage excessif dans les puits ont conduit à l'effondrement de l'ancien système d'aqueducs souterrains, appelés «karez» en Irak. Seulement 116 des 683 systèmes de karez en Irak sont actuellement fonctionnels, selon une étude de l'Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture, basée à Paris. Et 70% des karez fonctionnels sont asséchés.

L'étude conclut qu'une action rapide est nécessaire pour prévenir un nouveau déplacement.

Schwarzy doit réprimander sa femme

LOS ANGELES — Le gouverneur de Californie Arnold Schwarzenegger a assuré hier qu'il allait prendre «des mesures exemplaires» contre sa femme, surprise en flagrant délit d'infraction de la loi sur l'usage des portables au volant.

Un site internet spécialisé dans les célébrités a publié hier deux photos de la première dame de Californie, Maria Shriver, au volant de sa voiture, un téléphone portable collé à l'oreille. Une loi signée par... Arnold Schwarzenegger en 2008 n'autorise l'usage du téléphone portable au volant qu'avec un équipement mains libres.

«Merci d'avoir porté à ma connaissance cette infraction», a déclaré l'ancien acteur.

— Associated Press



ASSOCIATED PRESS, BILL HABER

Perry deLapouyade agite un drapeau alors que le USS New York descend le Mississippi par le port de la Nouvelle-Orléans pour retourner à son lieu d'origine, New York. Il a été construit avec l'acier récupéré des Tours jumelles détruites lors du 11-Septembre.

Jackson chante dans la controverse

PHILIPPE RENAUD

MONTRÉAL — Lundi à minuit, les fans de Michael Jackson ont pu découvrir sur le site web officiel du regretté Roi de la pop (michaeljackson.com) un enregistrement inédit intitulé *This is It*, du nom du documentaire *Michael Jackson's This is It* attendu dans les cinémas le 28 octobre. Mais très vite, la controverse a encore une fois rattrapé Jackson...

La chanson *This is It*, une balade pop-r&b aux arrangements sirupeux de violons synthétiques ne laissant pas un grand souvenir une fois écoutée, rappelle le Jackson époque *HISstory* (pensez à *Heal the World*), impression accentuée par les chœurs de ses frères rajoutés à l'enregistrement original.

Les radios ont néanmoins sauté sur la nouveauté, rapporte le *Billboard*: en 24 heures, *This is It* a grimpé en 35e position des chansons les plus jouées sur les radios surveillées par le palmarès Hot 100 du magazine américain.

Ainsi, il fallait avoir une sacrée bonne mémoire, ou une fameuse connaissance de l'histoire du r&b, pour reconnaître dans ce *This is It* le texte et la mélodie d'un obscur single intitulé *I Never Heard*, chanté par la non moins obscure diva dance-pop Safire en 1991. Paul Anka a une très bonne mémoire, d'autant plus qu'il se souvient d'avoir coécrit cette chanson, avec Michael Jackson, en 1983.

Or, au moment où la chanson a été dévoilée, Anka n'avait pas été crédité comme coauteur de la chanson avec feu Jackson, à qui tout le mérite revenait. En entrevue au *New York Times*, le crooner a raconté que cette chanson avait été composée chez lui en 1983 et qu'un enregistrement en duo devait paraître la même année sur son disque *Walk a Fine Line*. Cependant, Michael Jackson serait reparti avec les enregistrements

de cette chanson, que Paul Anka a récupérés après l'avoir menacé de poursuites.

Le litige a vite été réglé lundi après-midi. Le réalisateur (et un des exécuteurs testamentaires de Jackson) John McClain, qui a retravaillé la nouvelle version de la chanson *This is It*, a contacté Anka et reconnu la paternité de cette composition, qui se retrouvera sur l'album à paraître le 27 octobre prochain.

Inspiration

Le disque *Michael Jackson's This is It* contiendra deux CD, mais aucune chanson n'est tirée du documentaire. Il s'agit plutôt des chansons «qui ont inspiré le film», commente un représentant des bureaux de Sony à Montréal.

Le premier disque passe pour une compilation des meilleurs succès de Jackson, toutes des versions originales. Deux versions différentes de la chanson *This is It* complètent l'album.

Le second disque est court, mais nettement plus intéressant: on y retrouvera des versions démo (jamais commercialisées) de *She's Out of My Life*, *Wanna Be Startin' Somethin'*, *Beat It*, ainsi qu'un poème récité par Jackson, *Planet Earth*. Le disque est accompagné d'un livret de 36 pages plein de photos inédites des répétitions qui sont au cœur du documentaire.

BBC News avance que *This is It* serait le premier d'une riche sélection d'enregistrements inédits de Michael Jackson que sa succession voudra commercialiser à l'avenir. Le service britannique rappelle que le Roi de la pop travaillait avec will.i.am, Akon et quelques autres avant sa mort survenue le 25 juin dernier.

Signe que la frénésie autour de la légende pop ne s'essouffle pas, un gant blanc serti de lumières et de pierres, porté durant une tournée en 1984, a été vendu 70 800 \$ US lors d'une enchère en



THE ASSOCIATED PRESS

Le 17 septembre 1996, Michael Jackson avait offert un spectacle remarqué au Dynamo Stadium de Moscou.

Californie lundi dernier. Hier, ce sont quelques mèches de cheveux de la star, récoltées pendant le fameux accident survenu lors

du tournage d'une pub de Pepsi, qui faisaient l'objet d'un encan en Grande-Bretagne. Et aux États-Unis, différents médias

prédisent que les costumes de Michael Jackson seront fort populaires cette année à l'Halloween... (*La Presse*)

Le tour du Mont

Le samedi 17 octobre
De 9 h à 12 h (accueil à 8 h 45)



Collège
Mont Notre-Dame
Éducation internationale
École secondaire privée pour jeunes filles

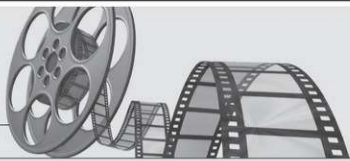
114, rue de la Cathédrale • 819 563-4104 • www.mont-notre-dame.qc.ca

Tirage
de 2 bourses d'études
de 1 000 \$ aux parents présents
à l'une des deux portes ouvertes
du 17 octobre et
du 8 novembre.

Règlements
sur place.

BOX-OFFICE QUÉBÉCOIS

FIN DE SEMAINE DU 9 AU 11 OCTOBRE 2009



- | | |
|--|--|
| 1. COUPLES EN VACANCES
437 184 \$ | 6. COCO AVANT CHANEL
120 785 \$ |
| 2. IL PLEUT DES HAMBURGERS
427 306 \$ | 7. HISTOIRE DE JOUETS 1 ET 2
100 896 \$ |
| 3. 5150, RUE DES ORMES
358 443 \$ | 8. JE L'AIMAIS
79 812 \$ |
| 4. ZOMBIELAND
346 647 \$ | 9. DE PÈRE EN FLIC
60 956 \$ |
| 5. CLONES
182 375 \$ | 10. LE COMMANDO DES BÂTARDS
58 848 \$ |

CINÉAC

Kino déménage

SHERBROOKE — Les amateurs de courts-métrages ont désormais rendez-vous au Boquébière. C'est à la microbrasserie de la rue Wellington Nord que Kino Sherbrooke présentera désormais, à compter de ce soir, ces petites films souvent surprenants réalisés dans la région.

Au programme pour l'ouverture de la saison se trouvent des courts métrages de Planète Kino, compilation des meilleurs films mondiaux de Kino.

— André Laroché

La Grande Marée



MACOM CLAUDE POULIN

L'écrivaine sherbrookeoise Lili Maxime croyait avoir terminé sa saga louisianaise. Mais ses lecteurs lui ont réclamé une suite à sa trilogie. Ils voulaient savoir ce qu'il advenait de ses personnages abandonnés en danger au beau milieu de l'ouragan Katrina. Inspirée, elle a donc repris l'écriture d'un quatrième tome qu'elle a lancé hier à Sherbrooke. Elle tentera maintenant de faire traduire sa tétralogie.

La foire aux vins au *bouchon*

Plus de 50 produits à découvrir. Possibilité d'achat de vin en importations privées. Bouchées du Bouchon

Une occasion unique, venez nous rencontrer

le jeudi 15 octobre
dès 18 h

Billets 60 \$
Pour plus d'information et réservation
819.566.0876

le bouchon RESTAURANT
www.lebouchon.ca

Avec vos dons



La FONDATION du CHUS permet, chaque année, l'acquisition de dizaines de nouveaux équipements.

L'efficacité au service des patients

Les achats effectués avec la participation de la Fondation du CHUS sont souvent relativement spectaculaires, que ce soit par la valeur des équipements que par leurs vertus technologiques. L'oxymètre portatif est plus humble, à 1 000 \$ l'unité, mais le fait d'en procurer plusieurs à la pédiatrie fait en sorte d'améliorer la qualité des soins et du suivi auprès des patients.



FONDATION
CENTRE HOSPITALIER
UNIVERSITAIRE DE SHERBROOKE
500, rue Murray, bur. 600
Sherbrooke (Québec) J1G 2K6
Tél. : 819 820-6450
www.fondationchus.org

Hôpital
CHUS
Fleurimont

Département
Pédiatrie

Investissement
1000 \$ / unité

PROMUTUEL
Tout commence par la confiance

Fier de participer
au mieux-être de notre collectivité!
ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS

FONDATION CHUS
Gala d'excellence à la recherche médicale
17 octobre 2009

Pleins feux sur la recherche médicale

La 7^e édition du Gala d'excellence à la recherche médicale se déroulera le 17 octobre prochain au Manège militaire de Sherbrooke.

Quatre chercheurs du Centre de recherche clinique Étienne-Le Bel seront honorés dans les catégories Relève, Carrière, Rayonnement et Grand prix d'excellence.



Jean-Luc Mongrain
Président d'honneur

Les profits de cet événement prestigieux, unique au Québec, seront versés au Fonds Jean-Luc Mongrain de la Fondation du CHUS pour l'essor de la recherche au Centre de recherche clinique Étienne-Le Bel.

Madame Monique Gagnon-Tremblay, députée de Saint-François, présidente du Conseil du trésor, ministre responsable de l'Administration gouvernementale et ministre responsable de la région de l'Estrie, est l'invitée d'honneur de cette 7^e édition du Gala.

Billets : 150 \$
Réservez vos places auprès de la Fondation du CHUS
819 820-6450

UNE PRÉSENTATION DE



Les mémoires déformées d'une ogresse



Le nouvel univers des Turcs gobeurs d'opium promet encore beaucoup de démesure, avec un peu plus de fantaisie cette fois-ci. En fait foi le costume cuniculaire que porte le comédien Alexandre Leclerc (à gauche). Avec *Thyroïde*, l'auteur et metteur en scène André Gélinau explore à nouveau le thème des perceptions et de leur déformation par la mémoire, les rêves et les valeurs personnelles.

STEVE BERGERON
steve.bergeron@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Qu'on se le dise: les Turcs gobeurs d'opium, compagnie de théâtre sherbrookoise née il y a six ans, fait maintenant partie des ligues majeures. Pour preuve, le nouveau spectacle de la troupe, *Thyroïde*, a reçu un appui financier provincial, régional et local. Déjà pour *Caribou*, l'an dernier, les Turcs recrutèrent l'actrice estrienne Jacinthe Tremblay, quand même pas née de la dernière pluie.

Cette année, c'est au tour de Patrick Quintal, directeur artistique du Double Signe, de prêter ses talents de comédien aux Turcs (pendant que Jacinthe Tremblay tiendra le rôle principal). Dans un esprit aucunement hiérarchique et complètement sympathique.

«Ce sont des artistes que nous connaissons depuis longtemps et avec qui nous évoluons depuis dix ans», disent André Gélinau et Alexandre Leclerc, qui ont déjà donné des ateliers pour le Double Signe.

«Que ces deux piliers du théâtre régional acceptent de collaborer avec nous est un signe de vitalité. Notre milieu est trop petit pour travailler isolément. Patrick et Jacinthe sont d'une autre génération théâtrale et donnent une perception différente. On ne peut pas ne pas considérer l'opinion d'un Patrick Quintal!»

Maman chat et papa cheval

Les habitués des Turcs ne seront pas déroutés par le nouvel univers imaginé par André Gélinau. L'action de *Thyroïde* se déroule encore à Sainte-Johanne-des-Calvettes, petite

communauté fictive, isolée au nord, donc propice à tous les possibles, surtout les sentiments et les comportements extrêmes.

«Mais au lieu d'un événement survenu à notre époque, j'ai eu envie d'un personnage légendaire, qui aurait vécu un siècle plus tôt, et qui viendrait raconter sa vie.»

La Torchonne, comme on l'appelle, n'a qu'un petit défaut (du moins selon elle): elle souffre d'obésité morbide, qui lui vaut insultes et méchancetés au village. Au fil du récit, le spectateur s'aperçoit qu'il s'agit d'un plaidoyer, d'une justification de ses actes passés. L'éléphantique dame raconte son existence de victime dans un kaléidoscope de pitié. En fait, la Torchonne est une ogresse...

«J'ai choisi *Thyroïde* comme titre parce que cette glande joue un rôle non seulement dans le métabolisme, mais aussi dans la perception des choses. Derrière l'histoire se cache une réflexion sur la fa-

çon dont la mémoire, les rêves, les aspirations peuvent influencer notre perception. Quand on se remémore un moment de notre enfance, à l'âge de 5 ans par exemple, arrive-t-on vraiment à se transposer dans la façon d'agir et de penser d'un enfant de 5 ans?»

Ce jeu des perceptions se traduit même physiquement dans la pièce: la Torchonne voit son père en cheval, sa mère en chatte, les orphelins du village en petits lapins aux grandes oreilles... À eux se greffent ma tante Corneille, une religieuse, et Lazare, le vendeur de savons.

Un peu bon

Avec *Thyroïde*, André Gélinau signe sa quatrième pièce en autant d'années, ce qu'il n'aurait jamais cru en 2006. «Mais je me suis découvert une réelle passion et j'ai énormément de plaisir. Je m'y investis donc beaucoup», dit l'auteur, qui a tout de même traversé trois versions de son plus récent texte avant de la

soumettre à ses coéquipiers.

«Les Turcs ont toujours leurs laboratoires de lecture, où chacun est invité à donner ses commentaires. C'est pour s'assurer que nous allons raconter la meilleure histoire possible», explique Alexandre Leclerc, acteur. «Pour *Thyroïde*, la réaction a été super bonne dès le départ. Plusieurs se voyaient déjà en train de la jouer. L'exercice de lecture a été très profitable.»

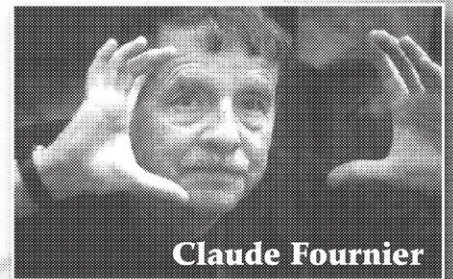
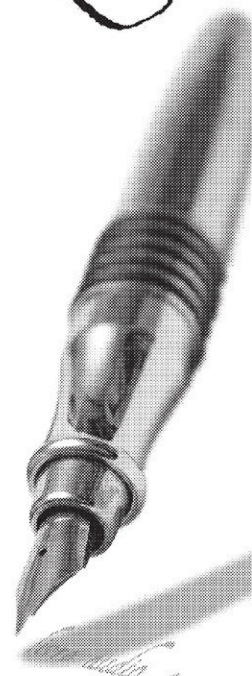
L'univers moins réaliste permet aux comédiens d'adopter un jeu plus théâtral, sans devenir caricatural, ajoute-t-il. «Je vois cette pièce comme un vieux bonbon noir de grand-mère, qui goûte un peu bon.»

VOUS VOULEZ Y ALLER

Thyroïde

Du jeudi au samedi,
du 15 au 24 octobre 20h
Théâtre Léonard Saint-Laurent
Entrée: 17 \$ à 25 \$ (prévente 15 \$)
Billetterie: 819 822-3926

Les mots...
à la bouche

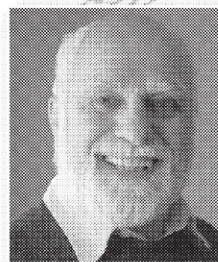


Claude Fournier

PARRAIN D'HONNEUR



Michel J. Lévesque
AUTEUR À L'HONNEUR
DU JEUDI



Claude Jasmin
AUTEUR À L'HONNEUR
DU VENDREDI



Marcel Marlier (Martine)
AUTEUR À L'HONNEUR
DU SAMEDI



Michèle Plomer
AUTEURE À L'HONNEUR
DU DIMANCHE

SALON DU LIVRE DE L'ESTRIE

DU 15 AU 18 OCTOBRE 2009 • ÉDIFICE D'EXPO-SHERBROOKE
ADULTES : 4 \$ AÎNÉS ET ÉTUDIANTS : 2 \$ 11 ANS ET MOINS : GRATUIT

George Thorogood à Sherbrooke

SHERBROOKE — George Thorogood, le rockeur américain «mauvais jusqu'à l'os» qui nous invite à caler successivement «un bourbon, un scotch, une bière» piquera une petite visite aux Estriens le mercredi 2 juin 2010, au Théâtre Granada, avec ses fidèles Destroyers du De-

laware. Il en coûtera 59 \$ (49 \$ au balcon) plus frais de billetterie pour voir le musicien de 60 ans livrer ses plus grands succès. La vente des billets débutera le samedi 17 octobre, à midi. Sièges réservés.

— Steve Bergeron

Carrières

Construction Olivier & Lyonnais

CONTREMAÎTRE (SURINTENDANT)

Suite à la retraite d'un de nos contremaîtres, nous sommes à la recherche d'une personne d'expérience pouvant le remplacer dans les secteurs public et privé.

Nous sommes une équipe dynamique et offrons de belles conditions de travail.



Contactez-nous et vous pouvez être assuré de notre discrétion.

Yves Lyonnais, ylyonnais@olivierlyonnais.com
ou
Pascale Bouchard, pbouchard@olivierlyonnais.com
Tél. 819-566-2229

286948

La Tribune

Conseillère / Conseiller publicitaire

La Tribune, la plus importante force de vente médiatique de la région, sollicite des candidatures afin de pourvoir un poste à temps plein de conseillère / conseiller publicitaire.

Sommaire des responsabilités
Sous la responsabilité du directeur du service de la publicité, la conseillère ou le conseiller recrute de nouveaux annonceurs, assure le service auprès de la clientèle et présente les opportunités publicitaires du journal.

Profil recherché

- Détenir un diplôme universitaire en administration des affaires (concentration en marketing) ou une expérience équivalente;
- Posséder une excellente connaissance du domaine de la publicité et des médias en général;
- Avoir un intérêt prononcé pour le commerce de détail;
- Posséder une bonne connaissance de la région sherbrookoise;
- Démontrer un haut niveau d'autonomie, d'initiative et de ténacité dans ses expériences antérieures;
- Être capable de représenter positivement le journal, faire preuve de capacité à recruter de nouveaux clients et à maintenir d'excellentes relations avec la clientèle actuelle;
- Maîtriser les techniques de vente (présentation, négociation, vente);
- Posséder les qualités suivantes : aptitudes pour le travail d'équipe, entregent, créativité, sens politique et sens des affaires.

Nous offrons une rémunération concurrentielle basée sur la performance. Les curriculum vitae doivent être reçus au plus tard le mardi 20 octobre 2009, avant 16 h 30.




La Tribune
Service de la publicité
Concours - Conseiller publicitaire
1950, rue Roy
Sherbrooke (Québec) J1K 2X8
Par courriel : cdaigne1@latribune.qc.ca
Par télécopieur : 819 564-5482

286710

MRC d'Arthabaska : un guide pour concilier travail et famille

YANICK POISSON
yypoison@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Le comité de concertation Conciliation travail-famille de la MRC d'Arthabaska a lancé un guide visant à sensibiliser et à accompagner les entreprises de la région dans leurs démarches d'implantation d'une politique familiale.

Développé au coût de 39 000 \$ au cours des trois dernières années, le document intitulé «La conciliation travail-famille: un outil profitable» est le résultat d'un sondage effectué auprès de 700 familles et d'une vingtaine d'entreprises et d'une recherche des différentes actions pouvant être posées dans le domaine. Il prend la forme d'un document explicatif de 14 pages auquel on a greffé cinq annexes dont deux questionnaires, un exemple de politique et des exemples de mesures à implanter.

Appelée à mettre à l'essai le document avant son lancement, la direction de Roland Boulanger de Warwick, s'est rapidement aperçue que les difficultés de conciliation travail-famille concernaient 35 % de ses employés. Dans le but de rectifier la situation et de s'inscrire dans le lot des employeurs attrayants lors de la reprise économique, la direction de l'entreprise de fabrication de moules a décidé de mettre de l'avant une politique avant-gardiste.

«Nous avons mis sur pied une politique qui va loin parce que nous croyons que si le salaire est un atout pour attirer la main-d'œuvre, il ne faut pas négliger non plus les conditions de travail», a indiqué la directrice des ressources humaines de Boulanger, Nancy Capistran.

La directrice adjointe de Progesco, Geneviève Thibeault, a

insisté sur le fait que les mesures mises de l'avant par les entreprises ne doivent pas nécessairement se traduire en investissements financiers. Elle a plutôt mis l'accent sur une flexibilité des horaires de travail lorsque c'est possible. «Ce ne sont pas toujours les mesures qui coûtent des sous qui sont les meilleures. On sait qu'économiquement ce n'est pas toujours facile. Il suffit d'être à l'écoute des besoins des employés. Certaines entreprises gèrent déjà une politique de conciliation sans le savoir», a-t-elle dit.

Selon France Fradette du Comité régional en développement social, ce guide, accessible sur les sites Web d'Emploi-Québec, de la Chambre de commerce et d'industries des Bois-Francs et de Progesco, sera exporté dans les autres MRC du Centre-du-Québec dans un avenir rapproché.

Carrières

CIMaise

RÉCEPTIONNISTE

Fonctions

- Réceptionniste
- Archives et classement

Qualifications recherchées

- Formation en bureautique avec expérience en traitement de texte
- Capacité de travailler seule et en équipe
- Minutie et souci du travail bien fait
- Connaissances de l'environnement Windows, des logiciels Word, Excel, Outlook

Faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

CIMaise
36, rue Wellington Nord, bureau 300
Sherbrooke (Québec) J1H 5B7
Télécopieur : 819 563-3878
Courriel : info@cimaise.com

286554





Entrepreneur général en construction industrielle, commerciale et institutionnelle, localisé à Sherbrooke a besoin

ESTIMATEUR, CHARGÉ DE PROJETS

Capable de mener à bien des projets de toutes sortes et avoir une expérience dans le domaine du bâtiment et du génie civil. DEC en génie civil et ou architecture / et ou expérience équivalente.

Discrétion assurée.

Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae à :

Construction Olivier Lyonnais inc.
2560, rue King Ouest,
Sherbrooke (Québec) J1J 2H1
ou
info@olivierlyonnais.com



Seuls les candidats retenus pour une entrevue seront appelés.

286947

POUR EN SAVOIR PLUS
Sur les dernières nouvelles
cyberpresse.ca



Carrières

CONSEILLER(ÈRE) VENDEUR(SE)
Temps plein

Nous recherchons une personne dynamique et ponctuelle ayant des connaissances en informatique et dans les véhicules récréatifs et qui aime travailler en équipe.

Salaire de base plus commission.

Contactez Steve



2760, rue Laval, Lac-Mégantic
819 583-5266

287451

DÉCOR NW
recherche

DÉCORATRICE DÉCORATEUR

- Motivé et dynamique;
- formation en décoration;
- possède un sens artistique;
- aptitudes dans la vente au détail.

Expérience requise dans le domaine.

Faire parvenir votre C. V. :

À l'attention de
Patrick Audet
5087, boul. Bourque
Sherbrooke (Québec) J1N 2K6
decornw@bellnet.ca

286801

Annonces classées

Pour placer
une annonce classée
819 564-2222

Sans frais 1 800 567-6955

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00



DUO PLUS
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec
250 000 copies de votre annonce!
Une semaine complète dans
La Tribune et La Nouvelle
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

PLUS DE **119 900 LECTEURS PAR JOUR!**

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION
Rubriques 2 à 82



LOISIRS
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES
Rubriques 160 à 246



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS
Rubriques 260 à 320



FINANCES
Rubriques 330 à 340



SOINS DE SANTÉ
Rubriques 348 à 356

CVENDU.ca
C'EST GRATUIT!

Le site des petites annonces de **La Tribune**

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

22, RUE PAQUIN, AU PRIX DE L'ÉVALUATION À SHERBROOKE. Tout brique 37 x 29, solarium 15 x 11, garage 25 x 14, piscine creusée 32 x 16, grand terrain 19 000 pi car. Libre immédiatement. **UNE OFFRE INCROYABLE, tout de suite!** Andrée Toulouse, Guy R. Bouchard, agents Immobilier Estrie ctr **819 820-0777**.

À VENDRE OU À LOUER, PETITE MAISON DE CAMPAGNE, 2 c.c. espace idéal pour personne ou couple sans enfant, bcp de rénovation de fait, reste encore à faire. St-Herméngilde. **819 345-2528 ou 819 562-8474**

BELLE RÉSIDENCE, plain pied avec garage, constr. 94, secteur tranquille, arr. St-Élie, terrain boisé et ceinturé de haie de cèdres de 13 pi, piscine hors-terre. Aire ouverte, 4 c.c., bain double à remous, plancher bois franc / céramique. Une visite vaut le détour! 228 000\$,. Tél.: 819 829-1245

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

BURY, 77 chemin Bibeau, joli bungalow, large fenestration, terrain 25 000 pi ca, entrée sous-sol ext., sous-sol isolé, puits artésien, traitement d'eau, fosse sept., champs d'épuration, galerie et patio, remise, 2 stat. Rue privée sans issue, accès rivière St-François et ruisseau Bury. Prix révisé : 144 900\$. Gilles Labrecque, agent, 819 574-1286.

BURY, 81 chemin Bibeau, jolie maison de campagne, façade au ruisseau Bury, terrain 30 000 pi ca, toit cathédrale, aire ouv., entrée à paliers, poêle à bois. Sous-sol 3 c.c., garage détaché 24x32, fosse sept., champs d'épuration, rue privée sans issue, accès rivière St-François. Prix révisé : 129 900\$. Gilles Labrecque agent : 819 574-1286.

NOUVEAU PROJET DOMICILIAIRE SHERBROOKE, RUE ÉMILIE-NE-DUBÉ à 2.5 km de l'Université. Bungalow à partir de 159 000\$ possibilité de bachelor, cottage, maison modèle à visiter. Tél.: 819 239-9456.

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

DE TEMPS À AUTRE... Nous annonçons une véritable aubaine. La voici ! **Duplex pour propriétaire occupant.** Dimensions parfaites pour personne seule ou couple. Loyer du bas + sous-sol + garage. **Logez-vous pour 502\$/mois***. Andrée Toulouse - Guy Bouchard, agents, **819 820-0777**. * Plusieurs promotions, informez-vous ! Immobilier Estrie ctr

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

NOUVEAU. Bungalow tout brique, quartier ouest, 3 chambres, bois franc, céramique, beaucoup rénovations. **134 000 \$**
Nicole Guay
Agent immobilier affilié
La Capitale Estrie
819 563-3000

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

Ayez votre maison pour seulement 560⁹⁹⁵/mois (5 % de comptant seulement). Elle est entièrement rénovée, 3 ch. à c., bois franc à l'honneur, rien à y faire. Possession rapide.

ÉQUIPE LAVOIE
La Capitale Estrie RL
Bureaux : **819 569-1120**
Pierre Lavoie,
agent imm. affilié
Cell. : **819 578-7872**
Ctr imm. agréé
286849

INSPECTION JPG inc.

819 820-5250

Jean-Pierre Guoin

Inspecteur en bâtiments
Spécialisé en préachat et prévente



286334

RE/MAX

Nomination



JOSÉE PARADIS

Monsieur Jean Rivard, président de Re/Max d'Abord, est heureux de souligner la nomination de Mme Josée Paradis au sein de la nouvelle équipe de Re/Max à Sherbrooke.

Mme Paradis oeuvre en immobilier depuis 2004. Elle a choisi de réorienter sa carrière chez Re/Max d'Abord et nous en sommes très fiers.

RE/MAX

Nomination



ESTHER MERCIER

Monsieur Jean Rivard, président de Re/Max d'Abord, est heureux de souligner la nomination de Mme Esther Mercier au sein de la nouvelle équipe de Re/Max à Sherbrooke.

Mme Mercier oeuvre en immobilier depuis 2006 et dans le milieu des affaires depuis 20 ans. Elle a choisi de réorienter sa carrière chez Re/Max d'Abord et nous en sommes très fiers.

286815

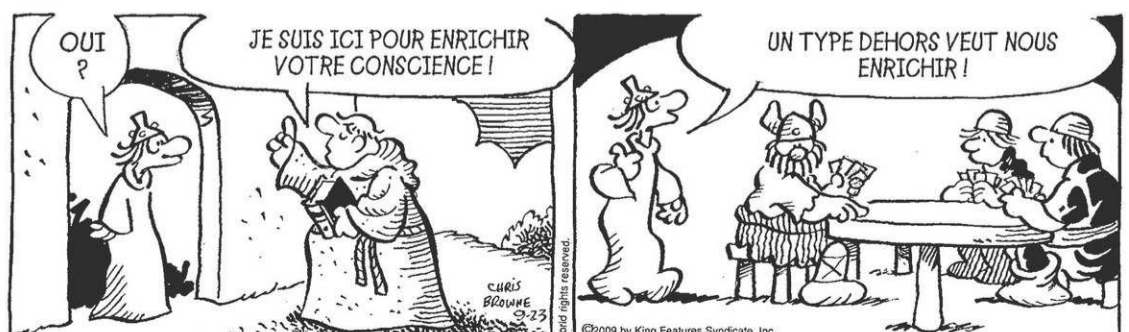
Ben



Blondinette

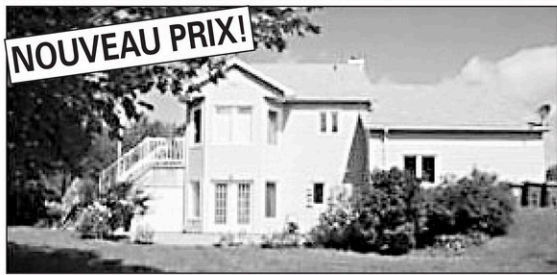


Hagar l'horrible



259 000\$ - 289 000\$

NOUVEAU PRIX!



4406, RUE MARCHETERRE

Situé à la limite de Fleurimont, 20 000 pi² de terrain sans voisin à l'arrière, très bien paysager, un garage attaché (22 x 30) et un (24 x 34) détaché (idéal pour entrepreneur ou pour véhicule récréatif). Ce plain-pied a beaucoup à offrir : aires ouvertes, plancher chauffant au sous-sol, isolation supérieure, très belles cuisines et salles de bains, fenestration à l'argonne... Le tout à un prix très raisonnable! Raison de la vente : maladie.

FAITES VITE!

JEAN-SÉBASTIEN DUBOIS
Agent immobilier affilié
819 822-2222



6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

RECHERCHE IMMEUBLES À REVENUS

POUR CONNAÎTRE LA VALEUR DE VOTRE PROPRIÉTÉ CONSULTEZ-NOUS!

C'est Gratuit!



4%
Taux de commission
Si vendu sans l'intermédiaire d'un autre agent.
Avec nous « C'est moins cher! »
Parce que nous en vendons beaucoup!

UNE FAMILLE À VOTRE SERVICE
819-565-7575 www.jgregoire.ca

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

NOUVEAU 4 x 5 1/2
Constr. 2007, idéal prop. occupant, 1 log. libre à l'acheteur.
Revenus pot.: 38 000\$/an.
INFORMEZ-VOUS! Richard Lavoie, courtier immobilier agréé, La Capitale Estrie RL, www.equipelavoie.com bureau: 819 569-1120.

TRIPLEX EAST ANGUS URGENT
Rez-de-chaussée, local commercial ou rédentiel. 26 x 55 pi., rénové et vacant. 2e étage un 5 1/2, un 4 1/2, rapportent 725\$/mois, rien d'inclus. Situé au 186/192 St-Pierre. Cause de vente, autre projet. 819 571-2860.

TRIPLEX - URGENT, FAUT VENDRE!
East-Angus, rue St-Jacques, 2 x 4 1/2 et 1 x 3 1/2, tous loués. Rapportent 12 960\$/année, rien d'inclus. Grand terrain, toiture rénovée 2008. Faites une offre! 819 571-2860.

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

CONDOS. Très grands 3 1/2, rue Des Chênes. 3e étage, bois franc, très luxueux, ascenseur, garage intérieur inclus. Disponible imm. 819 570-1854, 819 820-1545.

SHERBROOKE NORD
Condo neuf 5 1/2, personnalisé selon vos propres choix, armoires, couvre-planchers, peinture, 3 balcons, ascenseur, interphone, aspirateur central, 2 stationnements. Vue magnifique. Il est pour vous. Pour nous rejoindre : 819 821-0109 / 819 571-7254.

12 MAISONS MOBILES

MAISON MOBILE 14 x 70, 2 c.c., salon, cuisine, salle bains. 6506 rue Bromont, Sherb. 119 900\$ nég. Libre imméd. 819 565-5152.

20 TERRES, TERRAINS

LAC LYSER (BALDWIN)
Grand terrain de 4 000 m ca, vue sur le lac et Mont Pinacle. Permis de construire. Tél.: 514 910-7889

20 TERRES, TERRAINS

NOUVEAU! Domaine de l'Érable Rouge, rue Anne-Hébert, secteur Rock Forest, chemin Blanchette. Très beaux terrains boisés, 1 à 2.5 acres. Tél. 819 432-2332.

TERRAINS pour unifamiliales (égout et aqueduc), 8000 pi ca et +. Projet Faubourg de la Rivière (rive droite, près université). Rue Jacques-de-Tonnancour. 819 432-2332.

Tout près CHUS Hôtel-Dieu, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égout, asphalte payées. Belle vue. 35 000\$ et +. Prop. 819 569-7754

22 FERMES

15 MINUTES SHERBROOKE: beau, 90 acres dont 60 acres boisé mature, 30 prairie de qualité, grange 45 x 80 avec pont, ruisseau, belle vue.

20 MINUTES SHERBROOKE, superbe 3s terrains 2 et 4 acres, boisé mature, prêts à construire. Vue imprenable sur rivière navigable.

20 MINUTES SHERBROOKE, beaux terrains 2 acres, boisés, accès à la rivière, prêts à construire. Superbe emplacement calme. Jean Saspiturry, agent Imm. aff. La Capitale Estrie ctr. 819 563-3000

26 COMMERCES À VENDRE

RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES
20 à 100 unités, différents secteurs. 50 supers occasions en Beauce.
Daniel Côté, ctr: 1 888-772-2666

41 APPART. ARRONDISSEMENT DE BROMPTON

4 1/2 dans DUPLEX, 1 c.c., avec salle lavage, pl. bois franc, style antique. Libre 1er oct. 440\$. Tél. 819 572-5606.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4 1/2, CHAUFFÉ, EAU CHAUDE, armoires et fenêtres neuves, plancher flottant, paisible. Recherche concierge. Tél.: 819 620-3039.

0\$ 0\$ 0\$ CHAUFFAGE ET EAU CHAUDE INCLUS 305, 13e AVENUE

SUPERBES APPARTEMENTS PRÈS DU CHUS ET GALERIES 4-SAISONS. 3 1/2 À 470\$, TOUT INCLUS. 819 251-0522, 819 678-4741.

0\$ 0\$ 0\$, CHAUFFAGE ET EAU CHAUDE INCLUS PAPINEAU

VOUS SEREZ CHARMÉS PAR NOS MAGNIFIQUES 3 1/2 ET 4 1/2 À PROXIMITÉ D'UN PARC, SEULEMENT 620\$ POUR 4 1/2 ET 530\$ POUR 3 1/2. MARJOLAINE: 819 574-8955, 819 678-4741.

1130, 13e AVENUE NORD
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 livres imméd. Chauffés, eau chaude fournie, pl. flottant. Près des Galeries 4-Saisons et CHUS. 819 564-7442.

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
VOUS CHERCHEZ UN LOGEMENT? UN SEUL APPEL ET ON VOUS GUIDERA VERS LE LOGEMENT IDÉAL POUR VOUS
819 347-4208, 819 678-4741

1 1/2=380\$; 2 1/2=430\$; 3 1/2=465\$ tout inclus meublés et semi-meublés.
Disp. imm. 105 King Est
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

1821 GALT EST, GRAND 4 1/2, 2 portes patio, entrée privée, refait à neuf. Près de tous les services. Prix 550\$/mois. Tél.: 819 569-3624.

1er CHOIX, 675, 13e AVENUE
DÉPÊCHEZ-VOUS! IL RESTE SEULEMENT UN 3 1/2 À 460\$, CHAUFFÉ, EAU CHAUDE. PRÈS CHUS ET GALERIES 4-SAISONS. SINISA: 819 563-0785, 819 678-4741.

1er CHOIX - PROMOTION 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

Rénovés, béton, sécuritaire, ensoleillés, vue panoramique. Libres imméd. Chauffés, eau ch., piscine int., sauna, ascenseur, système de caméras.
819 566-3880

1er NOV., LIBRE

5 pces neufs, sur 2 étages, 2 c.c., 2 s.b., pl. bois, rangement int./ext., walk in, imm. 4 log. Tél.: 819 563-8515 ou 819 562-2814

1 1/2 et 2 PCES studio, 715 13e ave, chauff., électr., meublé, stat., Libre imm.. 819 562-2727.

1 PLUS QUALITÉ PRIX 1 MOIS GRATUIT

Près Galeries 4-Saisons et CHUS, rue Des Blés. 3 1/2, 4 1/2 à partir de 450\$. 819 823-1993, 819 993-1639, 819 829-logi (5644)

1 PROMOTION ÉTUDIANTS 4 1/2 = 495\$. Immédiatement.
Remise de 500\$ avec bail 12 mois
12e Avenue nord (CHUS)
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

210 DU VERGER 4 1/2, 5 1/2, tout inclus, libre immédiatement 819 820-7563.

2 1/2 DANS TRIPLEX tranquille, eau chaude, chauffé, élect. fournie, asp. central, meublé, mini lav. + séch. Près CÉGEP. Enquête de crédit. Pas d'animaux, non-fumeurs. Libre imm. 455\$/mois. Tél. 819 620-5593.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

2 1/2 - (STUDIO) TRÈS GRANDS, 900 Papi-neau coin 13e. Semi-meublés, tout inclus. 819 620-7130 / 620-7125.

3 1/2, 13e avenue nord. Tout inclus, près du CHUS. Entièrement rénové, sécuritaire et tranquille, 505\$/mois ou 525\$/mois avec entrée lav.-séch. 819 574-4511.

31 JOHNSON, 3 1/2, 1er étage, non chauffé, non éclairé, stat. déneigé, casier au sous-sol. 450\$/mois. 819 574-1286.

3 1/2=465\$; 2 1/2=430\$; 1 1/2=380\$; tout inclus meublés et semi-meublés.
Disp. imm. 105 King Est
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

3 1/2, 9e AVENUE NORD, pl. bois franc, 450\$/mois. **4 1/2 Du Verger,** ch., eau ch. rénové, 520\$. Libres imm. 819 566-6611.

3 1/2 à 410\$, 4 1/2 à 420\$
20 rue Jetté. Pl. béton, pl. flottant, céramique. Disponibles imm. 819 574-6544, 819 346-3732. www.gestionimmobilierejulien.com

*** - 3 1/2 - ***
entrée lav.-séch., 1er étage,
819 569-4203 ou 819 679-4830

3 1/2 et 5 1/2 CHAUFFÉS, eau chaude, entrée lav.-séch. Libres imm. Références demandées. 819 846-3233.

3 1/2 GRAND - LUMINEUX - CALME
près d'un parc, clientèle de choix. 475\$ ch. eau ch. Réf. Rabais de 50\$ pour les 6 premiers mois. 819 570-2397 / 819 574-4402

3 1/2 LIBRE IMMÉDIAT, GRAND aux limites EST de Fleurimont, 350\$. 819 571-9090

3 1/2 PRÈS HÔTEL-DIEU et de tous les services. Ssemi-meublé. 819 678-0005.

3 1/2 SECTEUR EST
430\$ tout inclus, près de tout.
Libre imméd. 819 560-1690.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4 1/2, 12e AVENUE NORD
Près Cégep et 24-juin. Ch., eau ch., pl. flot. entrée lav.-séch. 819 563-2847/819 679-2124

4 1/2, 1 MOIS GRATUIT. Rue Papineau, stat., entrée lav.-séch., plancher flottant, très ensoleillé, près services, parcs, 500\$ non ch. 819 575-2939 819 239-2165.

4 1/2, 2 c.c., 550\$; 5 1/2, 3 c.c., 650\$ rue Murray rénové, eau chaude, possibilité semi ou meublé, sécurité et tranquillité. 819 563-6912.

4 1/2
2 min à pied Cégep, tout rénové, 1er étage, bois franc et céram., gr. pièces, 2 stat., 535\$ rien d'inclus. 819 574-4448 / 1 514 518-5504.

4 1/2 = 495\$. Immédiatement.
Remise de 500\$ avec bail 12 mois
12e Avenue nord (CHUS)
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

4 1/2 = 575\$, 5 1/2 = 595\$ ch., eau chaude.
Remise de 500\$ avec bail 12 mois
955 Des Blés (derrière 4 Saisons).
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

4 1/2, 5 1/2, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, frais peints, plancher flottant. Près Galeries 4-Saisons, CHUS 819 820-8308, 819 562-2945.

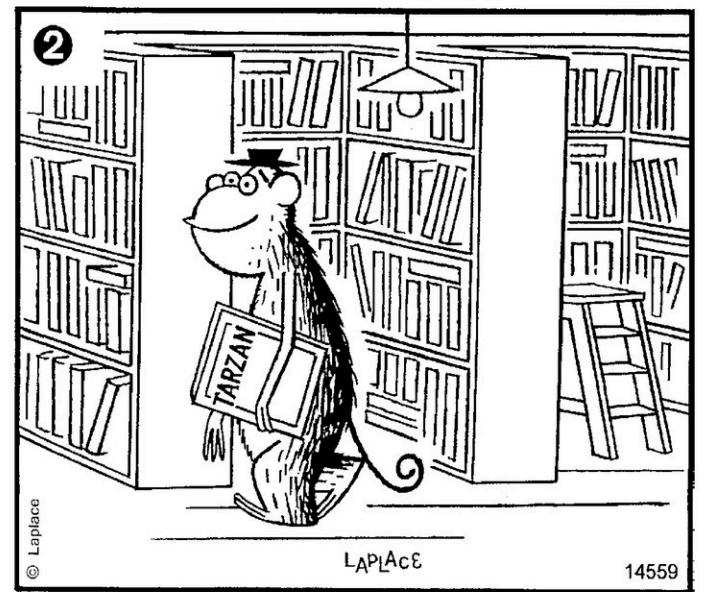
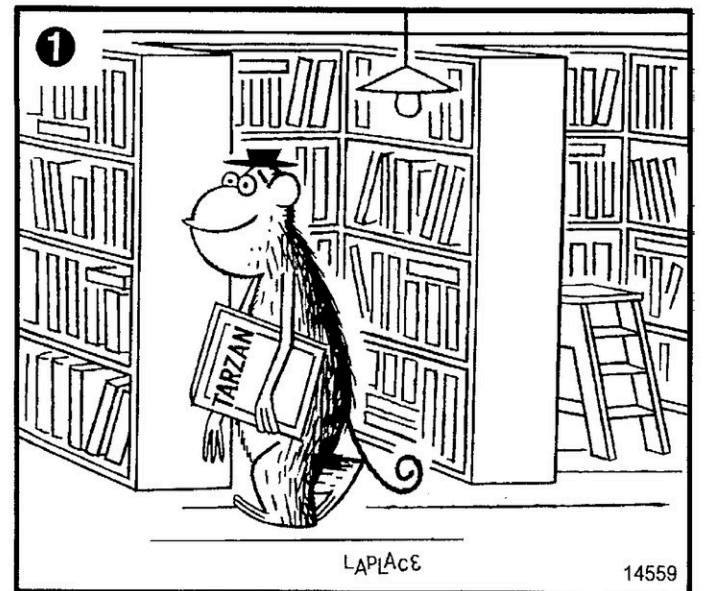
475 LAVIGERIE, 3 1/2, 4 1/2, ch., eau ch., clientèle de choix, endroit tranquille. Libres imm. 819 564-7906; 819 823-5089; 819 878-3552.

4 1/2 à 2 pas CHUS Flmt, 4e étage, imm. très propre, chauffage et eau ch. inclus, entrée lav.-séch., buanderie, pl. flottant neuf, a/c, 2 stat. 567\$/mois. 819 791-1902, 819 620-3905

4 1/2, BEAU, GRAND, dans secteur recherché, constr. récente, bien éclairé, galerie, 2 stat., impeccable, 675\$. 1603 Adéard Dumas près CHUS. 819 583-0729 / 819 583-7896.

Êtes-vous observateur ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



- 1 Oreille droite du singe indiquée.
- 2 Haut de son bras droit non indiqué.
- 3 Les doigts de sa main gauche.
- 4 Un livre en moins en bas de la bibliothèque de gauche.
- 5 Un livre en plus sous l'abat-jour.
- 6 Base de la bibliothèque incomplète derrière le singe.
- 7 Plancher incomplet sous l'escabeau.
- 8 Haut du montant gauche de l'escabeau.

NOUVEAUX

Votre horoscope



BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

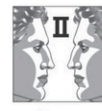
Chaque chose arrive à point pour une raison spécifique. Vous constatez maintenant les bienfaits d'un événement que vous aviez initialement perçu comme un inconvénient. Et puisque Vénus arrive à son tour en Balance, une approche ingénieuse et originale peut vous permettre de transformer un problème en solution ou de tirer profit d'un contretemps.



VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Au trigone de Jupiter et de Neptune en Verseau, le Soleil en Balance crée un climat prometteur. Si vous prenez l'initiative, vous pouvez mettre un terme à un malaise de longue date. Tandis que les activités sociales s'annoncent cordiales, l'intimité constitue le secteur privilégié. Outre, voici un bon milieu de semaine pour faire des présentations et pour rencontrer un nouveau cercle d'individus



GÉMEAUX

du 21 MAI au 21 JUIN

La Lune en Vierge peut vous pousser à être excessivement sévère envers vous-même. Comme il est impossible de revenir en arrière, vous devriez vous pardonner tout faux pas commis récemment. Apprenez à vous aimer avec vos qualités et avec vos défauts. Le mieux que vous puissiez faire consiste à ne pas répéter l'erreur advenant qu'une situation similaire se présente.



SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Un coup à tous les arbres et aucun ne tombera à terre. Les aspects planétaires vous recommandent de ne pas éparpiller vos efforts en ce moment. C'est en ciblant vos objectifs et en vous occupant d'une affaire à la fois que vous parviendrez au but. Mars est sur le point de quitter votre allié le Cancer pour passer en Lion. Un problème urgent peut trouver sa solution si vous y voyez sans tarder.



POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Certaines personnes éprouvent le besoin de sentir que vous avez le contrôle sur la situation et que vous savez exactement où vous allez. L'hésitation est la principale chose qui puisse faire mauvaise impression sur les autres. Montrez davantage d'assurance lors de vos échanges avec autrui. Ceci s'applique particulièrement à tout ce qui a trait aux pourparlers et aux négociations.



CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Peu importe le type de désaccord, il n'est pas bon de s'énerver et d'élever le ton. D'ailleurs, l'opinion publique est souvent plus favorable à ceux qui savent garder leur calme qu'à ceux qui se laissent décontenancer, emporter. Et puis ne dit-on pas que l'on attire plus de mouches avec du miel qu'avec du vinaigre... Pensez-y bien si la présence de Mars encore fin Cancer accentue votre impulsivité.



SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Qui ne sais conduire ses propres affaires fera bien moins avec celles des autres. Ainsi, vous ne devriez pas laisser quelqu'un prendre votre situation en charge s'il n'est pas en mesure de s'occuper convenablement de la sienne. Certes, la Lune en Vierge peut vous donner l'impression que les autres ont plus de lacunes que de points forts. Accordez vous plus de temps pour vous faire une opinion.



BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL

Situés dans votre Signe opposé, le Soleil, Mercure et Vénus créent un climat propice à la réconciliation et au développement de relations de complicité. Les activités sociales ne sont pas contre-indiquées, mais c'est l'intimité qui pourrait vous réserver les plus belles surprises actuellement. Par ailleurs, ce que vous soupçonniez pourrait enfin être confirmé sans l'ombre d'un doute.



LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Ce n'est pas à force de dire "miel" que la douceur vient à la bouche. Les autres finiront par se lasser d'entendre parler des changements que vous désirez apporter. C'est le temps de leur montrer de quoi vous êtes capable en passant directement aux actes. Vu que Mars arrivera en Lion dès vendredi, une grande période d'action s'ouvrira alors à vous. En face de votre Signe, Jupiter vous aidera à accéder facilement au but.



CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Ne sous-estimez jamais le flair de votre intuition, surtout sous une Lune en Vierge, amie de votre Signe. S'il y a le moindre doute dans votre tête, vous n'avez rien à perdre à rechercher davantage d'informations, quitte à remonter à la source. Quelque soit le type de démarche que vous envisagez, rappelez-vous que votre sourire est une clé qui vous ouvrira toujours bien des portes.



TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI

Vu qu'il s'agit d'un autre Signe de Terre, la Lune en Vierge figure parmi celles qui vous conviennent le mieux. Par conséquent, vous pouvez vous attendre à ce que les autres soient non seulement plus respectueux, mais également plus coopératifs. Il serait toutefois dommage de perdre un temps précieux en vous attardant sur des détails qui n'ont pas d'importance significative dans le moment présent.



VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

En transit dans votre Signe, le cycle de la Lune vous donnera un coup de pouce qui vous aidera à prendre le dessus sur une situation qui avait glissé en dehors de votre contrôle. Les conditions sont maintenant réunies pour que vous gagniez un combat important. À condition d'avoir bien réfléchi à vos arguments, vous ne regretterez pas les paroles que vous hésitez à prononcer.

Le sudoku

6		7						
			7		4			1
5								8
	7						4	
		4		5	6	8		
		9		7	1			
	8	6	1					
7	5			9	2			
				8		2		3

Niveau de difficulté : MOYEN

1315

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

2	7	3	1	6	8	5	9	4
6	9	1	2	5	4	7	3	8
8	4	5	7	3	9	2	1	6
1	6	2	4	8	5	3	7	9
3	8	4	9	1	7	6	5	2
9	5	7	6	2	3	8	4	1
7	3	9	8	4	2	1	6	5
4	1	8	5	7	6	9	2	3
5	2	6	3	9	1	4	8	7

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

1314

Les mots croisés

14 octobre 2009

No 2267

HORIZONTALEMENT

1. Surveiller.
2. Interruption - Chemins.
3. Exprime le caprice - Mercure.
4. Extrémité d'une pièce préparée pour se joindre à une autre - Désavoue - A toi.
5. Partie de vignoble - Ne pousse pas comme les autres - Pas imaginaire.
6. Sous un véhicule - Dans l'alphabet grec.
7. Crache en Sicile - Fait bâiller.
8. Effet comique - Éduqué.
9. Embrasser - Classement de lettres.
10. Qui exprime la gaieté - Allongés.
11. Autrefois.
12. Organe globuleux - Inhabitée.

VERTICALEMENT

1. Remède universel - Tentacule des céphalopodes.
2. Langue sémitique - Elle est identique à la caféine.
3. Unité d'angle - Compétition sportive - Cette chose-ci.
4. Étudié de nouveau - Homme grossier.
5. Font mal aux oreilles - On y met des bûches.

6. Souricière - Abréviation religieuse.
7. Il vit dans une république islamique - Courroie fixée au mors.
8. Petit perroquet - La date s'y trouve - Utiles en menuiserie.
9. Pistolet automatique - Final.
10. Ne dure que trois mois - Enlever des cailloux.
11. Revenus annuels - A pour source.
12. Était surnommé le petit père des peuples - Patronne.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	M	E	A	N	D	R	E	S	A	M	I
2	Y	P	R	E	A	U	P	A	R	I	S
3	R	O	B	O	T	K	I	M	O	N	O
4	M	U	R	U	R	I	C	E	M	I	E
5	E	X	E	C	R	E	R	N	E	T	
6	C	S	I	A	M	C	E	S	S	E	
7	O	S	S	O	T	A	N	E			
8	P	I	P	E	A	U	I	T	E	M	S
9	H	A	R	A	S	S	E	R	C	O	U
10	I	L	E	U	S	P	O	L	L	U	E
11	L	I	T	I	N	I	T	I	A	L	E
12	E	S	S	E	S	E	N	T	E	S	

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Le mot perdu

GROUPES - Un mot de 10 lettres

L	E	T	N	E	M	E	L	E	G	I	O	N	K	T
E	E	R	E	T	H	N	O	L	O	G	U	E	Y	N
P	U	E	G	H	A	I	E	O	C	T	U	O	R	E
P	G	E	G	E	C	E	R	C	E	A	E	R	I	C
A	I	E	N	N	P	E	B	E	E	A	S	T	E	N
R	L	R	D	I	A	P	M	M	P	M	U	A	L	A
E	O	A	U	R	A	R	A	C	E	O	E	S	L	E
O	T	Q	M	E	A	H	H	E	A	N	R	U	E	G
P	E	R	T	S	E	H	C	R	O	U	B	D	T	N
A	R	E	E	X	J	E	U	U	E	C	M	E	R	E
G	E	R	T	I	P	A	H	C	T	U	O	L	L	E
E	I	E	S	S	T	T	O	H	A	N	N	L	A	H
E	O	D	E	C	U	R	I	E	P	I	D	I	B	C
S	N	E	G	C	P	I	A	T	E	T	E	V	O	I
H	E	F	R	S	L	O	V	P	E	E	E	E	U	N

Solution du dernier problème : ANNUITE

14 octobre 2009

No 2236

APPEL
AREOPAGE
ARMEE
BAL
BLOC
CENT
CHAINE
CHAMBRE
CHAPITRE
CORPS
DECURIE
ECOLE
ELEMENT
ENGEANCE

EQUIPE
ESPECE
ETHNOLOGUE
FEDERER
GENS
HAIE
HAMEAU
HARDE
ILOT
JEU
KYRIELLE
LEGION
LIGUE
MECHE

MEUTE
MONDE
NICHEE
NOMBREUSE
NUEE
OCTUOR
ONU
ORCHESTRE
ORDRE
PARTI
PEGRE
RACE
RANGEE
RAOUT

REUNION
RUCHE
RUEE
SDN
SERIE
SIX
SMALA
TAPEE
TAS
TETE
TRIO
UNITE
VILLE
VOL

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4½, COOPÉRATIVE CANTONS DE L'EST 405, rue St-Michel, Sherb. Chauffé, eau ch., pl. bois franc, 389\$/mois. Libre imméd. Pierre: 819 569-1567.

4½ DANS 16 LOG. BÉTON, 1040, rue Du Long Sault, 555\$/mois tout inclus, libre imm. Oct. gratuit. **819 437-8681; 819 346-2561**

4½ DANS L'EST - Chauffé, eau chaude, très propre, céramique et bois flottant. Idéal pour personnes retraitées. Libre immédiatement. Tél.: 819 620-8580.

4½ - PL. BOIS et céramique: 560\$ non chauffé, non écl., aussi 2½ poêle, réfrig. et four micro-ondes: 395\$ non chauffé, non écl. Fin de bail. 819 823-2593, 819 821-0160.

4½, rue Papineau, 579\$/mois TOUT COM-PRIS. Très propre, secteur tranquille. A côté d'un parc. Près 24 Juin. 819 791-2984.

4½ RUE WOODWARD entrée lav.-séch., asp.-cent., buanderie, très sécuritaire (intercom), end. tranq., près services, animaux acceptés, spécial 400\$/mois jusqu'à 1er juil., libre 1er déc. ou 1er janv. 819 573-2251

5½, 1 MOIS GRATUIT. grand, récent, style condo, 2 stat., remise, plancher flottant, céramique. Tranquille, libre 1er novembre. 795\$. Proprio sur place. Tél.: **819 791-0767.**

5½, 700 DU SOUVENIR, pl. flottant, porte patio, 1 stationnement, concierge sur place, autobus à la porte, pas de chien. Références et enquête de crédit. Rien d'inclus. Disponible immédiatement. 600\$/mois. **819 565-1590 / 819 889-1121 / 819 212-0591.**

5½ DANS 4 LOG. NEUF, grand, luxueux, pl. fl. et céram., entrée privée, balcon, grand stat., près CHUS et services. Libre. 819 875-1136, cell 819 571-5067.

5½, MOIS GRATUIT, chauffé, eau chaude, frais peint, plancher neuf. **819 562-2945, 819 829-0004.**

5½ RUE ERNEST-THERIAULT Prix 745\$/mois rien d'inclus. **Tél.: 819 432-6068 ou 819 678-1218**

5½ TRÈS GRAND, rénové, avec 2 s. bains. Chauffé, eau chaude, entrées lav.-séch. et lave-vaisselle, balcon, endroit tranquille. Libre imméd. 819 571-5650.

9, 18-26, 8e AVENUE 3½ À 445\$/MOIS. CHAUFFÉ, EAU CHAUDE. PRÈS DU CHUS. SINISA: 819 563-0785, 819 678-4741.

945-953 Montpellier 3½ - 4½ chauffés, eau ch. près CHUS et 4-Saisons, imm. tranquille. Tél: **819 829-5626.**

955 Des Blés (derrière 4 Saisons) 4½ = 575\$, 5½ = 595\$ ch., eau chaude. Remise de 500\$ ave bail 12 mois 819 580-0813, 819 564-1866 www.gestionestrie.com

AU COIN CONSEIL ET MURRAY, 4½, 5½, 2 c.c. 2è étage, libre, chauffé, eau chaude. 500\$ - 580\$. 819 864-6302, 819 679-6302.

CESSION DE BAIL, GRAND 4½ dans quadruplex, 535\$/mois, libre imm., possibilité 1 mois gratuit. Tél: 819 346-2391.

FACE AU CÉGEP, chambres à louer, libres immédiatement. Au 575 Pelletier. 242\$ tout inclus. Info: 819 346-3017.

GESTION IMMOBILIÈRE LABONTÉ 2½, 3½, 4½, 5½ pces 709, 12e avenue nord, 819 564-6595 714, 13e avenue nord, 819 791-0510 680 Terrill, 819 562-7945 375 Terrill, 819 575-4053 Resp.: 819 562-0885, cell.: 819 821-1425 www.gestionlabonte.com

O. PROB 687, rue Goupil, 1½, meublé, moderne, tout inclus. Tél.: 819 563-6204.

Carré 100t **2 1/2 à 5 1/2**
Construction neuve adossée au CHUS. Ascenseur, entrée sécurisée.
PROMOTION 819 432-1353
819 578-7778, 819 446-7800
www.carre100t.com 286442

Grand 4 ½, rue Fontainebleau, dans triplex, disp. imm. 2 stat. **590 \$/mois.**
2 Très grands 5 ½, rue Ernest-Therriault, près du CHUS, luxueux, vue sur les montagnes, dispo. imm. et 1er déc. **725 \$/mois.**
Très grand 4 ½, rue du Chalumeau, 1er plancher, dans triplex. À côté école. Tranquille, bel environnement. **630 \$/mois.**
*** POSSIBILITÉ 1 MOIS GRATUIT**
819 679-5904 286495

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

320 pl. des Jonquilles
3 1/2, 4 1/2
Chauffé, eau chaude fournie. Sécuritaire, secteur tranquille.
Logement rénové
819 571-4495 286439

3 1/2 - 5 1/2
STYLE CONDO
Logement rénové en 2009.
Faites vite !
819 571-4495 286490

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

3½, libres imm. Style condo, entrée privée. 111 Oxford. 450 372-6402 / 450 776-8486.

4½ NEUF, entrée privée. Pour visite, rendez-vous au bureau de location au 108, rue Oxford, app. 105. Tél.: 819 569-4977.

5½ très grand, près des services, bureau de location au 108 rue Oxford, app. 105. Disponible immédiatement. 819 569-4977.

À QUI LA CHANCE? 6½ refait à neuf et 8½
819 346-3802 ou 819 820-0896

RÉSIDENCES
Oxford
Piscine extérieure Parc privé
Endroit paisible, Édifice sécuritaire
Idéal pour personnes retraitées
3 1/2 à 5 1/2
103, rue Oxford - Crescent **819 578-8588**

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

0\$ 0\$ 0\$
***** INCROYABLE *****
INTERNET SANS FRAIS
+
MINI PORTABLE
"NETBOOK" HP 1030ca GRATUIT!!!
Étudiants / Étudiantes
Superbes studios 1½, 395\$. Salle de bains complète, immeuble de qualité supérieure situé à 2 pas de l'Université.
Venez visiter au 1480 Laterrière et constatez la différence!
Quantité limitée, réservez le vôtre!
Contactez Mme Thibault, 819 346-0440

0 PROBLÈME - LIBRE IMM.
SUPERBES 4½, 518\$. EN DROIT TRANQUILLE PRÈS D'ÉCOLES PRIMAIRE ET SECONDAIRE ET DE TOUTS LES SERVICES. PISCINE CREUSÉE AVEC SURVEILLANCE. IMMEUBLE PROPRE ET SÉCURITAIRE, PARFAIT POUR FAMILLE. CHRISTIANE 819 569-3620.

0 SOUCI, 230-250 DARCHÉ
FACE À UN TRÈS BEAU PARC PAISIBLE, 3½ À 430\$, 4½ À 505\$, EAU CHAUDE INCLUSE. ISABELLE : 819 347-8070.

0 SOUCI - LIBRE IMMÉD.
3½, 4½, 5½ DISPONIBLES, CHAUFFÉS, EAU CHAUDE, STAT., 470\$, 570\$ ET 675\$. NOUS ALLONS RÉNOVER UN LOGEMENT À VOTRE GOÛT. ENDROIT FAMILIAL, PRÈS DES SERVICES. IMMEUBLE EN BÉTON. CONCIERGERIE. APPELÉZ SINISA: 819 347-5113.

0 SOUCIS ET 1000\$ CASH
REMISE DE 1000\$ SUR SIGNATURE D'UN BAIL. CONSULTEZ LES CONDITIONS SUR WWW.SENTINEL.QC.CA

0 TRACAS TRANQUILLITÉ ASSURÉE
1560-1575 ÉVANGÉLINE
4½ À SEULEMENT 505\$ ET 530\$, EAU CHAUDE INCLUSE. PRÈS DES SERVICES, D'UN TRÈS BEAU PARC ET DU CENTRE-VILLE. DANIELLA 819 563-0785, 819 678-4741.

0 TRACAS TRANQUILLITÉ ASSURÉE
1580, 1615 ÉVANGÉLINE
GRANDS 4½ À 505\$. IMPECCABLES, EAU CHAUDE INCLUSE. PRÈS DE TOUTS LES SERVICES. ENDROIT IDÉAL POUR FAMILLE, PRÈS D'UN BEAU PARC. CONCIERGERIE SUR PLACE. CONTACTER CINDY 819 791-0875 OU 819 678-4741.

0 TRACAS TRANQUILLITÉ ASSURÉE
GRAND 3½, 845 BACON. SPACIEUX ET BIEN ÉCLAIRÉ, DISPONIBLE IMMÉD. BEL IMMEUBLE DANS SECTEUR TRANQUILLE, PRÈS DES SERVICES. CONTACTEZ-NOUS RAPIDEMENT! DEMANDEZ CHRISTIANE: 819 569-3620.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

1000 - 1960 DES GRANDS-MONTS 2½-3½-4½ ch. eau ch. imm béton, tranquille, à partir de 375\$. Libres. 819 346-5054, William: 819 574-4767.

1023 rue PRINCESSE 2½, libre immédiatement 819 674-9159

1203 GALT OUEST, 2½ chauffé, eau chaude, semi-meublé. 375\$/mois. 819 678-0005.

1½, 2½, 3½, 4½, 5½
VOUS CHERCHEZ UN LOGEMENT? UN SEUL APPEL ET ON VOUS GUIDERA VERS LE LOGEMENT IDÉAL POUR VOUS 819 347-4208, 819 678-4741

1½ - 2½ - 3½ - 4½
à partir de 395\$ tout inclus
Edith, **819 821-0366**
Valérie: **819 821-0622**

1½, 2½, 3½, 4½ et 5½
PROMOTION
Choix multiples d'immeubles 2705 Galt ouest, app. 202
819 679-5049 et 819 575-1078

1400 KINGSTON, GRAND 4½ rénové, ch., eau ch., pas d'animaux. Imm. 530\$. Près bus 7-11-55. Tél.: **819 829-2485.**

1540 RUE BIENVILLE, 4½, bloc 6 log., libre imm., rénové, entrée lav.-séch., balcon, 485\$. **819 575-9712; 819 569-4642; 819 571-6012**

1545 McMANAMY Libre imméd., 4½, piscine intérieure, ascenseur. 819 822-1106.

1565 DES GRANDS MONTS, 3½ - 410\$, 5½ - 610\$, chauffé, eau ch. fournie, plancher flottant, **819 829-1987 / 819 347-1148**

1890 Des GRANDS-MONTS. Imméd., 3½ 4½, tous rénovés, tout inclus, chauffés, eau chaude, électricité. **819 345-9159.**

1½ À 2 MINUTES DE L'UNIVERSITÉ

Libre déc., pl. flottant/céramique, buanderie. Bon concierge. Sécuritaire. 819 432-6914
www.gestionimmobilierejulien.com

1½ MEUBLÉ, CHAUFFÉ, EAU CHAUDE, ÉLECTRICITÉ COMPRISE. **819 432-4003.**

1 MOIS GRATUIT
3½, 418\$ ou + sur 12 mois. 4½ revient à 454\$ ou + sur 12 mois. 832, Place des Roseaies. Logements rénovés. 819 569-4252.

1 MOIS GRATUIT 4½ - 5½ - 3½
À partir de 443\$, près de l'Univ. Sherb., secteur paisible. Libre imméd. 819 562-2945

1 PROMOTION ÉTUDIANTS
3½ = 445\$ Tout inclus, stat. Meublé et semi-meublé. Disp. imm. 122 Ball 819 580-0813, 819 564-1866 www.gestionestrie.com

2½, 3½, rue **LAROCQUE**. Meublés, tout compris, câble, pl. bois franc, s. lavage. Pas de chien. 425 \$ et plus. Tél.: **819 821-4867.**

2515 GALT OUEST
3½, eau chaude, immeuble impeccable et paisible, près UdeS, idéal pour étudiant. **819 563-7087**

2½, **RUE ST-LOUIS.** Meublés, tout compris, câble, bain tourbillon, salle de lavage. Pas de chien. 365 \$ et 410 \$. **819 821-4867.**

3 1/2 McManamy
WOW ! Très beau logement au RDC avec terrasse. Près de tout. Disponible 1er novembre. 460\$/mois. **Info au 819-563-4596**

3½, 1½, chauffés, eau chaude, béton, insonorisés, toit terrasse, piscine intérieure, baies vitrées, ascenseur. **819 562-2945, 819 569-6900.**

3½ = 445\$ Tout inclus, stat. Meublé et semi-meublé. Disp. imm. 122 Ball 819 580-0813, 819 564-1866 www.gestionestrie.com

875 RUE BACON, grand 4½ très propre, tranquille, pl. flottant et céramique, rangement, stat. 500\$/mois. Disp. immédiatement. **POSS. 1 MOIS GRATUIT. 819 679-5904.**

*** APP. RODRIGUE, 3½ - 4½ ***
Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, église. Tranquille. Libre **819 574-5604, 819 348-2137**

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

3½ - 4½ - 5½
pour personnes recherchant service et tranquillité dans construction neuve OU immeuble rénové
Meilleur rapport qualité / prix en ville : aucun cadeau nécessaire ! Une visite s'impose. Libre immédiatement.
Photos et informations
www.lesimmeublesrioux.com
819 823-5453

3½, 4½, frais rénovés, impeccables, libres immédiatement. 819 564-6967.

3½ CHAUFFÉ au **753 WESTMOUNT** 819 346-8632

3½, COOPÉRATIVE CANTONS DE L'EST 2-1152, rue Champlain, Sherb. Solarium, pl. bois franc. 318\$/mois. Libre 1er déc. Inf.: Isabelle: 819 569-1702.

3½ ET 5½, 303 KING OUEST. Tout près des services, eau chaude fournie. Tél: 819 434-2036 ou 819 348-9800

3½ RUE ALEXANDRE, céram., pl. fl., libre, 425\$. **3½ 905 Raoul-Bruneau**, 430\$ ch., eau ch., poêle/frigo incl., libre. **819 620-6221**

3½, SECTEUR OUEST. Chauffé, eau chaude. 819 678-0005, 819 562-4013.

4½ BEAU, GRAND, TRANQUILLE, très propre, près université., pl. bois franc, 2 stationnements. Tél: 819 620-2580.

4½ CHAUFFÉ, stat., entrée lav-séch., près autobus et services. Libre imm. 440\$/mois. Tél.: **450 539-3303**

4½, COURCELETTE. Très grand logement avec plancher bois franc. Chauffé, eau chaude incluse. Près de tout. 540\$/mois. Inf.: 819 620-5470.

4½, de 465\$ à 530\$. 3½ très grand, 510\$. 1½ très grand, 350\$. Rue Des Seigneurs. Pas de chiens, non-fumeurs. Près mont Bellevue et U. de S. Possibilité location 4½ mois et +. 819 346-3022.

4½ ENTIÈREMENT RÉNOVÉ
Rue Wellington Sud, stat. 495\$/mois. Libre. **Portes ouvertes de 14 h à 16 h SAMEDI**
Tél. : **819 347-5673; 819 347-5669**

4½ - GRAND
Chauffé, eau chaude, salle de bains refaite à neuf. Près du Lac-des-Nations. 540\$/mois. **Info: 819 564-1079 ou 819 347-1148.**

4½, PRÈS U. DE S. 532\$ eau chaude fournie 819 823-3060, 819 346-0889.

4½ sur McManamy. Spacieux logements rénovés avec planchers au fini de bois, entrée laveuse-sécheuse et locker. Immeuble avec concierge, près de tous les services et de l'hôpital Youville. Libres maintenant. De 500\$ à 530\$ par mois. Appelez le 819-563-4596.

4½ très grand, rénové = 495\$. Imméd.
Remise 500\$ avec bail 12 mois
234 Aberdeen (centre-ville)
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

5½, 209 ALEXANDRE. 3 grandes chambres, entrée lav.-séch. Près des services. Propre, 550\$, libre imméd. 819 571-5650.

5½, CONSTR. NEUVE NOVOCLIMAT, style condo. Pl. b franc, très grand, aires ouvertes. Sect. boisé et tranq. 3 min de l'U de S., 12 min CHUS. 850\$. 819 562-3266 / 819 580-1608

5½, COOPÉRATIVE CANTONS DE L'EST 206, rue Laurier, Sherb. Pl. bois franc, 431\$/mois. Libre 1er déc. Inf.: Rodrigo: 819 542-1953, 819 575-2744.

5½, COOPÉRATIVE CANTONS DE L'EST 996, rue Princesse, Sherb. Chauffé, eau ch., pl. bois franc. 526\$/mois. Libre 1er déc. Marie-Claude: 819 562-2392.

5½ DANS TRIPLEX, OUEST, 1er étage, plancher b. fr., très ensoleillé, balcon, garage double, 650\$/mois. Libre imm. 418 951-4108.

APP. S.D.R. - 916 RAOUL-BRUNEAU 3½ chauffé, eau chaude fournie, entièrement rénové, pas de tapis. Pas d'animaux. 819 348-0384, 819 823-6209.

A SOUS-LOUER, très grand 5½ dans duplex, 5 min. de l'univ., paysager 790\$/mois. Libre imméd. A voir. 819 345-4588.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

GESTION IMMOBILIÈRE LABONTÉ
2½, 3½, 4½, 5½
LOGEMENTS DE PRESTIGE, ASCENSEUR, ETC.
APP. LE CONCORDE PLUS
40 boul. St-François Nord, 819 569-3567
880 Raoul-Bruneau, 819 829-5706
17 King est, 819 569-3567
1116-1136 d'Auray, 819 346-1223
1989 Galt Ouest 819 563-2356
Resp. 819 562-0885, cell. 819 821-1425
www.gestionlabonte.com

0 MOIS GRATUIT
GRAND 4½ - LIBRE 1er NOVEMBRE
refait à neuf, chauffé, eau chaude, tranquille. Pas de chien. **819 345-1370**

0 MOIS GRATUIT
GRAND 4½ - 1ER DÉCEMBRE
Refait à neuf. Chauffé, eau chaude. Endroit tranquille. Pas de chien. Tél. : **819 345-1370**

0 MOIS GRATUIT
GRAND 4½ - LIBRE IMM. ½ SOUS-SOL
refait à neuf, chauffé, eau chaude. Endroit tranquille. Pas de chien. Tél. : **819 345-1370**

O PROBLÈME LIBRE IMMÉDIATEMENT
4½ À PARTIR DE 497\$. PRÈS DU MONT BELLEVUE. BEAUX LOGEMENTS, PLANCHER FLOTTANT, PISCINE AVEC SURVEILLANCE, SAUVETEUR, CONCIERGERIE. GINETTE 819 678-4741.

PLUSIEURS NOUVEAUTÉS sur le marché. Maison, 1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½. Certains log. chauffés, eau chaude. Imm. bien entretenu, rénové. Pas de tapis. Poss. semi-meublé. Bienvenue étudiants. Pour rendez-vous: **819 820-2286**

www.distributionsmatinales.com
Très grand 4½ rénové = 495\$. Imméd.
Remise 500\$ avec bail 12 mois
234 Aberdeen (centre-ville)
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

Les Distributions Matinales
Maison, 1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 - 6 1/2
Plusieurs nouveautés sur le marché.
Certains log. ch./eau ch. Imm. bien entretenu, log rénovés. Pas de tapis, poss. semi-meublé. Durée bail à discuter selon vos besoins
Endroit tranq. Bienvenue étudiants
www.distributionsmatinales.com
Pour rendez-vous: **819 820-2286** 286942

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

0 SOUCIS, 1025 GERMAINE-GUÉVREMONT
VOUS SEREZ VRAIMENT CHEZ-VOUS DANS CET AGRÉABLE QUARTIER PAISIBLE DE ROCK FOREST. 4½ STYLE CONDO, AVEC AIRES OUVERTES, POUR SEULEMENT 665\$. SASA 819 571-0364, 819 678-4741.

1½, 2½, 3½, 4½, 5½
VOUS CHERCHEZ UN LOGEMENT? UN SEUL APPEL ET ON VOUS GUIDERA VERS LE LOGEMENT IDÉAL POUR VOUS **819 347-4208, 819 678-4741**

1er CHOIX - SECTEUR ROCK FOREST, 4798 GASPÉ
VENEZ VOIR! SENSATIONNEL 5½, TRÈS BIEN SITUÉ, TRÈS GRAND. PRÈS DE TOUTS LES SERVICES. 620\$/MOIS, EAU CHAUDE INCLUSE. CONCIERGERIE. 819 432-6465, 819 678-4741.

1ère qualité - 1 mois gratuit CHAUFFÉ - EAU CHAUDE
PLACE BOURGOGNE- LIBRE IMMÉDIATEMENT - 3½, 475\$. AVEC LE MOIS GRATUIT, ÉQUIVAUT À 435\$ PAR MOIS. TRÈS GRANDS APPARTEMENTS PRÈS DE TOUT - PAYSAGÉS, FLOTTANTS ET CÉRAMIQUE, REPEINTS À NEUF, TRÈS PROPRES. Diane: 819 822-1220, Pauline: 819 820-2487 Monique: 819 820-0935 (Rock Forest).

1 PLUS QUALITÉ PRIX 1 MOIS GRATUIT
Rue Gaspé, face à l'aréna
4½, 5½ à partir de 545\$.
819 823-9154, 819 820-1428,
819 829-logi (5644)

4½ - 5½ **Style condo**, très éclairés, plancher flottant. Spécial 595\$ et + / mois. **Faut voir ! 819 564-7656.**

4½ CHAUFFÉ, EAU CHAUDE FOURNIE. **AVEC UN MOIS GRATUIT, PRIX ÉQUIVAUT À 477\$ PAR MOIS.** AUSSI 5½ DISPONIBLE. Diane 819 822-1220, Monique 819 820-0935 (Rock Forest).

4½ DE LUXE au 2e, disp. imméd. Entrée indep. 4810 rue Magloire. Douche séparée, endroit tranquille, boisé. Près des services. Inf: 819 820-5454.

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

4 1/2 * MI-VALLON * MARINI

Grand, style condo, ensoleillé, grand locker, 1 mois gratuit à location 1 an. 819 566-6594.

4 1/2 NEUF GRAND, 1614 rue Marini app 1 dans quartier résidentiel, libre, terrasse privée, 650\$/mois. 819 563-9310; 819 674-5077

4 1/2 ROCK FOREST, style condo, planchers neufs, dans immeuble de 4 logements très tranquille. 615\$/mois. 819 572-5432.

4 1/2 RUE FRONTIERE, ROCK FOREST dans un duplex, 660\$/mois, 1 libre 1er octobre Tél.: 819 829-9096.

4 1/2 RUE JONCAS

Plancher flottant, céramique, bien éclairé, insonorisé. 670\$/mois rien d'inclus. Libre immédiatement. Tél.: 819 829-9096.

7 1/2, NEUF dans 4 logs., aires ouvertes, rue sans issue, prix: 950\$, rabais promotionnel à 900\$. Pour infos: 819 820-5454.

8 1/2 AVEC GARAGE au sous-sol. Immeuble neuf, bord de l'eau, très éclairé, au 4771 rue Bellavance. Libre imméd. 819 345-3150, 819 571-5650.

* ATTENTION * 5 1/2 NEUF dans 4 log., rue Gaboriault. Prix 780 \$ en rabais promotionnel à 675 \$. 819 820-5454.

GRAND 4 1/2 STYLE CONDO

pièce extra pour bureau, grand balcon, piscine creusée, grand terrain, accès au lac. 660\$/mois. Tél.: 819 571-4799.

RÉSIDENCE MELROSE 4 1/2, spécialisé 55 ans et +, tranquille. Près services. 658\$ chauffé, éclairé, piscine ext, salles comm. Diane 819 564-8841, Gesner 819 212-6824.

ST-ÉLIE, grand 4 1/2 style condo, aires ouvertes, pl. flottant et céramique, remise, 2 stat. Pas d'animaux. Enquête de crédit. Pas chauffé, pas éclairé. 600\$/mois. Disponible immédiatement. 819 620-7580.

Grand 4 1/2, rue Forillon, haut de maison, bien éclairé, beaucoup de rangement, 2 stat., bel environnement. Libre 1^{er} nov. 700 \$/mois.

Grand 5 1/2, rue Hélène-Boulié, 2^e étage, pl. chauffant, beaucoup de rangement, 2 stat. Libre 1^{er} déc. 735 \$/mois.

3 1/2, rue Président-Kennedy, 1^{er} plancher, bel environnement, entrée lav.-séch., tranquille. Libre 1^{er} déc. 380 \$/mars.

* POSSIBILITÉ 1 MOIS GRATUIT
819 679-5904

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

0 SOUCIS, QUARTIER NORD

4 1/2, 5 1/2 DISPONIBLES, LIBRES IMMÉD. 2865 ET 2905 MÉZY, À 2 PAS CARREFOUR DE L'ESTRIE. 570\$ ET 660\$. COMPREND CHAUFFAGE, EAU CHAUDE. LOGEMENTS BIEN ENTRETEÑUS, PLANCHERS FLOT-TANT. IMMEUBLE PROPRE, SÉCURITAIRE. MARIE-HÉLÈNE: 819 575-2760.

1138 GROSVENOR - 5 1/2

Chauffé, plancher flottant. Libre imm. 605\$/mois. 819 821-3768 ou 819 845-3451.

1175 ESPLANADE

3 1/2, immeuble face au Lac des Nations, piste cyclable, chauffé, eau chaude, éclairé. Libre imméd. 819 823-0991.

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 - 7 1/2

W.E. 819 574-7785, 819 566-6778
LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

BANQUE DE LOGEMENTS

Div. Gestion Gaston Lavoie
SECTEURS NORD, OUEST, EST
CHAUFFÉS OU NON. PISCINE, ETC...
Bureau: 745 McGregor, app. 101
Jour 819 566-1745, autres 819 679-5058

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
VOUS CHERCHEZ UN LOGEMENT? UN
SEUL APPEL ET ON VOUS GUIDERA
VERS LE LOGEMENT IDÉAL POUR VOUS
819 347-4208, 819 678-4741

1 1/2, 350\$ et 3 1/2, 440\$ près parc J.-Cartier
55 rue Bryant - Repeints
Edith: 819 821-0366. Valérie: 819 821-0622

1 1/2 = 375\$ / 3 1/2 = 465\$ Tout inclus,
meublés et semi-meublés,
disp. imm. 2600 King Ouest.
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

150 CATE, 3 1/2 entièrement rénové, libre immédiatement. 545\$/mois, chauffé, eau chaude fournie. 819 820-5454.

167 PRÉCOURT - 4 1/2

Dans 6 log. Propres, chauffés, eau chaude, grand terrain. 819 564-1898, 819 569-7542.

1er CHOIX 3 1/2 chauffé, eau chaude, pl. flottant, entrée lav.-séch. près Carrefour, 495\$. Libre imméd. 819 437-7111, 819 578-2151

1er CHOIX - 5 1/2 VIEUX-NORD

Dans haut de duplex. Salon, salle à manger, boiseries. Pas d'animaux. Non-fumeur.
Tél.: 819 346-9036

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1^{ère} QUALITÉ - LIBRE IMMÉDIATEMENT UN SEUL 3 1/2 À 490\$, céram. et flottant, très propre, aussi un 4 1/2 à 580\$ et un seul 5 1/2. Autobus, CHAUFFÉ, eau chaude fournie, 2 stationnements. Très bien entretenu. «Hâtez-vous, sera bientôt complet». Concierges: Mélanie ou Tommy 819 791-1190.

1 1/2, LIBRE IMMÉDIATEMENT.

Meublés eau chaude incluse. 350\$. Enquête crédit. 819 821-0633, 819 821-2106

1 PROMOTION ÉTUDIANTS

1 1/2 = 375\$ / 3 1/2 = 465\$ Tout inclus, meublés et semi-meublés, disp. imm. 2600 King Ouest. 819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 VIEUX-NORD
Style condo, près de Cité des Rivières
Édifice sans fumée, boiseries, frais peint.
Pas d'animaux. 819 346-9036

2547 LAURENTIE - 4 1/2

Chauffé, eau chaude, plancher bois ensoleillé. Endroit tranquille.
Tél.: 819 569-7542, 819 569-9878

2695 - 2705 PORTLAND, 3 1/2 et GRAND 5 1/2 ensoleillés, chauffés, eau chaude, planchers bois. Près des services. Tél.: 819 564-1898, 819 569-7542.

2740 MÉSY, 5 1/2 environ 1200 pi ca, récent, ensoleillé, comptoir-lunch et salle à diner. Tél.: 819 564-1898, 819 569-7542.

2940 DES CHÊNES, 3 1/2 libre imméd., avec ascenseur, piscine int., caméra de surveillance. 819 823-3082.

2 MOIS GRATUITS, 2455 PROSPECT 4 1/2 libre, rez-de-chaussée, grande piscine int., ascenseur, salle d'exercices et bronzage, 735\$/mois. 819 569-8518, 819 574-7577

3370 DES CHENES - 4 1/2, 2 p. patio, 2 balcons, pl. céram., impeccable, ensoleillé, près de tous les services. Tél.: 819 569-3624.

* 3 1/2 VIEUX NORD *

eau ch., entrée lav.-séch., près piste cyclable, idéal pers. seule ou couple, endroit tranquille. 123 De London. Tél.: 819 569-3946.

4 1/2 (1^{er} déc.) - 5 1/2 PCES (libre)
Eau chaude. Près des autobus pour cégep et université. Secteur résidentiel.
Tél.: 819 562-0503

450 DE LA CHÂTEAUGUAY - GRAND 5 1/2 dans triplex, 3 c.c., environ 1200 pi ca, bien insonorisé. Grand terrain, terrasse.
Tél.: 819 569-7542, 819 570-8272

4 1/2, 5 1/2, IMMÉDIATEMENT

Piscine, grand terrain privé. Endroit recherché. La campagne en ville.
Tél.: 819 340-0234, 819 993-4455.

4 1/2 - 5 1/2

Immeuble propre et tranquille. 615 McGregor. Immédiatement. 819 437-8088.

4 1/2, 655 McGregor

625\$, chauffé, eau chaude, libre imméd. 819 574-7785

4 1/2 AVEC RANGEMENT, RABAIS + + + libre, Le Bonaventure, 3^e étage, bois/céram., coin, soleil + +, piscine, 819 346-6122

4 1/2 IMMEUBLE EN BÉTON, chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd.
Info.: 819 575-7834.

5 1/2 - 2575 LAURENTIE

Chauffé, eau chaude, face parc. 615\$. Libre immédiatement. 819 563-9137, 819 346-2909

5 1/2, 6 1/2 (CONDO) 2600 PORTLAND, rénovés, chauffés, eau chaude, piscine, garage, livres imméd., à partir de 800\$. 514 519-3860

5 1/2, COOPÉRATIVE CANTONS DE L'EST
815, rue Malouin, Sherb. Chauffé, eau chaude, pl. bois franc. 517\$/mois. Libre imméd. Jean-François: 819 575-4772.

5 1/2 GRAND PRÈS GOLF

3 c.c., plancher neuf, 2 stat., remise ext. et locker int. 700\$/ms, 1^{er} nov. 819 575-4119

5 1/2 LIBRE IMMÉD., planchers flottant et céramique, très grand. Près carrefour et autoroute. Libre imméd. Michel: 819 822-8567, 819 569-4922.

5 1/2 PCES, 3 c.c., 2 s. bains, air climatisé, ascenseur, garage chauffé, dans bloc neuf, coin Prospect et Duvernay. Libre imm. Tél.: 819 571-2433 ou 819 437-6812.

5 1/2 PRÈS CARREFOUR, 2900 MÉZY
chauffés, eau chaude.
819 565-8484, 819 563-7019,

6 1/2 GRAND, 1 MOIS GRATUIT. 3 c.c. Près écoles et services, sur rue Farwell. 680\$/mois. Libre imméd. 819 780-3311.

BEAU GRAND 3 1/2 dans Coop. d'Habitation. Plafond 11 pi, pl. bois franc, faux foyer, stat., 457 \$ ch., eau chaude. Libre. 819 791-1109.

GRAND 1 1/2 situé au 850 Esplanade (Lac des Nations). Chauffé, eau chaude fournie, semi-meublé. Libre imméd. Bail de 4 mois ou plus. 345\$/mois. 819 562-2482.

GRAND 4 1/2
chauffé, eau chaude.
819 562-5344.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

GRAND 4 1/2, boul. Portland, à 2 min. du Carrefour. 475\$/mois, pl. flottant et céramique. Très clair, 3^e niveau, grandes vitrines, stores inclus dans salon, cuisine et s. bains + lave-vaisselle. Locker au sous-sol, 1 stat. (poss. 2). Libre 1^{er} déc. UNE PRIME DE 300\$ EN ARGENT VOUS SERA DONNÉE SUITE À L'APPROBATION DU PROPRIÉTAIRE À LA SIGNATURE DU BAIL. 819 212-5286, 819 578-7872.

GRAND 5 1/2 éclairé, propre. 989 rue Sylvio-Lacharité. Espace de stationnement, coin tranquille. Libre imméd. 819 571-5650.

LOFT RUE PROSPECT, piscine intérieure, ascenseur, gym et bronzage. Peut faire un rabais pour location rapide. Libre. 819 437-4911

NORD, RUE MALOIN

Libre imméd. 4 1/2 à 640\$. Planchers bois franc, chauffé, eau chaude. Pas de chien.
819 823-7882 ou 819 791-0762

VIEUX-NORD grand 4 1/2, plancher bois flottant, entrée lav.-séch., ch., eau chaude, poss. 2 stat., 655\$. 819 563-2847, 819 679-2124.

Le Bonaventure
Piscine intérieure Toit terrasse

Planchers bois et céramique
Ascenseur Sécurité
Stationnement intérieur

2 1/2 à 5 1/2

2455, rue Prospect 819 821-2463

LUNIK 1 1/2 à 5 1/2

LUXE ET CONFORT

Chauffé-Piscine int.
Ascenseur-Sauna
Salle d'exercices
Table de billard

165, rue Candiac 819.574.7785

Lomas

PLACE 105

Piscine intérieure Sauna

Endroit paisible
Édifice sécuritaire
Idéal pour personnes retraitées

1 1/2 à 4 1/2

105, rue Lomas (Promenades King) 819 578-8788

Rue Prospect. Grand 6 1/2 sur 2 étages, constr. récente, 2 s. b., pl. en bois franc et céramique, bien éclairé, beaucoup de rangement, 2 stat. Tranquille. 890 \$/mois. Disp. imm.

Rue Dussault. Grand 5 1/2 2^e, dans 4 logements, beaucoup de rangement, bain et douche séparés. 2 stat., rangement ext. Vue sur les montagnes. 725 \$/mois. Disp. 1^{er} déc.

* POSSIBILITÉ 1 MOIS GRATUIT
819 679-5904

LES JARDINS HAUTERIVE

1 1/2 - 3 1/2
4 1/2 - 5 1/2
pièces

566-4343 Pour une meilleure
qualité de vie.

Inf.: Francine Paquette gérante

52 APPARTEMENTS MAGOG

Boul. des Étudiants & Calixa-Lavallée-
PROMOTION!!! REMISE DE 500\$
TRÈS PROPRES 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 ch., eau ch.
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

PROMOTION!!! REMISE DE 500\$
Boul. des Étudiants & Calixa-Lavallée
TRÈS PROPRES 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 ch., eau ch.
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

RUE SHERBROOKE

Grands logements. 4 1/2 à 530\$. Libre. 819 868-9223, cell. 819 345-5177.

STYLE CONDO 2004, céramique italienne, vue D'Orford et rivière Magog, 2 c.c. 705\$/m. peut être loué meublé. Tél: 819 679-6645.

56 APPARTEMENTS AUTRES

3 1/2 À SOUS-LOUER - 1 MOIS GRATUIT
Pour 1^{er} novembre. 465\$/mois rien d'inclus. Thermostat électronique, entrée lav.-séch. Beaucoup de commodités. Foyer, grand balcon isolé des voisins, superbe vue. Endroit très tranquille, situé au bout d'un cul-de-sac.
Tél.: 819 842-2175, Josée

4 1/2 RUE SIMONEAU À WINDSOR
Libre immédiatement.
Tél.: 819 845-3773, 819 212-0967 rép.

7 1/2 DANS DUPLEX
Libre 1^{er} déc. 850\$/mois. 819 820-0888.

ASCOT CORNER, TRES GRAND 4 1/2, 2e ét., 2 c.c., bois fr., frais peint, chauffage inclus, 775\$/ms. 819 564-8378, 819 993-1833

56 APPARTEMENTS AUTRES

BEAU, GRAND LOGEMENT impeccable! Bien situé, entièrement meublé et équipé. Libre imm. Poss. bail à court terme. Tél.: 819 566-4035, 819 571-3131.

EAST ANGUS 3 1/2 : 350\$ - 4 1/2 : 420\$ - 5 1/2 : 460\$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. Balcons et portes-patio. Tél.: 819 563-1895.

NORTH HATLEY, VUE SUR LE LAC
Grand 3 1/2 avec grand balcon, stationnement avec prise, entrée lav.-séch., endroit tranquille. Libre imm. Claude : 819 574-9841.

58 MAISONS À LOUER

À 5 MINUTES du centre-ville de Magog. Vue exceptionnelle, 3 ch. à coucher, planchers de bois. Abri d'auto, terrain 1 acre. 1500\$/mois (meublé 1600\$). 819 843-8415 poste 246, lucigingras@hotmail.com

A WOTTON 882 ST-JEAN

libre, 2c.c., garage, réf. dépôt, pas de bail. 600\$/ms. tél.: 819 878-3969; 819-565-3546

AYER'S CLIFF, face lac Massawippi, semi-détaché, 3 c.c., 1 1/2 s.b., 2 salons + foyer, garage, 850\$/mois, libre nov. 514 714-2435.

MAISON DE CAMPAGNE, 2 acres, 1 à 2 c.c., chauffage bois et élect. 850 \$/mois. Libre 1^{er} janvier. 450 532-2673.

MAISON de campagne à louer, 4 c.c., 2 s.b. Secteur tranquille, 745\$/mois. MIKE ALLATT 819 842-2698, Imm. Royal enr. ctr imm. agréé

SECT. MI-VALLON maison 3 c.c., 2 étages, 2 s.b., pl. flottant, ensoleillé, 780\$/mois, libre 1^{er} nov. 819 575-1742; 819 349-1214.

60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER

REFUSER UN LOGEMENT À
QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE,
RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION,
COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION
SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE,
EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET
LIBERTÉS DE LA PERSONNE.

64 CONDOMINIUMS À LOUER

CONDOS à louer, très grands 3 1/2, rue Des Chênes. 3^e étage, pl. b. franc, très lumineux, ascenseur, garage intérieur inclus. 1020\$/m. Disponible imm. 819 679-5904.

RUE SAVIO. CONDO MEUBLÉ, chauffé, tout équipé. Incluant: internet, câble. Environnement paisible. 2 stat. Pour 50 ans et +. Non-fumeur, sans animaux. Location court terme. 1295\$/mois. Tél: 819 560-1201.

TERRASSE DU GOLF, phase II. Magnifique condo 2 c.c., 2 s. bains, bois franc. À louer 1300\$/mois. 819 347-5034.

65 VACANCES, CONDOS

FLORIDE, site neuf, condos 2 ou 3 chambres, meublés à neuf, sur l'Intracostal (canal). Disponibilité pour location 1 mois et plus. Coûts variés dépendamment du mois loué, à partir de 2000\$ US mensuellement. Tél. 819 823-6275.

MAISON À LOUER, Floride, du 15 décembre 2009 au 15 janvier 2010. Tél. 819 347-5034.

66 CHAMBRES À LOUER

2 CHAMBRES À LOUER : 1 à l'étage et 1 au sous-sol, chauffées, meublées, non-fumeur. Pas d'Internet. 300\$. Libres. 819 566-8674.

BELLE GRANDE CHAMBRE dans maison privée, toutes commodités, stat. privé. Près Carrefour : 325\$/mois. Tél.: 819 563-9312.

CENTRE - 240\$ à 350\$. Nouvelle administration. Propre, tranquille, tout inclus + internet. Tél.: 819 674-7379, 819 345-3637.

CHAMBRE située au 565 Ontario, dans beau 5 1/2, tranquille, vieux Nord, libre imm. 275\$ tout inclus. 819 349-0177

MAGOG, SECTEUR SOUTHIÈRE, chambres meublées lumineuses, tout fourni, buanderie, accès cuisine, accueil chaleureux. 819 843-0933, 819 847-3067.

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

CHAMBRES TRÈS ENSOLEILLÉES, salle de bains privée, nourriture maison. Tout inclus. Semi-autonome et autonome. Admissible au 30%. Tél.: 819 564-3669.

3200, RUE RICHARD - FACE AU PARC ANDRÉ-VIGER

Le Bourg des OLIVIERS

3 1/2, 4 1/2

Garage-Ascenseur
Salle d'exercices
50 ans et plus

IMMEUBLE DE PRESTIGE

Jour 819.566.6778 Soir/week-end 819.574.7789

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

RÉSIDENCE AUBERGE BROOKS
Personnes autonomes et semi-autonomes. Surveillance 24 h. Crédit 30%. Médecin et infirmière disponibles. Tél: 819 346-0423.

Les Résidences du Carrefour

FADOQ
2 Roses d'Or

2775 et 2835,
rue du Manoir,
Sherbrooke

Qualité Confort Service

- À 2 pas du Carrefour
- Salle à manger
- Chapelles
- Activités
- Salon de beauté
- Piscine intérieure
- Édifice sécuritaire et beaucoup plus

Éligible au crédit d'impôt de 30%

819 432-4014

RÉSIDENCE BROOKS
55, rue Brooks, Sherbrooke
819 822-2020 ou 819 822-0330



Une atmosphère là où la qualité de vie est prioritaire.
Chambre et suite pour personne du 3^e âge, autonome ou en perte d'autonomie.

PRIX COMPÉTITIF
Éligible au crédit d'impôt de 30%.

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

815 KING OUEST
2^e étage, 1005 pi car divisés en 5 bureaux fermés, salle de conférence, cuisinette, toilettes. 819 564-4019.

BUREAUX de 1000 à 6000 pi ca, à partir de 8,50\$ du pi ca. 195-209 Belvédère Nord, Stat. disp. 819 847-4441 ou 1 877-VILLEGIA.

CARREFOUR DUNANT LIBRE IMMÉDIATEMENT

LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER, SURFACIE DE 2000 À 10 000 PI CAR AU REZ-DE-CHAUSSÉE. INFORMATIONS: GENEVIÈVE, 819 564-6444 POSTE 228.

LOCAL COMMERCIAL 30X30, éclairé, chauffé, climatisé, système d'alarme, 2 pl. de stat., 60 Alexandre. 865\$ + tx. 819 569-8065

80 COMMERCES À LOUER

LOCAL COMMERCIAL 1670 pi ca, situé au 739 rue Paul-Desruisseaux (coin Prospect), place du Golf. 819 432-2332.

RESTAURANT À LOUER 16 route de l'Église, Notre-Dame des Bois (

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

SOYEZ PRÊTS POUR L'HIVER!

Économie + sécurité

8000 pneus usagés en inventaire

Jantes et enjoliveurs

- Échange • Installation
- Entreposage



524, rue Galt Ouest, Sherbrooke
566-2226

102 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS

À vendre : PNEUS USAGÉS Autos, camionnettes, camions, ferme. À partir de 25 \$. **SERVICE DE PNEUS COMEAU**, 819 832-3928.

LE BAZAR DU PNEU 3000 PNEUS EN INVENTAIRE 819 347-4211 ACHAT, VENTE, ÉCHANGE

Pneus neufs et usagés de toutes grandeurs. A partir de 20\$ selon usure et qualité. Faites vite, 1er arrivé, 1er servi. 3525 King Est, Sh.

103 PNEUS

1500 PNEUS USAGÉS

Hiver, à partir de 15 \$ chacun. Pose et balancement gratuits à l'achat. Toutes grandeurs. Meilleurs prix et meilleur choix en Estrie. Échange possible. Réservez-tôt! Aussi jantes toutes grandeurs, 10 \$ et plus chacune. 7001, route 220, St-Élie. Ouvert 7 jours semaine. **Sur rendez-vous : 819 347-6652**

1 819 571-0201

Pneus usagés toutes grandeurs, plusieurs 5000 km ou - d'usure. Spécial 13 po 4 pneus posés et balancés 125\$. Pneus usagés St-Denis. Info ou rendez-vous 1-819 846-4753.

4 PNEUS D'HIVER Yokohama P215-65-16 225\$. 4 PNEUS BRIDGESTONE, P215-75-15, avec roues 6 trous, pour Dodge Dakota : 450\$. 4 PNEUS SNOW TRACKER P195-60-15: 225\$. 819 821-0823, 819 837-2920.

104 AUTOS À VENDRE

2003 - ACURA 3.2TL Type S, A-SPEC autom., 130 000 km, 260 h.p., int. cuir, tout équipé, état impeccable., 4 pneus d'hiver sur roues, 12 000\$. Tél: **819 868-4232**

2008 HONDA CIVIC DX 4 p., gris, 9 500 km, tout équipé. 8 pneus sur jantes incl. Bal. gar. transférables. 19 500 \$. Tél. : 819 562-5786.

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS

Vendons pièces usagées. 819 569-0733

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 **www.automobilesbrisson.com**

ECHO 2004 BERLINE, 4 portes, manuel, 50,000 km., 6500\$ nég. Tél: 819 845-7707.

JAGUAR XJ8 2001 NOIR EXT./INT. moteur 4.0 litres, 104 000 km, tout équipé. Échange accepté. Poss. remisier pour l'hiver. 15 900\$. 819 359-2203 / 819 359-2856

BESOIN D'UNE AUTO?
*Aucun cas refusé**
819 829-5073
RÉPONSE RAPIDE
creditaccorde.com
*Certains conditions s'appliquent.

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

98 PONTIAC SUNFIRE GTS, 2 portes, 5 vit.: 950\$; **95 PONTIAC GRAND AM,** 4 portes, autom., V6 : 1500\$. Plusieurs autres véhicules en inventaire. Échange accepté. Tél. : **819 349-6095**

\$\$ ACHÈTERAIS AUTOS, CAMIONS, VTT ET MOTONEIGES \$\$

En bonne ou mauvaise cond. Payons comptant. Remorquage gratuit. **819 349-6095**

JEEP GRAND CHEROKEE 1995

Bleu, 263 000 km. Prix : 3500\$
Tél. : **819 569-0636**

110 VÉHICULES ANTIQUES ET DE COLLECTION

DODGE STEALTH RT 1991

"twin turbo", traction intégrale, seulement 3 proprio, 87 800 km. Échange accepté. Je peux remisier pour l'hiver, 19 500\$. Tél.: 819 359-2203 ou 819 359-2856.

121 MOTORISÉS

ISLANDER 20 PI 1999 CLASSE B en très bonne condition. 819 562-4408

122 ROULOTTES, TENTES-ROULOTTES

SUPERBE PETITE ROULOTTE 18 pi Zinger Cross Road 2005, essieux doubles, lit double + petit lit superposé + divan + s.b. complète, attache-remorque et plus. items inclus, très très propre, 10 500\$. 819 346-3154

128 TOUT-TERRAINS

2008 4 ROUES BAJA 250 démarreur électrique, reculons : 950\$. **1996 POLARIS EXPLORER 400 4x4,** avec pelle à neige, 3000\$. Échange accepté. Tél: **819 349-6095**

151 PERSONNEL DEMANDÉ

DÉMONSTRATRICE, DÉMONSTRATEUR DEMANDÉ

pour faire démonstrations de produits alimentaires ou autres, dans l'entrepôt Costco de Sherbrooke.

Poste permanent, temps partiel.

Tél. : **819 822-0730**



est à la recherche de...

CHAUFFEURS CLASSE 1 USA 2 ans d'expérience
Passeport et/ou FAST

*Boni d'embauche. (Certaines conditions s'appliquent)

Joignez-vous à notre équipe.

1 888 748-4213



GÉRANT(E)

Département fruits et légumes

3 ans d'expérience minimum dans un commerce d'alimentation, gestion des affaires, inventaires, etc.

Envoyez votre CV

à l'attention de

Dominic Couture

2240, rue King Est,

Sherbrooke (Québec)

J1G 5G8

Télécopieur : **819 566-6438**

Courriel :

dominic.couture@sobeys.com



Marie-Claude Lapointe
ARRONDISSEMENT FLEURIMONT

Nous sommes à la recherche d'un ou d'une

COMMIS À LA RÉCEPTION (Temps plein)

- Faire preuve d'initiative et d'autonomie
- Posséder le sens de l'organisation
- Être responsable

- Pouvoir soulever charge lourde (parfois plus de 25 kg)
- Être à l'aise avec système informatique

Faire parvenir C. V. par télécopieur : 819 823-1815
à l'attention de Marie-Claude Lapointe.

151 PERSONNEL DEMANDÉ

AUGMENTEZ VOS REVENUS

Nous cherchons des concierges pour nos immeubles dans plusieurs secteurs de Sherbrooke, pour faire la collection et la location des loyers, ainsi que l'entretien hebdomadaire des lieux. Si vous êtes intéressé, faites-nous parvenir votre c.v. chez
Sentinel Gestion Immobilière
ou sur **emplois@sentinel.qc.ca**

AVANT LE 30 OCT.: recherche 19 personnes désirant perdre 9 à 29 lbs d'ici 30 jours **www.regimes.plus.net 1 418 405-0617.**

CHAUFFEUR DE DÉPANNEUSE PLATEFORME

avec expérience, temps plein. Faites parvenir votre C.V. au casier A-829, La Tribune Inc 1950 rue Roy, Sherbrooke (Qc) J1K 2X8

CHEZ CORA

recherche **CUISINIERS**, temps plein / temps partiel. Apporter C.V. au **3200 King ouest.**

COIFFEUR (EUSE) DEMANDÉ(E), (1 ou 2) autonome pour centre de beauté complet incluant bronzage. Avec ou sans équipement. **Excellente opportunité.** Tél.: 819 566-2618

CUISINIER avec expérience, temps plein, Se présenter chez Stratos Pizzeria au 260 12e Ave Nord, ou au 812 Belvédère Sud.

CUISINIER(ERE) DEMANDÉ(E)

Déjeuners les fins de semaine, poss. d'hrs supplémentaires la semaine, 12\$/hre. Louis: 819 569-9755; fax: 819 569-9102.

IL EST ENCORE TEMPS!!!

Obtenez 100 \$ de produits Avon en devenant représentante. Jacinthe : 819 821-0022.

OFFRE D'EMPLOI DE CONCIERGERIE
Nous cherchons un concierge pour nos immeubles sur la rue Germaine-Guèvremont (4 immeubles de 6 logements). Le concierge doit habiter sur place, réduction de 100\$ sur le prix du loyer (565\$) plus un salaire mensuel de 408\$ / mois. Travail environ 3 heures par semaine, collecte, location des loyers et entretien du terrain. Vous êtes intéressés? Faites parvenir votre CV chez
Gestion Sentinel Immobilière
ou sur **emplois@sentinel.qc.ca**
à l'attention de **Geneviève Plante**

PERSONNEL À TEMPS PLEIN DEMANDÉ
Travail immédiat, 18,20\$/h. Nous formons. Tél: **819 829-3858**

Une petite carrosserie située en région recherche le (la) meilleure (e) DIRECTEUR (TRICE) ET ESTIMATEUR (TRICE) en réparation automobile (carrosserie)

- Etre en mesure de répondre aux besoins minimales suivants:
- une expérience minimale obligatoire de trois (3) années comme directeur (trice) de carrosserie;
- une formation professionnelle en estimation;
- une bonne connaissance de la suite MS Office, Internet, SERTI et Audatex;
- des aptitudes de communicateur (trice), un bon esprit d'équipe, être très organisé (e), minutieux (euse) avec une bonne gestion des priorités, orienté (e) vers la satisfaction de la clientèle;
- être en mesure de superviser 2 ou 3 carrossiers sous ses ordres et faire de légers travaux;
- bilingue serait un atout;
- temps plein.

Nous vous offrons:

- une possibilité de rémunération nettement supérieure avec avantages sociaux.

Faire parvenir votre curriculum vitae à Casier 827, La Tribune Inc., 1950 Roy, Sherbrooke, Qué. J1K 2X8. P.S. Seulement les candidats retenus seront contactés.

VAN DE WATER RAYMOND COURTIER en alimentation recherche représentant des ventes dynamique pour la région de Sherbrooke. Expérience essentiel: expérience en courtage de préférence. Envoyer C.V. à l'adresse courriel: **leblancf@vandewateraymond.com**

152 TRAVAIL DEMANDÉ

VOUS AVEZ BESOIN de transcrire des documents et/ou textes à l'ordinateur. Appelez-moi je le ferai pour vous. **819 791-1457.**

153 FORMATION

220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

LOCATION DE CONTENEURS 10 et 20 verges. Les plus bas prix en ville. Tél. : **819 562-0238**

153 FORMATION

SPÉCIAL D'AUTOMNE 10% D'ESCOMPTE AOÛT, SEPT., OCT.

COURS D'OPÉRATEUR

- chargeuse-pelleteuse
- bouteur
- pelle hydraulique
- niveleuse

HÉBERGEMENT GRATUIT

819 345-9893

819 345-9892

www.emle.ca

162 ANIMAUX

CHIOTS BOXER GÉANTS fauves, 2 mois, 3 mâles (120\$ ch), 1 femelle (250\$), non traités, pur-sang. **819 832-4581.**

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

MATELAS PAS CHERS LIQUIDAT[ION]. Matelas, sommiers, futons, plateformes, etc. Prix imbattables. **345 Alexandre, Sherbrooke 819 542-1433**

POÊLES, FRIGOS, LAV.-SÉCH.

À partir de 150\$ du morceau. * Pièces et matelas. **Meubles Conseil, 819 346-7169.**

168 ORDINATEURS

18 ANS DE SERVICE D'ORDI À DOMICILE Réparations, solutions Internet, réseau, virus. **cdinformatique.ca** André 819 571-4071

184 PISCINES, SPAS

BELLE PISCINE en bois, hors-terre, 19 pi. Il faut la démonter. Prix à discuter. 819 575-2156, 819 580-4149.

188 CHASSE ET PÊCHE

5 SACS POUR 20\$ POMMES ET CAROTTES, MAÏS 10 KG, moulée à la bière. Stoke: 819 878-3077

ATTENTION CHEVREUILS!

Spécial carottes en vrac et en poche. Lennoxville 819 571-8448

OGDEN, terre chasse chevreuils, 500\$ pour 3 chasseurs, avec permis femelle pour chaque chasseur. 819 876-2869

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

À VENDRE BOIS DE CHAUFFAGE Sec érable et merisier. 819 620-8893

BOIS DE CHAUFFAGE À VENDRE, 16 PO. 90% érable, (819) 845-0042

BOIS DE CHAUFFAGE MÉLANGÉ 45\$ la corde non livrée. 819 845-1075

BOIS DE CHAUFFAGE sec 80\$/corde livrée. **819 889-2627**

BOIS FRANC 16 PO. SEC, 75\$ la corde, non-livré, possibilité de livraison pour Coaticook ou Ayer's Cliff. 819 849-7171.

POÈLE À L'HUILE marque Titan, utilisé 2 ans, très propre, payé 2000\$ + taxes demande 600\$. 819 876-5879

216 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

2 CLASSEURS 6 TIROIRS, usagés, Artopex; **2 classeurs 5 tiroirs,** neufs; **1 pèse-personne médical;** **2 tables d'examen médical;** **2 otorhinoscopes** rechargeables. Tél: 819 570-5564, après 13h.

220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

3000 PORTES À LIQUIDER à partir de 10\$. Lambris "A" ¾po x 7¼po à 99¢ le pi ca **Le spécialiste du pin** au 1837 Galt Est - Tél.: **819 346-2525**

LOT BOIS DE CONSTRUCTION

2 x 4 x 6' à 16' pruche blanchi 4 faces. **2 x 6 x 6' à 16' Sapin, épinette,** b. 4 faces Bois d'allumage + beaucoup d'autres items . **Paul Vallée inc. 819 889-2291**

222 MARCHANDISE POUR PAYSAGEMENT ET JARDINAGE

BERTHOLD CROTEAU, 1580 ch. Duplessis. Terreau horticole, terre brune, sable, gravier, concassé, pierre, paillis, compost, ponceau. Chargement sur place, livraison petites et grandes quantités. Aussi service de mini exc. avec chenille caoutchouc. **819 346-9490**

230 VENTES DE GARAGE ARROND. MONT-BELLEVUE

ORGANISÉ PAR PLUSIEURS FAMILLES. Profits vont Org. Jeunesse de Sherb., sam. 17 oct., 8h à 15h, au 1016 Galt ouest, Sherb. (sous-sol église Ste-Jeanne d'Arc).

240 MARCHÉS AUX PUCES

LOCATION DE TABLES pour vente de garage, samedi 17 oct. 1ère table: 20\$, les suivantes: 10\$. 819 822-1412.

243 HALLOWEEN

500 COSTUMES ET +, enfants / adultes 10 à 25 \$ accessoires inclus. Propreté, impeccable. Maison privée, secteur universitaire. 819 562-6456 jour, soir.

244 DIVERS À VENDRE

2421 RUE VERDUN - FERMETURE DE COMMERCE DE COSTUMES.

Tout doit être liquidé. 10\$ et + déguisements enfants. 20\$ + costumes adultes. Bcp choix Ouvert 11-12-18-19 octobre. 819 346-9602

350 SAPINS DE NOËL CULTIVÉS, #1 de 6 à 8pi, coupés en emballés. Prix: 12\$/ch. Tél. : **819 837-2795**

4 PNEUS 26570R16 YOKOHAMA Géolander, 375\$. Souffleuse Mastercraft 1028 avec chaînes, 300\$. Soudeuse ACDC Muller avec câble et masque, 300\$. Moteur Honda neuf GX 200, 5.5 hp, 300\$. Tous ces prix sont fermes. Info.: 819 820-2831 / 819 822-9434

*** ABRIS D'AUTOS ***

en location 16 pi et 20 pi. A partir de 250\$ et abris doubles. J. Duquette 819 212-4663

FRIPERIE CHEZ NADIA.

Tous les vêtements d'enfants, 7 à 16 ans, à 5\$ et moins réduit à 1\$. Vente mer, jeu, ven seulement. Ouvert 7 / 7 jours, de 9 h à 17 h. 4392 boul. Bourque, Rock F. 819 563-4777

LA CORDONNERIE
Vente de bottes Boulet et Big Bill. Réparations générales et fermetures éclair
Cordonnier depuis 50 ans !
175, rue Alexandre, Sherbrooke
819 346-4141

246 DEMANDE À ACHETER OU ÉCHANGER

ACHAT FOURRURE USAGÉE

Vison, renard, lynx. Payons 100\$ à 500\$ comptant. 1 888 845-8586 laissez mess.

262 ASTROLOGIE

À L'HEURE DES RÉVÉLATIONS 2010 Venez me consulter, 37 ans de métier, rabais automnal. **Tarologue FR 819 563-3603**

MEDIUM 15 ANS D'EXPÉRIENCE Tarot, Feng Shui, clairvoyance, etc... Trouble surnaturel. **T. Hunter: 819 823-1501**

264 ESCORTES

1 204 206-0035

DOUCE EXTASE Jolies jeunes filles 819 823-7432

1 204 206-0035

UNIVERS de VÉNUS Hôtesse 819 565-0299

ANNIE VOUS REÇOIT

Blonde aux cheveux longs et yeux bleus.
Place discrète. 819 570-3354

CONVERSATION ÉROTIQUE EVE: 819 791-1251

266 MASSAGES

819 993-9904

ABAMY JOLIE ET SEXY fille noire
pour massage sensuel et relaxant. 9h à 23h

À BIEN PENSER...

Faites-vous plaisir! 9 h à 21 h.
Tél.: 819 829-2741

ACCORDEZ-VOUS CE BIEN-ÊTRE AVEC UN MASSAGE RELAXANT

Avec reçu d'ass. Tél.: 819 821-4509

ATTENTION PENSE A TOI MASSAGE + DOULEURS PHYSIQUES.

Vue sur l'eau. Liane: 819 573-5297

BON MASSAGE, REIKI

Votre amie, Janie B. : 819 820-2835

**HEY! HEY! QUELQUE CHOSE D'UNIQUE
EN VILLE en frais de massage. Belle
blonde bronzée, propre et respectueuse.**
Tél. 819 571-9554.

*** MARILOU ***

Massage sensuel en toute discrétion.
819 562-3757

MASSAGE de DÉTENTE

Jour ou soir
Sylvie au 819 346-2007

MASSAGES DE DÉTENTE

et relaxation, par femme mature.
Du lundi au vend, 9 h à 19 h. 819 791-1382

MASSAGE sensuel MARIE-JOSÉE

Du lundi au vendredi
819 569-3529

* SOPHIE *

POUR MASSAGE DE DÉTENTE
de 9 heures à 17 heures au 819 434-3293

308 GARDERIES, GARDIENNAGE

7\$ - 1 PLACE SOIR, de 14 h 15 à
minuit trente, immédiatement, Fleurimont.
Tél.: 819 823-4391 ou 819 674-9482.

7\$ 1 PLACE TEMPS PLEIN DISPONIBLE
De jour. Secteur Magog.
Tél. : 819 843-1842 ou 819 570-5692

**HANDICAPÉS, DÉFICIENCE INTELLEC-
TUELLE, TRISOMIQUE, etc.** Voici un **ser-
vice de répit**, pour tous âges, à court ou long
terme. Endroit calme, sécuritaire et adapté.
Près Centre Notre-Dame-de-l'Enfant. **Au
Papillon d'Or** 819 562-5575, 819 578-5505

MILIEU FAMILIAL J'AIME TA BETH

Ouvert de 7h à 17h. Sect. Magog. Menus végé-
tariens avec poisson, nouvelles thémati-
ques à ch. sem. Jeux ext. Enfants 0- 5 ans.
Ouverture début novembre. Au plaisir
Elizabeth 819 769-0488

310 TRAVAUX DOMESTIQUES

FERAIS LÉGERS TRAVAUX INT. ET EXT.
Ménage, grand ménage et autres.
Tél. : 819 849-6196 ou cell.: 819 993-4722

312 DÉNEIGEMENT

819 572-7340 STEVE

À CONTRAT service déneigement. Sect.
ouest seulement, tracteur, souffleur, 4X4.

À CONTRAT, Deauville & R. Forest
Commercial et résidentiel. Location abri
d'auto. 819 864-0972, laissez message.

À CONTRAT - DÉNEIGEMENT

Avec tracteur / souffleur, 4 X 4 et plus.
Est - Centre-ville. Tél. : 819 679-1657.

À CONTRAT - DÉNEIGEMENT

Secteur Rock Forest + Nord. À partir de
250\$ Tél. : 819 993-0739

DÉNEIGEMENT DE NEIGE

20 ANS D'EXPÉRIENCE, ENTRÉE
RÉSIDENTIELLE. 819 564-0562

DÉNEIGEMENT RÉSIDENTIEL et COMM.
secteurs Est et Ouest,
819 346-0293.

DÉNEIGEMENT RÉSIDENTIEL et COMM.
secteurs Est et Ouest,
819 346-7169.

312 DÉNEIGEMENT

**** GAZONXTRA ****

Avec tracteur souffleur. Résidentiel et com-
mercial. Sherbr. métro. Tél. : 819 565-5775

316 DÉMÉNAGEMENT, TRANSPORT

Avons aussi SERVICE DE LIVRAISON
pour tous vos meubles neufs ou usagés.
Déménagement Sécur, 819 822-2440

318 PAYSAGISTES

CÈDRES CULTIVÉS en pots, 2 à 5 pieds, li-
vrés et / ou plantés. **Direct du producteur.**
www.cedresdescantons.com 819 849-2429.

CÉDRÈRE R. CLOUTIER

cèdres belle qualité, direct du producteur,
install. prof. Garantie 2 ans. 819 884-1147

ESSOUCHAGE F.G.

Problème de souche sur votre terrain. Je les
enlève sans endommager votre terrain. Esti-
mation gratuite. 819 845-4129 / 819 845-0135

MONSIEUR CÈDRE

Taillage de haies. Prix compétitif. Satisfaction
garantie. Francis Bolduc: 819 574-4691

320 SERVICES DIVERS

819 432-2400

MINI-EXCAVATION MARTIN ROUSSEL
Travaux de tous genres, dalles de béton,
drainage, terrassement.

À L'EAU! DRAINAGE

Dalles de garage, béton, mini-excavation
Mozaik (RBQ, APCHQ)
819 437-7856 et 819 437-7854

BÉTON DÉTÉRIORÉ ?, remise à neuf de
balcons, escaliers et finition solage etc. Ci-
ment polymère, enduit acrylique. **Entrepre-
neur spécialisé RBQ.** Tél: 819 571-0652

EMONDAGE PERSONNALISÉ

Arbres trop grands ou nuisibles. Élagage,
taille ou abattage. Ramasse tout. Aussi taille
de cèdres. Camion nacelle 50 pi. ou on
grimpe. Assurances complètes.
Tél. : 819 572-9761 / 819 348-9943

NETTOYAGE DE GOUTTIÈRES.

Estimation gratuite
Étienne 819 823-5062

PROBLÈME D'EAU

Inspection drain de fondation par caméra.
Service mini-excavatrice chenille caout-
chouc, muret. Exc. B. Creteau 819 346-9490

RÉPARATION DE TOUS GENRES, finition
de sous-sol, pl. bois, joints, patio, céramique,
etc, r 20 ans d'exp. 819 620-7487.

SPECIAL D'OCTOBRE

pose de tapis, tuile, bois, flottant, 30 ans d'ex-
périence. Licence RBQ. 819 822-6697,
819 563-4478.

TIREUR DE JOINTS

Peintre avec expérience. Prix compétitif.
Info.: 819 679-7882

TRANSPORT D'ANIMAUX S. CABANA
819 823-2859

Nous récupérons

MÉTAUX ET VIEUX ÉLECTRO

GRATUITEMENT

CHEZ VOUS

Sherbrooke et environs

819 345-0558

332 ARGENT À PRÊTER

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ.

Prêt de 500\$ remboursable à la semaine.
Courtage Expert 1 866 776 2291

336 OCCASION D'AFFAIRES

AGISSEZ ET RÉALISEZ VOTRE RÊVE.
Achetez le commerce auquel vous rêvez en
consultant www.quebeccommerce.com

ENFIN EN ESTRIE!

JAN-PRO

SYSTÈMES D'ENTRETIEN

www.jan-pro.ca

Vous voulez être propriétaire

d'une entreprise?

Accroître vos revenus?

Vous êtes prêt à investir (minimum 2500 \$)

• Formation

• Clientèle initiale garantie

ou argent remis

819 437-9188

1 877 903-0800

info.jpq@jan-pro.com

336 OCCASION D'AFFAIRES

REVENU D'APPOINT

Transformez vos loisirs en argent\$\$\$ Implica-
tion dans le domaine des jeux et jouets. Ex-
position publique, représentation commer-
ciale, activités, vente directe. Idéal pour retraités,
pré-retraités ou revenu supplémentaire.
5* Dimension International: 1-877 655-5115.

338 COMPTABILITÉ, IMPÔTS

LOGICIEL DE GESTION PME

- Gestion de la clientèle et fournisseur
- Gestion mensuelle de l'entreprise
- Facturation, soumission, état de compte
- Journal des ventes et achats
- Liste des comptes à recevoir et à payer
- Rapport de TPS, TVQ
- Kilométrage et dépenses automobile, etc
www.GestionPMECanada.com
Tél: 819 564-1728

340 SERVICES FINANCIERS

CONSOLIDATION réglez vos dettes en un
paiement par mois, personnel ou commer-
cial, cartes de crédit, impôts, TPS, TVQ, Hy-
dro, etc. 777 jours, 8 h à 20 h. **Comptabilité
Lemieux, sans frais: 1 866 687-2496.**

NOYÉS PAR VOS DETTES!

Vous avez des problèmes de sommeil dus à
vos dettes? Laissez-nous vous aider, nous
avons la bonne solution. Consultation gra-
tuite. Appel et Cie inc., syndic de faillite.
819 348-9379

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

TECHNIQUES POUR DOULEUR

Massages suédois

Richard : 819 829-4112 (Deauville)

354 SOINS À DOMICILE

SIMPLEMENT POUR VOUS AIDER, per-
sonnes âgées autonomes, vous accompa-
gner dans vos tâches domestiques, cuisinière
ou vos commissions. Sherb. et env.
Excellentes références. 819 346-2423..

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN

Pour
Ferme le Sabot d'or
976, Route 253
Cookshire Eaton
JOB 1M0

Le dimanche 18 octobre 2009 à 1 heure
Vente complète du cheptel de
chevaux Standardbred pur sang

Seront vendus : 20 chevaux Standardbred
comprenant 2 étalons dont un trotteur et un
ambleur, 6 très belles pouliches de 2 ans
prêtes à déboucher, 2 mères avec un poulain
trotteur et une pouliche ambleuse de 4 mois,
5 mères ambleuses retraitées des courses et
non gestante, une pouliche de 18 mois et une
jument de 3 ans, un cheval Hongre de 10 ans
dompté à l'attelage et débouillé à la selle.
Aussi vendus : belle jument Quarter Horse
Paint pur sang de 10 ans bien domptée à la
selle et un gelding Quarter Horse de 8 ans
dompté à la selle et débouillé à l'attelage,
aussi un cheval miniature 29 po pur sang avec
papier.

Cause de la vente : transfert d'élevage en
pension pour chevaux, place disponible pour
l'automne. Réservez à l'avance.

Conditions : comptant.

Photos sur notre site Web.

Pour information, s'adresser au propriétaire,
au 819 832-4387, ou cell. : 819 823-2813, ou à
l'encanteur.

Les Enchères René Houde inc.

7655, rue St-François

Sherbrooke

Tél. : 819 846-6267

Cell. : 819 820-4013

Cell. : 418 226-8371

Télé. : 819 846-4918

Web : www.encanshoude.com

403 PRIÈRES

MÈRE TERESA

Dites 9 fois " Je vous salue Marie" par jour dur-
ant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier
concernant les affaires, les deux autres pour
l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos
souhaits se réaliseront même si vous n'y
croyez pas. Merci Mère Teresa.

Y.L.

prêtons
main-forte

Vous voulez être propriétaire
d'une entreprise?
Accroître vos revenus?
Vous êtes prêt à investir (minimum 2500 \$)

- Formation
- Clientèle initiale garantie
- ou argent remis

819 437-9188
1 877 903-0800
info.jpq@jan-pro.com

Centraide
LE DON DE CHANGER LES CHOSES

Éphémérides

Voici les éphémérides de
La Presse Canadienne pour le
14 octobre

2006 — Le Conseil de sécurité
des Nations unies adopte à l'una-
nimité une résolution imposant
des sanctions à la Corée du Nord
après son essai nucléaire pro-
clamé.

2006 — Le gouvernement souda-
nais signe en Érythrée un accord
de paix avec les rebelles de l'est
du Soudan, mettant fin à un conflit
meurtrier dans la région.

2004 — Un Boeing 747 cargo
d'une société anglaise basée au
Ghana s'écrase au décollage à
Halifax, tuant les sept membres
d'équipage.

2000 — Des pluies diluviennes et
glissements de terrain font 18
morts dans le val d'Aoste, en Ita-
lie, et 16 autres Suisse.

1996 — La Finlande entre dans le
Système monétaire européen.

1995 — L'ancien premier ministre
italien Silvio Berlusconi est envoyé
à son procès pour corruption;
il sera réélu en juin 2001.

1991 — La militante birmane
Aung San Suu Kyi remporte le
Nobel de la Paix; depuis le régime
la maintient en résidence surveil-
lée.

1966 — Le métro de Montréal
transporte ses premiers voya-
geurs.

1964 — Le militant noir américain
Martin Luther King remporte le
prix Nobel de la Paix.

1957 — Le ministre canadien des
Affaires étrangères, Lester Pear-
son, gagne le prix Nobel pour
son travail dans le règlement du
conflit du canal de Suez.

1953 — À Qibiya, en Jordanie, un
commando israélien mené par
Ariel Sharon massacre 50 villa-
geois.

1944 — Près d'Ulm, le maréchal
Erwin Rommel se suicide au cy-
nure, avant d'être arrêté pour ses
contacts avec les anti-hitlériens.

1944 — Les Anglais et les Grecs
libèrent Athènes, occupée par les
Allemands depuis avril 1941.

1939 — Un sous-marin allemand
coule le cuirassé Royal Oak à sa
base de Scapa Flow, en Écosse;
plus de 800 marins périssent.

1935 — Les libéraux de Macken-
zie King battent les conserva-
teurs de R. B. Bennett aux élec-
tions canadiennes.

1913 — À Glamorgan, au Pays de
Galles, le pire accident minier de
l'histoire britannique fait 439
morts.

1912 — En campagne à Milwau-
kee, l'ancien président Theodore
Roosevelt est atteint par un coup
de feu, stoppé par une liasse de
papiers dans sa poche.

1806 — Les armées de Napoléon
battent celles des Prussiens à
Iena, celles des Saxons à Auers-
tadt.

1066 — L'armée de Guillaume,
duc de Normandie, bat celle du roi
Harold, à Senlac Hill. Guillaume le
Conquérant sera couronné roi
d'Angleterre le 25 décembre, à
l'abbaye de Westminster.

CARNET COMMUNAUTAIRE

Acheminer votre message
par courriel à :
redaction@latribune.qc.ca
ou par télécopie au 819 564-8098

> **Marché aux puces** au
profit des Loisirs de Racine, le
17 octobre, 9 h à 16 h, au Centre
communautaire de Racine. Info:
450 532-2893.

> **Développement et Paix
Estrie** propose une formation
sous le thème «Les causes de la
crise alimentaire dans le monde»,
le 17 octobre, de 9 h à 15 h, au 187
Laurier, Sherbrooke. Inscription:
819 822-3178.

> **Expo-vente du Cercle de
fermières Bromptonville** les 17
et 18 octobre, 10 h à 16 h, au 133
Laval, 2^e étage, Sherbrooke.

> **Les Apprentis Cow-Boys**,
centre d'équitation thérapeuti-
que, tiendra une journée portes
ouvertes le 17 octobre, entre 13 h
et 18 h, au 3730 Chemin Rhéaume,
Sherbrooke. Info: 819 847-4836.

> **Rayon de Soleil de l'Estrie**
est un organisme communautai-
re sans but lucratif pour les per-
sonnes âgées de 50 ans et plus,
visant à favoriser l'autonomie,
alléger la solitude, améliorer la
qualité de vie et ce, en favorisant
la participation des aînés à diffé-
rentes activités. Pour connaître
les points de services et autres
infos: 819 565-5487.

> **Encan au profit de la pa-
roisse Notre-Dame-de-Bonse-
cours**, le 18 octobre, débutant
par un brunch à 11 h, au Rhum-
Antic.

> **Souper à la dinde** au profit
de la paroisse de Saint-Malo le 18
octobre, 16 h, au Centre des loisirs
de l'endroit. Info: 819 658-3767.

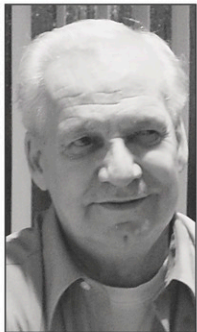
> **Conférence sur l'alimen-
tation à la ménopause** animée
par une nutritionniste et orga-
nisée par le Centre de santé des
femmes de l'Estrie, le 19 octobre,
19 h, au 420 Marquette, Sherbrooke.
Inscription: 819 564-7885.

> **Activité Femme d'ici**
ayant pour thème «Solidaire
de nos aînés», organisée par
L'Afées Précieux-Sang, le 19 oc-
tobre, 19 h 30, à la salle de l'église
Précieux-Sang, rue Thibault,
Sherbrooke.

> **Formation Gardiens**
avertis pour les jeunes de 11 ans
et plus, organisée par la Maison
de la famille Memphrémagog;
également, rencontre soutien
à l'allaitement le 5 novembre,
9 h. Inscription et infos: 819 868-
0145.

> **Assemblée générale an-
nuelle** de la Bibliothèque de
North Hatley, le 19 octobre,
17 h 30, à la bibliothèque.

> **Conférence de la Société
d'histoire et de musée de Len-
nox**



Paul-Émile AUDET

À Magog le 12 octobre 2009, est décédée monsieur Paul-Émile Audet, à l'âge de 78 ans, époux de feu Anita Dusseault, demeurant à Magog.

Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 10h30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles en présence des cendres auront lieu, JEUDI 15 octobre 2009 à 11 heures à l'église St-Pie X.

Monsieur Audet laisse dans le deuil ses enfants Francine (Jocelyn), Guy, Line (Alain), Denis. Ses petits-enfants : François, Annie, Rémy, Émilie, LysAnne et leur conjoint(e). Ses frères et soeurs : Jean, Paulette, Hélène, Pierrette, Réjeanne, Dominique, Claude, Diane et leur conjoint(e). M. Audet laisse également ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, autres parents et amis.

La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Résidence Funéraire Ledoux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec)



Tél.: 819 843-4473
Télé.: 819 843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
ledoux@netrevolution.com

In Mémoriam

AUDET (Paul-Émile)
78 ans, Magog
CAMIRAND (Major (R.) Paul L.H.)
83 ans et 8 mois, Sherbrooke
DUBREUIL (Maurice)
85 ans, Sherbrooke
DUBÉ (Maurice)
84 ans, Coaticook
DUFOUR (Francis)
30 ans, Sherbrooke
DUVAL (Francine)
47 ans, Sherbrooke
ELLYSON (Michel)
, Sherbrooke
ETHIER (Bertrand)
48 ans, Stoke

GAGNÉ (Jean-Yves)
45 ans, East-Angus
GREEN (Shelley)
52 ans, Sherbrooke
GRENIER (Raoul)
72 ans, Ayer's Cliff
HÉBERT (Elisabeth (Gagnon))
86 ans, Sherbrooke
LACROIX (Lucie-Anna (Berriault))
85 ans, Sherbrooke
LAMBERT (Doreen (O'Connell))
92 ans, North Hatley
TÉTREAU (Thérèse (Gosselin))
86 ans, East-Angus
VEILLEUX (Armand)
76 ans, Sherbrooke

Nous offrons nos condoléances
aux familles explorées

La Tribune



Major (R.) Paul L. H. CAMIRAND 1926 - 2009

Le Major (ret.) Paul L. H. Camirand est décédé à Sherbrooke le 9 octobre 2009, à l'âge de 83 ans et 8 mois. Il était le fils du Major A.J. Camirand, E.D. et de Mme Flore Biron.

Il laisse dans le deuil son épouse Jacqueline Rheault après 59 années de mariage; ses enfants Anne (Marc Montour) et Charles (Christiane Desrochers); son frère Jean (Betty); ses beaux-frères Laurent Gervais et Jean-Marc Roy; plusieurs neveux et nièces, enfants de ses soeurs Yolande, Jacqueline, Cécile et Thérèse (décédées); ainsi que de nombreux amis.

Il détenait un Baccalauréat et une Maîtrise des Arts (histoire) de l'Université Bishop's. Il avait été décoré de la Médaille Canadienne du Volontaire, de la Médaille de la Guerre 1939-1945, de la Décoration des Forces Canadiennes (C.D.) et de l'Ordre de la Croix des Fusiliers de Sherbrooke. Il a enseigné à l'Institut de Technologie de Sherbrooke et a été à l'emploi du Gouvernement du Québec pendant plusieurs années.

Nos plus sincères remerciements à l'équipe médicale du CHUS et aux employés de la Villa de l'Estrie pour leurs soins compétents et attentionnés. Il aurait apprécié des dons à son organisme de charité préféré, la FONDATION VITAE, 375, rue Argyll, Sherbrooke, Qc. J1J 3H5, 819 829-7138, www.fondationvitae.ca.

La famille recevra parents et amis lors d'une cérémonie commémorative qui aura lieu à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, 601, rue du Conseil, Sherbrooke, le SAMEDI 17 octobre 2009 de 13:00h à 15:30h.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Francis DUFOUR 1979 - 2009

À Sherbrooke le 5 octobre 2009, à l'âge de 30 ans, est décédé Francis Dufour, fils de Richard Dufour et de Jocelyne Vézina, demeurant à Sherbrooke.

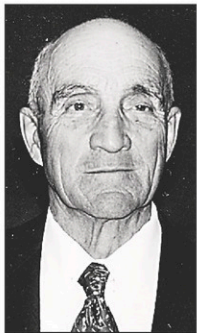
La famille vous accueillera en présence des cendres à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, jeudi le 15 octobre 2009 de 19h à 22h. Une cérémonie d'adieu sera célébrée le SAMEDI 17 octobre 2009 à l'église St-Roch-de-l'Achigan. L'heure de la cérémonie vous sera communiquée dans la parution de vendredi.

Outre ses parents, Francis laisse dans le deuil son frère Jonathan, sa soeur Myriam, son fils Miguel ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Maurice DUBÉ

Au Centre de santé de Coaticook, le 11 octobre 2009 est décédé monsieur Maurice Dubé, à l'âge de 84 ans, époux de Anna Charest, demeurant à Coaticook.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Charron et fils, jeudi de 14h à 16h et de 19h à 21h. Jour des funérailles, de 9h jusqu'au départ du salon à 10h40. Funérailles, VENDREDI 16 octobre 2009 à 11 heures en l'église St-Edmond. Inhumation au cimetière Stanhope.

Outre son épouse, M. Dubé laisse dans le deuil ses enfants Michel (Angèle Danjou), Nancy (Marcel Boire), Denise McAffe (Charle Leclair). Il était aussi le père de feu Louise Dubé et de feu Johanne Dubé. Il laisse ses petits-enfants : Diane, Steve, Nathalie, Nicolas, Marianne, Kaliska, Pierre. Ses arrière-petits-enfants : Valery, Émilie, Anthony, Sable, Félix ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CENTRE DE SANTÉ DE LA MRC de Coaticook, 138 Jeanne-Mance, Coaticook, Qc. J1A 1W3 seraient appréciés de la famille.

Résidence funéraire Charron et fils Inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-4141



Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronnetfils.com
Site Web: www.charronnetfils.com



Francine DUVAL 1962 - 2009

À Sherbrooke le 10 octobre 2009, à l'âge de 47 ans est décédée Mme Francine Duval, conjointe de Richard Breton, demeurant à Sherbrooke.

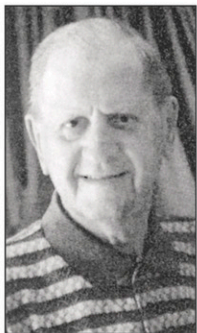
La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, jeudi de 14h à 16h et de 19h à 22h et de là au Crématorium Steve L. Elkas. Les cendres seront déposées au cimetière Les Jardins du Souvenir à une date ultérieure.

Outre son conjoint, Mme Duval laisse dans le deuil sa mère Jeannette Houle, ses frères et soeurs : Serge (Cathy), Luc (Chantal), Georges (Line), Carole (Ghislain), Joël (Valérie), Marie et Jean-Loup. La fille de son conjoint Jessica Breton. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, oncles et tantes, cousins et cousines, autres parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel du CHUS Hôtel-Dieu et Fleurimont pour les bons soins prodigués à Francine tout au long de sa maladie. En guise de sympathie, des dons à la ROSE DES VENTS DE L'ESTRIE, 234, rue Dufferin, bureau 102, Sherbrooke, Qc. J1H 4M2 seraient grandement appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Maurice DUBREUIL

À l'IUGS Pavillon Argyll, le 10 octobre 2009, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Maurice Dubreuil, époux de feu Mariette Brouillette, fils de feu Wilfrid Dubreuil et de feu Hélène Laflamme, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie, le mardi 13 octobre 2009, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h et le mercredi, 14 octobre 2009, de 9 h à 9 h 30. Les funérailles auront lieu le MERCREDI, 14 octobre 2009, à 10 h, en l'église Saint-Stanislas-Kostka d'Ascot Corner, 5661, rue Principale, Ascot Corner, suivi de l'inhumation au cimetière de St-Stanislas d'Ascot Corner.

M. Dubreuil laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Bella, Gérard (Noëlette Godbout), Léo (Nicole Hébert), Roger (France Charbonneau), Jean-Émile (Marie-Blanche Sanschagrín), Robert (Huguette Côté), Micheline (Orégène Hallée), Yvan (Pierrette Théberge). Il était aussi le frère de feu Élizabeth (feu Paul Lavertu), feu Marie-Blanche (feu Armand Luc), feu Germaine, feu Roland (Thérèse Favreau), feu Denis. Les enfants de son épouse, feu Mariette Bouillette: Gaëtan Verville, Carole Verville, Christiane Verville, Daniel Verville. Il laisse également dans le deuil ses nombreux neveux, nièces, cousines cousines et autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du 3ième A du Pavillon Argyll et le Dr Bruno Fluet, pour les bons soins prodigués à M. Dubreuil.

Coopérative funéraire
de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)



Tél.: 819 565-7646
Télé.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com



Michel ELLYSON

La famille a la tristesse de vous annoncer le décès de leur père Michel Ellyson, survenu le 12 octobre 2009 au lever du jour. Comme il l'avait souhaité, il nous a quitté chez lui près de la nature qu'il aimait tant et entouré de ses proches.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le jeudi 15 octobre 2009 de 14h à 16h et de 19h à 22h, le vendredi 16 octobre 2009 de 9h à 10h30. Les funérailles seront célébrées le VENDREDI 16 octobre 2009 à 11h en l'église Saint-Stanislas-Kostka d'Ascot Corner, 5661, rue Principale, Ascot Corner. Suivi de l'inhumation au cimetière St-Stanislas d'Ascot Corner. Il repose maintenant en paix auprès de sa bien-aimée épouse Cécile Gagné.

M. Ellyson laisse dans le deuil ses enfants Jules (Lucie Choquette), Véronique (Jean Tremblay), Claudine (Benjamin Viger) et Jasmin (Solange Rodrigue); sa conjointe Marcelle Gingras et sa fille Claudine. Ses petites-filles Corinne, Judith, Florianne, Jade et Rose ainsi qu'Antoine et Samuel. Il laisse également dans le deuil ses frères et soeurs : Marcel, Raymond, Jean-Guy, Suzanne, Claire, Claude, Louison, Pierre, Mario. Il était aussi le frère de feu Jean-Paul et feu Gérard. Il laisse également ses beaux-frères et belles-soeurs ainsi que de nombreux parents et amis.

La famille remercie le Dr David Fortin et son équipe ainsi que l'équipe de soins et maintien à domicile du CLSC du Haut St-François pour leur professionnalisme, leur dévouement et leur support. La famille offre un remerciement tout spécial à M. Guy Nadeau pour son soutien et son amitié. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU C.S.S. DU HAUT ST-FRANÇOIS, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire
de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)



Tél.: 819 565-7646
Télé.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com



Bertrand ETHIER

À son domicile, le 11 octobre 2009, à l'âge de 48 ans, est décédé monsieur Bertrand Ethier, fils de feu Claude Ethier et de feu Gisèle Hébert, conjoint de Aline Pinard, demeurant à Stoke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie, (485, du 24-Juin, Sherbrooke), le vendredi 16 octobre 2009 de 14h à 16h et de 19h à 22h, le samedi 17 octobre 2009 de 12h à 14h30. Les funérailles seront célébrées le SAMEDI 17 octobre 2009 à 15h à la Cathédrale St-Michel, 130, rue de la Cathédrale, Sherbrooke. Outre sa conjointe, M. Ethier laisse dans le deuil sa soeur Céline (François Couture) et son frère Richard (Caroline Boisvert). Les enfants de sa conjointe : François Rancourt (Annik Giguère), leurs enfants Emma et Théo, Simon Rancourt (Dominique Roy) et Dominic Rancourt. Sa belle-mère Laurette Godbout (feu Robert Pinard), ses beaux-frères et belles-soeurs : Diane (Hubert Royer), Hélène, Rock-Michel (Céline Couture), Magella (Lyne Blanchet), Denise (Denis Vallières) et Sylvain (Violaine Dubois). Il laisse également ses neveux et nièces : Aurélie (Jean-François Pagé), Renaud, Raphaël et sa filleule Laurianne Ponton et leur père et ami Bertrand Claude Ponton, les oncles et tantes, dont Thérèse Proulx, ses cousins, cousines, son partenaire de musique et ami Carl Goudreau et sa soeur Manon ainsi que d'autres amis.

En guise de sympathie, des dons à l'ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC, 855, rue Ste-Catherine Est, bur. 222, Montréal, Qc. H2L 9Z9 ou à la FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC, 2630, rue King Ouest, bur. 100, Sherbrooke, Qc. J1J 2H1 seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)



Tél.: 819 565-7646
Télééc.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com



Elisabeth (Gagnon) HÉBERT

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 8 octobre 2009, à l'âge de 86 ans, est décédée Mme Elisabeth Gagnon Hébert, épouse de feu Benoît Hébert et fille de feu Oscar Gagnon et de feu Joséphine Roy, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie, le vendredi 16 octobre 2009, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église, à compter de 9 h 30, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles, le SAMEDI 17 octobre 2009 à 10 h 30, en l'église Saint-Charles-Garnier, 1310, rue Charles-Hamel, Sherbrooke, suivi de l'inhumation au Cimetière St-Michel. Mme Gagnon-Hébert laisse dans le deuil ses enfants: Jocelyn (Solange Turmel), Gaétan (Reine L'Écuyer), Sylvie (Mario Evangelho). Elle était aussi la mère de feu Réjean. Ses petits-enfants: Mathieu Hébert (Nathalie Gagné), Marie-Ève Hébert (Martin Proulx), Charline Hébert (Jasmin Turcotte), Claude Hébert (Rosalie Boisvert), Julie Hébert (Éric Boucher), Pierre Hébert, David Evangelho (Marie-Eve Lachaine), Philippe Evangelho. Ses 7 arrière-petits-enfants: Christopher, Rosalie, Mélodie, Elliot, Zach, Ludovic et Mavrick. Ses frères et soeurs: Delphis (feu Adrienne Ducharme, feu Gabrielle Denis), Gilles, feu Alcide, feu Aimé (feu Clarisse Morissette), feu Lucienne (feu Alphonse Sévigny), feu Jeanne (feu Arthur Ducharme), feu Gertrude (feu Paul Faucher), feu Adrien (feu Mariette Breton), feu Germain (feu Françoise Nadeau). Ses beaux-frères et belles-soeurs: Fr. Gilles Hébert, f.s.c., feu Laurendeau Hébert (feu Claire Rhéaume), feu Sr. Gertrude Hébert, c.n.d., feu Jeanne d'Arc Hébert, feu Rita Hébert (feu Jean Hardy), feu Cécile Hébert (Rolland Bertrand (Rita Trudeau)), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel du CHUS Hôtel-Dieu, ainsi que de la Rose des Vents, pour les bons soins prodigués à leur mère. En guise de sympathie, des dons à la FOND. DU CHUS, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, J1G 2E8 ou LA ROSE DES VENTS DE L'ESTRIE, 234, rue Dufferin, bureau 102, Sherbrooke, J1H 4M2, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)



Tél.: 819 565-7646
Télééc.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com



Jean-Yves GAGNÉ

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 8 octobre 2009, à l'âge de 45 ans, est décédé M. Jean-Yves Gagné, fils de Alphonse Gagné et de Marguerite Tardif et conjoint de Karine Charest, demeurant à East-Angus.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (East-Angus), le jeudi 15 octobre 2009, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le vendredi 16 octobre 2009, de 9 h à 10 h 30. Les funérailles, le VENDREDI 16 octobre 2009 à 11 h, en l'église Saint-Louis-de-France (East-Angus), 166, rue Saint-Jean-Est, East-Angus, suivi de l'inhumation au Cimetière d'East-Angus.

Outre ses parents et sa conjointe, M. Gagné laisse dans le deuil ses enfants: Marilyn, Marie-Ève, Amélie, Emmy, Mathys et Laury Gagné. Ses frères, François Gagné (Maryse) et Martin Gagné (Mélanie). Ses neveux, Marc-Antoine et Alexandre; sa nièce Lydia. Ses beaux-parents: Josée Charest (Robert) et Gérard Beauregard. Son beau-frère Maxime. Il laisse également dans le deuil plusieurs cousins, cousines et autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la FONDATION JEVI, CENTRE DE PRÉVENTION SUICIDE, 120, 11e Avenue Nord, Sherbrooke, J1E 2T8, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
56, rue Laurier
East Angus (Québec)



Tél.: 819 565-7646
Télééc.: 819 832-1030
info@coopfuneraire.com



Lucie-Anna (Berriault) LACROIX

À la Maison Aube-Lumière, le 6 octobre 2009, à l'âge de 85 ans, est décédée madame Lucie-Anna Berriault Lacroix, épouse de Benoît Lacroix et fille de feu Joseph Berriault et de feu Brigitte Bourque, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (505, rue Short, Sherbrooke), le vendredi 16 octobre 2009 de 14h à 16h et de 19h à 21h, le samedi 17 octobre 2009 de 11h à 13h30. Funérailles, SAMEDI 17 octobre 2009 à 14h en l'église Baptiste Évangélique de Rock Forest. Suivi de l'inhumation aux Les Jardins du souvenir.

Outre son époux, Benoît Lacroix, elle laisse dans le deuil ses trois enfants : Gaétan, Guylaine et Alain. Ses petits-enfants : Geneviève, Véronique et Adam. Son arrière-petite-fille Brittany. Ses soeurs : Lucille et Laurette (feu Arthur Hamel). Elle était aussi la soeur de feu Gérard Berriault (Fernande Bolduc). Elle laisse ses beaux-frères et belles-soeurs Lacroix : Rollande, Réjeanne, Jeanne-D'Arc, Laurier et Aurel. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel de la Maison Aube-Lumière pour les bons soins prodigués à leur mère. En guise de sympathie, des dons à la MAISON AUBE-LUMIÈRE, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc. J1E 2E7 seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
505, rue Short
Sherbrooke (Québec)



Tél.: 819 565-7646
Télééc.: 819 564-7346
info@coopfuneraire.com



Shelley GREEN

À l'Hôtel-Dieu, le 10 octobre 2009, est décédée madame Shelley Green, à l'âge de 52 ans, fille de feu Harry Green et de feu Collen Proulx, demeurant à Sherbrooke.

Funérailles en présence des cendres, JEUDI 15 octobre 2009 à 11 heures à l'église Saint-Edmond. Inhumation au cimetière de St-Edmond.

Madame Shelly Green laisse dans le deuil ses frères et sa soeur : Maurice, Laura (Jean-Marc), Gérard et Albert.

La famille tient à remercier tout le personnel des soins palliatifs Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à madame Green.

En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CHUS, 500, rue Murray, bureau 600, Sherbrooke (Qc), J1G 2K6 et la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, 5151 boul. de l'Assomption, Montréal (Qc) H1T 4A9, seraient grandement appréciés de la famille.

Centre Fun. Coopératif région Coaticook
284, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-6688
Télééc.: 819 849-3068



Michel Belzil, directeur général
Jacinthe Fecteau, directrice des services
aux familles
www.cfcoaticook.com



Doreen (O'Connell) LAMBERT

Au foyer Connaught le 9 octobre 2009 est décédée madame Doreen O'Connell Lambert, à l'âge de 92 ans, demeurant à North Hatley. Elle était l'épouse de feu Archie Lambert.

Il y aura un service en juillet 2010 au cimetière St-Patrick's, Sillery, QC.

Doreen laisse dans le deuil ses enfants Peter (Gabrielle) et Bonnie (Ralph). Ses petits-enfants Patrick et Jessica (Tynan) ainsi que ses arrière-petits-enfants Calaan, Ahri et Makai.

La famille voudrait remercier le personnel exceptionnel du foyer Connaught pour leur compassion. "Vous êtes de vrais anges".

En guise de sympathies, des dons au FOYER CONNAUGHT, 77 Main, North Hatley, QC, J0B 2C0 seraient grandement appréciés par la famille.

Résidence funéraire Cass
3006, rue College
Sherbrooke (Québec) J1M 1T9



Tél.: 819 564-1750
Condoléances à :
www.salonscass.ca



Raoul GRENIER 1937 - 2009

Au C.S.S.S. Memphrémagog, le 8 octobre 2009, est décédé M. Raoul Grenier, à l'âge de 72 ans, époux de Lisette Gagnon, demeurant à Ayer's Cliff, Qc.

La famille vous accueillera à la résidence funéraire, le vendredi 16 octobre, de 14 h à 16 h et 19 h à 21 h, ainsi que le jour des funérailles, de 11 h à 13 h 50. Les funérailles auront lieu le SAMEDI 17 octobre 2009 à 14 h en l'église St. Barthelemy.

Outre son épouse, M. Grenier laisse dans le deuil ses enfants: Benoit (Nathalie Grenier), René, France (Jean Claude Boutin) et Sylvain; ses petits-enfants: Kristina, Samuel et Gabrielle Viens. Il était le fils de feu Jean Thomas Grenier et de feu Rose Aimé Vachon; le frère de feu Jean Paul (Irène Isabelle), Ronald (Bernadette Duquette), Emery (Yvette Gagnon), feu Julien (feu Fernande Duquette), Alette (Réal Vanasse) Juliette (feu Wallace Bronson), Armel (Ruby Mosher), feu Clement (Danielle Poulin), et Huguette (Ole Wanowski); Il laisse également sa belle-mère Laurette Provençal (feu Fernand Gagnon). Ses beaux-frères et belles-soeurs : feu Chantal (feu Laurent Bouffard) Charlotte (Marcel Roy), Pauline (Graham Emery), Nicole (Jules LaLancette), Ovide (Christine Fisher), Michel (Pauline Bouchard), Micheline, Dorothee (Roger Warren), Sylvie (Maurice Fortier), Mario (Linda Garneau), Lyne (Mario Bouvrette), et Gaétan (Jocelyn Tremblay); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents, et amis.

La famille désire remercier le personnel de 4e étage, Hôpital de Magog, pour les bons soins prodigués à M. Grenier. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER, 3001 12e Ave. Nord, Sherbrooke, J1H 5N4 seraient grandement appréciés de la famille.

Résidence funéraire Cass
900, rue Clough
Ayer's Cliff (Québec) J0B 1C0



Tél.: 819 846-5213
Condoléances à :
www.salonscass.ca



Thérèse (Gosselin) TÉTREAU

À La Maison Aube-Lumière, le 8 octobre 2009, à l'âge de 86 ans, est décédée Mme Thérèse Gosselin Tétreault, épouse de feu Hubert Tétreault, fille de feu Zéphirin Gosselin et de feu Béatrice Laliberté, demeurant à East-Angus.

À la demande de la famille, il n'y aura pas d'exposition. La famille sera présente à l'église, à compter de 10 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles, le samedi 17 octobre 2009, à 11 h, en l'église Saint-Louis-de-France (East-Angus), 166, rue Saint-Jean-Est, East-Angus, suivi de l'inhumation au cimetière d'East-Angus.

Mme Gosselin-Tétreault laisse dans le deuil ses enfants: feu Rosanne Tétreault (Benoît Maltais), Maryse Tétreault, Yolaine Tétreault (Alain Bibeau) et feu Christian Tétreault; ses petits-enfants: Jean, Jézabel, Blancie, Guillaume, Élodie, Josianne et Manuelle. Ses 5 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: Gabrielle Gosselin (feu Hilaire), Claude Gosselin (feu Lorraine, Gabrielle), Gérard Gosselin (feu Marthe, Pierrette), Viateur Gosselin (Monique) et feu Gaston Gosselin (Rita), ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel de La Maison Aube-Lumière, pour les bons soins prodigués à Mme Gosselin-Tétreault. Merci à tous ces «anges», pour leur amour, leur bonté, leur compassion et leur respect. Ma mère a eu la chance de connaître un «coin de paradis», avant de faire l'ultime voyage. Nous vous serons éternellement reconnaissants. En guise de sympathie, des dons à la MAISON AUBE-LUMIÈRE, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, J1E 2E7, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
56, rue Laurier
East Angus (Québec)



Tél.: 819 565-7646
Télééc.: 819 832-1030
info@coopfuneraire.com



Armand VEILLEUX

À l'IUGS Pavillon St-Vincent, le 11 octobre 2009, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Armand Veilleux, demeurant à Sherbrooke, époux de Rhéa Auclair et fils de feu Napoléon Veilleux et feu Alphonsine Grenier.

La famille vous accueillera à la résidence funéraire Steve L. Elkas, le mercredi, 14 octobre 2009, de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le jeudi 15 octobre 2009, de 9 h 30, jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Les funérailles seront célébrées à 11 h, à l'église Saint-François-d'Assise, située au 1145, rue des Quatres-Saisons, Sherbrooke, suivi de l'inhumation au Cimetière St-Michel.

Outre son épouse, M. Veilleux laisse dans le deuil ses enfants: Nicole (Jacques Couture), Lucie (Marc Grenier), Daniel (Lynda Leblond), René (Anny Breton); ses petits-enfants: Carolyne (Pascal), Marilyne (Éric),

Isabelle (Denis Jr), Catherine, Jean-François (Annik), Émilie (Marc-André), Jessyca et Byanca; ses arrière-petites-filles: Laurence et Camille. Il laisse également dans le deuil ses frères et soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du 4eB, IUGS Pavillon St-Vincent, particulièrement Suzanne, Karine, Richard et Carlos, pour leur dévouement et les bons soins prodigués à M. Armand Veilleux.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

« Les morts sont invisibles,
ils ne sont pas absents »

La Tribune

Entre nous

Un arbitre nommé au dossier

DRUMMONDVILLE — La Ville de Drummondville fait savoir qu'elle a accepté une des propositions de la partie syndicale quant au choix d'un arbitre pour entendre les parties dans le dossier d'arbitrage avec les pompiers de son Service de sécurité incendie.

En effet, après avoir reçu une proposition de la partie syndicale qui lui soumettait une liste comportant les noms de cinq personnes qui pourraient assumer

le rôle d'arbitre dans le dossier, la Ville a signifié au représentant syndical, Normand Pelletier, mardi dernier, qu'elle était d'accord pour que l'une des personnes dont le nom apparaissait sur la liste puisse agir comme arbitre.

Les autorités municipales disent espérer que les rencontres d'arbitrage puissent démarrer dans les meilleurs délais.

— Jean-Pierre Boisvert

René Martineau à Infoman

VICTORIAVILLE — Jean-René Dufort était de passage à Victoriaville, lundi, afin de rencontrer René Martineau, le plus coloré des quatre candidats sur les rangs dans la course à la mairie en vue des élections municipales du 1^{er} novembre prochain.

L'animateur d'Infoman a réalisé une entrevue de plusieurs minutes avec le surprenant personnage dans le cadre de son concours Miss candidat mu-

nicipal 2009, au cours duquel il rencontre les aspirants les plus insolites. Au cours de son entretien, il a notamment eu la chance de faire un tour de calèche dans les rues de Victoriaville.

L'essentiel de l'entrevue sera diffusé sur les ondes de Radio-Canada, dans le cadre de l'émission Infoman, jeudi à 19 h 30 et en reprise, samedi à 22 h 30.

— Yanick Poisson

Un pont à refaire

THETFORD MINES — Le pont enjambant la rivière White sur le 4e rang de Saint-Jacques-le-Majeur-de-Wolfstown sera reconstruit. Les travaux se dérouleront du 19 octobre au 27 novembre.

Réalisés par Les Constructions Randard, ces travaux seront effectués du lundi au jeudi entre 6 h et 19 h ainsi que le vendredi de 6 h à midi. Les opéra-

tions entraîneront la fermeture complète du pont, et ce, en tout temps. Les automobilistes devront utiliser un itinéraire de détour via la route Parent, la route 263 et la route 216. Ce détour constitue un trajet d'environ 8 kilomètres.

La reconstruction du pont représente un investissement de 455 000 \$ de la part du ministère des Transports du Québec.

Un quatrième «Focus» entrepreneurial

THETFORD MINES — C'est dans le cadre de la Semaine de la PME que se tiendra la quatrième édition du «Focus» entrepreneurial. Initié par la Société de développement économique de la région de Thetford (CLD) en 2006, le «Focus» entrepreneurial vise à faire connaître les nouveaux promoteurs de la dernière année. L'événement se déroulera le mercredi 21 octobre au Club de golf et de curling de Thetford

Par cette activité, la SDE région de Thetford entend faire connaître les nouveaux promoteurs de la région de Thetford Mines et leur permettre ainsi d'établir des contacts avec les gens d'affaires de la région.

Pas moins de 150 personnes, regroupant des nouveaux promoteurs, des gestionnaires de petites et moyennes entreprises ainsi que des intervenants socioéconomiques de la région de Thetford Mines, sont attendues.

«Les intéressés pourront présenter, en quelques minutes, leur entreprise pendant l'activité. Il y aura même la possibilité de voir les produits de certaines entreprises. N'est-ce pas là une belle occasion de rencontrer personnellement de futurs clients et fournisseurs?», lance Guy Rodrigue, conseiller en communication à la SDE région de Thetford.

— Nelson Fecteau

Les policiers provoquent la grogne au Rallye Jeepy

YANICK POISSON

ypoison@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Après avoir fait fuir plusieurs des participants du Rodéo mécanique de Tingwick par une intervention costaud en 2008, les policiers de la Sûreté du Québec ont refait le coup, le week-end dernier, en érigeant un barrage serré dans le cadre du Rallye Jeepy de Victoriaville, l'un des plus importants regroupements de véhicules 4X4 au Canada.

Au cours de leur intervention qui aura duré cinq heures, les policiers de la SQ d'Arthabaska ont vérifié 1419 véhicules. Ils ont émis un impressionnant total de 28 constats d'infraction et de 116 avertissements.

Les organisateurs de l'événement savaient qu'il y aurait une présence policière au cours du

rallye, mais ils ne s'attendaient pas à ce qu'elle soit aussi importante. Plusieurs des participants se sont dits frustrés par l'érection du barrage et par le fait que leur véhicule soit inspecté. On craint que le zèle des policiers ait un impact négatif sur l'achalandage de l'an prochain. Dimanche, ce sont plus de 800 4X4 qui ont participé au rallye, ce qui a permis d'accumuler 6500 \$ pour la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska.

Le directeur du poste de la MRC d'Arthabaska, Luc Martineau, a affirmé que, bien qu'impopulaire, cette opération était devenue nécessaire compte tenu du nombre de plus en plus important de contrevenants qui prenaient part à l'événement. Nombre des constats d'infraction ont été émis parce que les conducteurs ne possédaient

pas un permis de conduire valide ou n'avait pas immatriculé leur véhicule. Certains avis de révision mécanique ont également été donnés.

Le capitaine a félicité ses policiers qui ont privilégié les avertissements plutôt que d'émettre une quantité importante de contraventions. «On connaît l'événement. On ne veut pas le tuer, on sait qu'il est important. On veut juste le rendre plus sécuritaire, lui donner des lettres de noblesse. Si on avait donné plus d'une centaine de constats, j'aurais eu plus de misère à expliquer. Nos policiers ont fait preuve de jugement», a-t-il dit.

M. Martineau a confirmé qu'un nouveau barrage sera érigé à pareille date l'an prochain et a invité les organisateurs du rallye à en informer ses participants.

DRUMMONDVILLE

Le Centre des loisirs St-Joseph sera agrandi

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — Le Centre des loisirs St-Joseph pourra enfin procéder à l'agrandissement de ses installations en vertu d'un prêt de 750 000 \$ cautionné et remboursé par la Ville de Drummondville.

Un deuxième étage sera en effet construit sur le bâtiment actuel couvrant une superficie de 40 pieds par 75 pieds où seront installés divers équipements de loisirs, tels une table de billard, une télé grand écran, jeux d'échecs et autres, destinés aux jeunes de 6 à 18 ans qui fréquentent depuis de nombreuses années ce lieu de rencontre devenu trop petit.

Le centre est situé au 138 de la rue Saint-Albert, tout juste à côté du marché public, sur un terrain où sont regroupés plusieurs équipements sportifs dont un skate parc, une piscine, une patinoire et un terrain

de basketball.

«Il n'y a pas loin de 250 jeunes qui viennent ici en dehors des heures de classe. Les plus jeunes partent plus tôt et les plus vieux prennent la relève vers 21 h», souligne Camille Lauzière, membre du conseil d'administration et principal artisan du projet qui deviendra réalité à la mi-décembre.

La mairesse Francine Ruest Jutras a confirmé que la Ville de Drummondville cautionnera un prêt de 750 000 \$ et en subventionnera le remboursement afin que les Loisirs Saint-Joseph réalisent ces travaux d'agrandissement qui débiteront sous peu. «Un bail emphytéotique d'une durée de 20 ans lie les Loisirs Saint-Joseph à la Ville de Drummondville pour l'utilisation des locaux comme propriétaire d'une partie de l'édifice, excluant les espaces réservés à la piscine extérieure. Cet agrandissement permettra

à l'organisme de développer et d'améliorer davantage son offre de services et de disposer de locaux plus vastes et plus fonctionnels pour le bénéfice de ses nombreux usagers», a-t-elle précisé.

Dans l'aménagement actuel de la bâtisse, les Loisirs Saint-Joseph n'utilisent qu'un local ainsi qu'une partie du sous-sol. Le projet d'agrandissement viendra donc résoudre un problème de manque d'espace. Le conseil d'administration agira à titre de maître d'oeuvre des travaux. Isabelle Dionne, récemment nommée animatrice, a l'expérience qu'il faut dans les relations avec les jeunes ayant travaillé durant 13 ans à la Maison des jeunes de Drummondville.

La Ville de Drummondville contribue annuellement au fonctionnement des Loisirs Saint-Joseph. Sa participation financière est de 71 603 \$ en 2009.

Trois nouveaux diacres



IMACOM, MAXIME PICARD

Pour la première fois dans l'histoire du diocèse de Sherbrooke, l'archevêque Mgr André Gaumond a ordonné en même temps trois nouveaux diacres permanents, samedi, à la Cathédrale de Sherbrooke. Guy Fortin de Sherbrooke, Gilles Bouthillier de Compton et Guy Gagnon de Lac-Mégantic sont les trois hommes qui ont choisi de se consacrer à l'Église, en plus d'être mariés, d'avoir de grands enfants et un boulot à temps plein. La cérémonie de samedi était le point culminant d'une démarche entreprise voilà cinq ans.

Trio étudiant Desjardins pour l'emploi



COLLABORATION SPÉCIALE PIERRE PINARD

La première édition du projet « Trio étudiant Desjardins pour l'emploi » dans le Val-St-François a favorisé l'embauche de 38 jeunes qui se sont investis auprès de 23 employeurs de la région. Le 30 septembre, à Valcourt, des bourses leur ont été attribuées lors d'un « Gala du mérite étudiant ». À l'avant, dans l'ordre habituel: les conseillères en emploi Sara Goudreault, Claudie Théberge et Karyne Blanchette, ainsi que Jocelyn Vachon, directeur de la Caisse populaire Morilac. À l'arrière: Jacques Gosselin, directeur du Centre Jeunesse-Emploi du comté de Johnson, Jean-Marc Lemay, directeur de la Caisse populaire de Windsor, Ève-Marie Pouliot, intervenante psychosociale, Sylvie Plamondon, conseillère en emploi, et Patrick Guérin, de la Caisse populaire de l'Ardoise.

Un logo pour le 150^e de Victoriaville



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

À plus d'une quinzaine de mois des festivités, la Corporation du 150^e anniversaire de Victoriaville a levé le voile sur le logo qui représentera la municipalité au cours des célébrations de 2011. Puisque la municipalité est reconnue comme le berceau du développement durable, le vert est à l'honneur. Le président de la Corporation du 150^e anniversaire de Victoriaville, André Guillemette, a indiqué que son comité n'aura pas trop de deux ans pour préparer l'année de célébration. Il aurait d'ailleurs amorcé des pourparlers avec certains artistes de portée internationale. Le maire de Victoriaville, Roger Richard, qui apparaît sur notre photo, a toutefois rappelé que le tout se fera dans le respect de la capacité de payer des contribuables.

FilSpec honorée



Le Comité sectoriel de main-d'œuvre de l'industrie textile du Québec dévoilait récemment les lauréats des bons coups de l'industrie textile 2008-2009. Douze entreprises ont reçu une distinction pour souligner leurs bonnes pratiques en ressources humaines et leurs efforts soutenus en développement d'entreprise. Parmi celles-ci, la Sherbrookoise FilSpec, qui fabrique et met en marché des fils spécialisés dans des créneaux particuliers comme les vêtements sport ou les vêtements ignifuges, ainsi que pour les marchés industriel, médical et de l'ameublement. FilSpec exporte aux quatre coins du monde et emploie 170 travailleurs. Sur la photo, on aperçoit Daniel Tardif, coprésident patronal au c.a. du CSMO Textile, Bernard Cournoyer, président de la Coopérative de travailleurs actionnaires de FilSpec et président du syndicat de FilSpec, et Jocelyn Lavoie, coprésident syndical au c.a. du CSMO Textile.

Une randonnée de six kilomètres



LA TRIBUNE, CAROLINE BOUCHARD

Des élèves de l'école Saint-Laurent de Lawrenceville ont entrepris une randonnée à vélo de six kilomètres à destination de l'école Notre-Dame-des-Érables, à Sainte-Anne-de-la-Rochelle, vendredi dernier, afin de participer à quelques activités sportives. La distance a été franchie en moins d'une heure et les élèves ont été escortés par un patrouilleur de la Sûreté du Québec et par cinq membres du personnel. C'est en lien avec son thème annuel « Une année olympique » que l'école a organisé cette activité, qui a permis aux élèves de dépasser leurs limites.

Longchamps-Proulx joint le Groupe RDL



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

Le Groupe RDL a procédé à l'intégration du cabinet d'experts-comptables Longchamps-Proulx de Plessisville. Cette annexion permettra à RDL d'avoir pignon sur rue dans la région de l'Érable. Le président de Longchamps-Proulx, Clermont Longchamps, a expliqué cette intégration par un désir de continuer à bien servir sa clientèle même s'il prévoit prendre sa retraite dans un horizon d'un à trois ans. Pour le Groupe RDL, il s'agit d'une quatrième succursale après le bureau principal de Roy Desrochers Lambert à Victoriaville et les bureaux satellites de Nelson Lamontagne à Thetford Mines et de Légaré Lavoie à Québec. Sur la photo, le président du Groupe RDL, Marco Baril, serre la main de Clermont Longchamps.

DISTRICT 2.5 DE MARIE-RIVIER

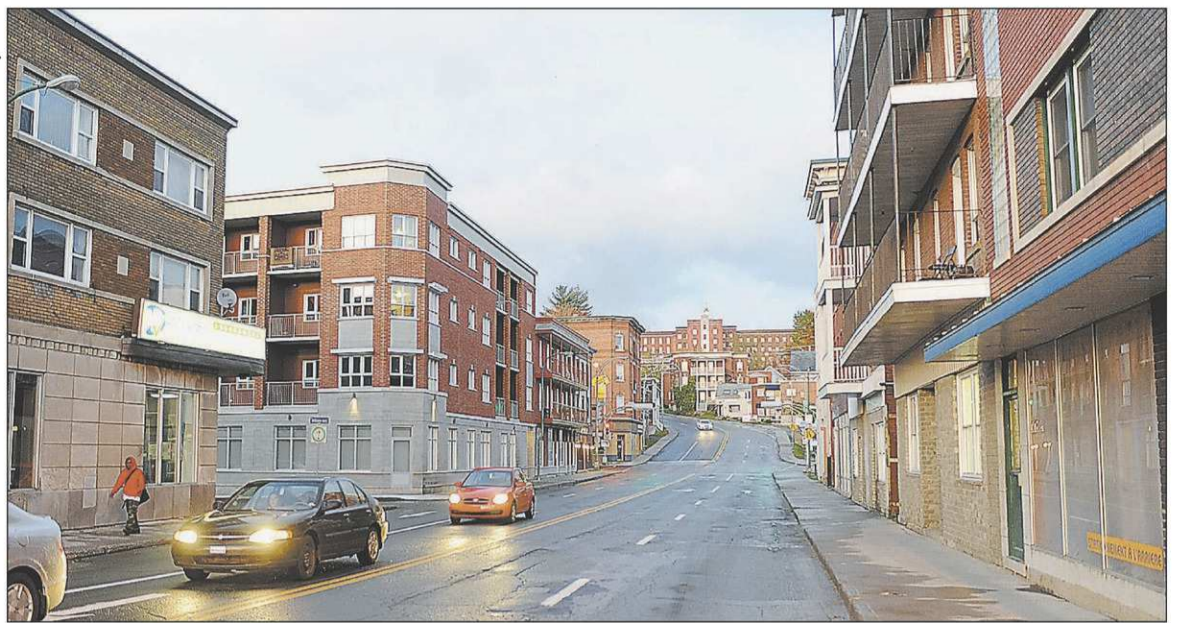
Un duel sous le signe de la continuité

NDLR: D'ici aux élections municipales du 1^{er} novembre prochain, *La Tribune* s'intéressera à chacun des districts électoraux de Sherbrooke afin de connaître les priorités de tous les candidats aux postes de conseillers municipaux. À lire aujourd'hui: le district 2.5 de Marie-Rivier. Le district 3.0 de Lennoxville suivra au cours des prochains jours.



JOSIANE GUAY
josiane.guay@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La marche sera haute, s'accordent pour dire les deux candidats au poste de conseiller dans Marie-Rivier, laissé vacant par Bernard Tanguay après 27 années à représenter les citoyens de ce district de l'arron-



IMACOM, CLAUDE POULIN



BIANCA BATTISTINI

OCCUPATION

- > Présidente de BB-Focus.com
- > Gestionnaire d'événements, groupes de discussions et relations de presse

EXPÉRIENCE PERTINENTE ET IMPLICATION SOCIALE

- > Leader de la pétition pour la Grande Place de l'Est
- > Membre de chambres de commerce depuis 25 ans
- > Bénévole s'impliquant entre autres au Festival des traditions du monde
- > A présidé le comité consultatif des petites et moyennes entreprises auprès du ministre du Commerce international, de 1997 à 2003
- > A siégé au conseil arbitral de l'assurance-emploi
- > Aidante naturelle depuis 10 ans

POUR EN SAVOIR PLUS

www.bb-focus.com/
elections2009



RÉMI DEMERS

OCCUPATION

- > Directeur général de Sercovie depuis 1990
- > Membre du comité de pilotage de Sherbrooke Ville amie des aînés
- > Membre du comité Sherbrooke Ville en santé

EXPÉRIENCE PERTINENTE ET IMPLICATION SOCIALE

- > Membre fondateur du Centre d'action bénévole de Sherbrooke
- > Membre du CA de la Corporation d'approvisionnement en santé et services sociaux de l'Estrie, il a contribué à ce que les organismes communautaires bénéficient d'un service d'achats regroupés leur permettant de réaliser d'importantes économies
- > A entre autres siégé à Centraide-Estrie et Caritas-Estrie
- > A présidé le Regroupement des organismes de maintien à domicile de l'Estrie

POUR EN SAVOIR PLUS

www.remidemers.ca

dissement de Fleurimont. Mais Bianca Battistini et Rémi Demers se disent du même souffle prêts à poursuivre le bon travail de leur prédécesseur.

À cet effet, le dynamisme commercial de l'Est apparaît vite dans les priorités de l'un comme de l'autre.

Bianca Battistini, qui a dirigé la mobilisation citoyenne de 1200 personnes pour l'obtention de la Grande Place de l'Est plus tôt cette année, entend suivre le dossier jusqu'à son dénouement. «Il en va de la vitalité de nos commerces de proximité qui bénéficieront de la manne de clientèle apportée par cet ancrage important pour l'arrondissement de Fleurimont», souligne-t-elle.

Dans son désir, lui aussi, de favoriser le commerce de proximité, son adversaire insiste: «les commerces de moyenne et grande surface dans l'Est doivent influencer positivement les commerces de proximité en créant une affluence, et non une concurrence».

DOSSIER PORTRAIT DE DISTRICT

FLEURIMONT

- 2.1. Pin-Solitaire
- 2.2. Quatre-Saisons
- 2.3. Desranleau
- 2.4. Lavigerie

2.5. Marie-Rivier

LENNOXVILLE

MONT-BELLEVUE

ROCK FOREST-SAINTE-ÉLIE-DEAUVILLE

JACQUES-CARTIER

Le secteur commercial de la rue du Conseil fait l'objet d'une attention particulière de la part des deux candidats. Mme Battistini souhaite y «protéger les acquis des commerçants en vue du prochain plan d'urbanisme», tandis que M. Demers milite en faveur d'«élargir le champ d'intervention de Rues principales Fleurimont» pour que les efforts de revitalisation jusqu'ici concentrés à la rue King Est y rayonnent également.

La sécurité est au cœur des préoccupations de chacun, les deux étant déterminés à enrayer la «vitesse folle» dans leur quartier. Pour ce faire, Bianca Battistini s'engage à créer un comité de contrôle de la vitesse qui recevra une formation du Service de police de Sherbrooke. Dix-huit personnes recrutées sont prêtes à s'engager dans cette mission, assure-t-elle.

Se présentant comme une «fille de l'Est» pour y être née, y avoir grandi et y habiter encore aujourd'hui, Bianca Battistini entend faire de la politique de proximité. Créer un comité exécutif de citoyens pour consultation avant une prise de décision ou un vote au conseil municipal, mettre en place un outil de communication de quartier, créer un espace hebdomadaire de discussion avec les citoyens dans différents restaurants de Marie-Rivier: les visées de cette professionnelle de la communication placent le citoyen-ac-

teur à l'avant-scène.

Directeur général de Sercovie depuis 19 ans, Rémi Demers est particulièrement sensible aux organismes de quartier qui, pour beaucoup, comptent sur des bénévoles pour leur bon fonctionnement. «Nous devons supporter au maximum les organismes et événements impliquant les bénévoles et reconnaître leur contribution sociale, culturelle et économique à notre milieu», affirme celui qui entend faire preuve d'un leadership rassembleur dans l'exercice des fonctions de conseiller.

«J'ai de la facilité et un intérêt à travailler avec les citoyens, en concertation avec les organisations de la place», souligne-t-il, en mentionnant son engagement à «faire en sorte que les paroissiens et associations de l'église Cœur-Immaculé touchés par sa fermeture soient accueillis et développent un sentiment d'appartenance au futur centre communautaire».

Les ambitions des deux candidats dans Marie-Rivier débordent les limites de leur district.

Tous deux visent la transparence et une saine gestion au conseil municipal où ils souhaitent siéger après le 1^{er} novembre.

De même, le vieillissement de la population préoccupe entre autres Rémi Demers, tandis que son opposante projette de réunir est et ouest en vue de former une réelle ville unifiée.



Vous ne vous rappelez plus VOTRE DISTRICT ?

Il suffit de visiter le site www.sherbrooke.ca et de cliquer sur l'onglet «Élection 2009», puis «Recherche par adresse».

Asbestos: la dette a diminué de 400 000 \$

DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La campagne électorale municipale à Asbestos ne se transformera pas en une guerre de chiffres entre les deux candidats à la mairie: les données financières fournies pas la municipalité démontrent que ni l'un ni l'autre ne possédait les bonnes informations sur la

dette réelle de la ville.

Ainsi, la dette totale de la Ville d'Asbestos s'élevaient à près de 7,6 millions \$ au 31 décembre 2005 et avait diminué à 7,2 millions \$ au 31 décembre 2008, selon les états financiers transmis au ministère des Affaires municipales.

Il s'agit donc d'une diminution de près de 400 000 \$ en quatre ans.

Le maire sortant Jean-Philippe Bachand et son adversaire Hugues Grimard se sont affrontés la semaine dernière au sujet de la progression de la dette municipale.

Lors du lancement officiel de sa campagne électorale, M. Grimard avait affirmé que la dette était passée de 4,2 millions \$ au 31 décembre 2005 à 7,4 millions \$ au 31 décembre 2008, une hausse

de 3,2 millions \$.

Le lendemain, le maire Bachand lui avait demandé de se rétracter publiquement, soutenant que la dette municipale était plutôt de 6,9 millions \$ au 31 décembre 2005 et de 7,2 millions \$ au 31 décembre 2008, une augmentation de 300 000 \$.

Dans un communiqué émis en début de semaine, Jean-Philippe Bachand déclare que par souci

de transparence et de justice envers les membres du conseil municipal, tous réélus par acclamation, il est important que la population ait l'heure juste.

«Au total, la baisse de la dette est de 400 000 \$ pour le dernier mandat et ce, malgré le contexte économique difficile et le remboursement des taxes payées en trop par Métallurgie Magnola», a indiqué le maire.

Le Vert & Or face à l'improbable

PIERRE TURGEON
pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Si à l'impossible nul n'est tenu... est-il permis au moins de croire à l'improbable?

Le Vert & Or de l'Université de Sherbrooke a besoin d'y croire, sinon il laisserait tomber tout de suite pour se tourner vers la prochaine campagne en espérant que les choses iront mieux. Car le Vert & Or fait face à l'improbable, voire à l'impossible. Au moment où il a désespérément besoin de victoires pour conserver des chances de participer aux prochaines séries éliminatoires, il lui faut compléter son calendrier en faisant face deux fois aux Carabins de l'Université de Montréal ainsi qu'au Rouge et Or de l'Université Laval.

«Un beau défi !», lance le vétéran joueur de ligne à l'attaque Francis Daneau. «C'est certain qu'en début de saison, on ne se voyait pas avec une fiche de 2-3 après cinq matchs. Maintenant, on va se préparer comme il le faut pour les prochaines



ARCHIVES LA TRIBUNE, MAXIME PICARD

Pour le receveur Alexandre Poirier, tout reste possible pour le Vert & Or.

rencontres. On va travailler à s'améliorer et à corriger les erreurs qui nous ont amenés là», affirmait-il cette semaine avant de sauter sur le terrain pour un entraînement régulier.

Bien sûr, personne du Vert & Or n'attaquera les trois derniers matchs de front, mais tous se di-

sent prêts à se préparer à jouer un match à la fois. Le receveur Alexandre Poirier va même jusqu'à affirmer: «On a notre sort entre nos mains et si on gagne nos trois derniers matchs, on peut finir deuxième au classement...»

Bon ! Croire à l'improbable

c'est une chose et rêver à l'impossible en est une autre... Mais la citation de Poirier veut juste montrer qu'on est loin de penser chez le Vert & Or que la saison est terminée et qu'on préfère s'accrocher.

«C'est sûr qu'on y croit. Tout part de là et on va se battre jusqu'à la fin», ajoute Daneau.

On pourrait penser que la victoire de l'Université de Montréal sur l'Université Laval dimanche dernier a fourni la preuve que le Rouge et Or n'était pas invincible tout comme le fait que les Carabins soient maintenant premiers au classement canadien devant le Rouge et Or.

Encore là, on réfute l'affirmation. «Sans vouloir rien n'enlever à ces équipes, chaque fois qu'on les affronte, on pense qu'on peut les vaincre», ajoute Charles Croisetière en rappelant que le Vert & Or a remporté une belle victoire l'an dernier contre l'Université de Montréal.

Les joueurs du Vert et Or peuvent bien croire qu'il est possible de vaincre Montréal ou Laval,

mais ils doivent reconnaître aussi que le Stingers de Concordia ont de bien meilleures chances d'ajouter des victoires à leur fiche (1-4) puisqu'ils affronteront l'Université Acadia (1-3) dans les Maritimes, McGill et Bishop's d'ici la fin de la saison. Les Gaiters de Bishop's aussi font face à un calendrier difficile qui les obligera à se rendre dans les Maritimes pour se mesurer à l'Université St. Francis Xavier (4-0), puis à recevoir les Carabins et les Stingers aux Coulter Field.

Le Vert et Or a été durement frappé par les blessures cette année, particulièrement en défensive, et on espère que le repos de la semaine dernière permettra au coordonnateur défensif Marc Loranger de récupérer la majorité de ses joueurs.

Comme il n'y avait pas de matchs au calendrier la fin de semaine dernière, les joueurs ont eu congé mercredi. Vendredi, ils ont profité d'un souper d'équipe puis on les a libérés pour deux jours. Ils ont repris leur horaire habituel lundi.

Dubé et Davison : début du périple vers les JO de Vancouver

DANNY ALLARD
danny.allard@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — La route vers les Jeux olympiques de Vancouver ne s'annonce pas de tout repos pour la patineuse Jessica Dubé de Saint-Cyrille et son partenaire ontarien Bryce Davison. À ses deux épreuves du circuit Grand Prix de l'Union internationale de patinage, cet automne, la paire canadienne se mesurera aux champions mondiaux en titre Aliona Savchenko et Robin Szolkowy d'Allemagne. D'abord, dès ce week-end, à Pa-

ris, à la compétition du Trophée Éric-Bompard et ensuite, fin novembre, à Kitchener, lors des Internationaux de Patinage Canada. Dubé et Davison sont cependant prêts à faire face à la musique.

«Nous sommes très fébriles d'affronter les meilleurs tôt en saison. Nous pourrions ainsi voir où nous en sommes et ce que nous devons faire ensuite pour progresser. De toute façon, tout athlète ne recherche jamais vraiment la solution facile. On voit ça comme une belle opportunité. Si on n'affrontait les

meilleurs qu'aux JO ou aux Mondiaux, ce ne serait peut-être pas suffisant», ont raconté les doubles champions canadiens.

Dubé, 21 ans, et Davison, 23 ans, ont beaucoup à prouver. Le couple a chuté à la septième position au championnat mondial l'an dernier après y avoir récolté une médaille de bronze en 2007. Les patineurs privilégieront une approche plus romantique sur la surface glacée.

«Cette année, nous voulons faire pleurer les gens. On veut que notre programme libre soit si émouvant que les gens sentent

qu'ils en font partie et qu'ils en retirent d'intenses émotions. C'est ce à quoi s'attendent les spectateurs d'un sport aussi artistique», a expliqué Davison, de Huntsville.

En programme libre, le duo patinera au son de *The Way We Were* (film romantique de 1973 mettant en vedette Barbra Streisand et Robert Redford) alors qu'en programme court, le couple a choisi *Requiem For A Dream* du compositeur britannique Clint Mansell.

Pour Dubé et Davison, la plus grande compétition de l'année se déroulera bien sûr, en février prochain, aux JO de Vancouver, où ils viseront une médaille dans leur cour.

«Nous sauterons sur la patinoire en sachant que les gens seront derrière nous, ça signifie beaucoup. Avoir la chance de monter sur un podium olympique dans son propre pays est énorme», a souligné Dubé, qui célébrera ses 22 ans le 29 octobre prochain.

Un nouveau livre décrit le long déclin des Expos

RICHARD MILO
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Bien avant la grève de 1994, c'est au début des années 80 que s'est amorcé le déclin des Expos qui a mené au transfert de l'équipe à Washington en 2004.

C'est ce que soutient le journaliste sportif Alain Usereau dans son livre intitulé «L'époque glorieuse des Expos», un ouvrage bien documenté de 332 pages publié aux Éditions LER.

La grève des joueurs des ligues majeures, déclenchée en août 1994 alors que les Expos se dirigeaient vers la Série mondiale, puis la vente de feu du printemps 1995 qui a suivi avec les départs de Larry Walker, John Wetteland, Ken Hill et Marquis Grissom, ont causé un tort irréparable à la concession montréalaise.

Mais Usereau rappelle que les Expos avaient jeté les bases de la frustration qui a causé leur perte en se détruisant eux-mêmes, une quinzaine d'années plus tôt,

quand ils étaient étiquetés comme l'équipe des années 80 et que plus de deux millions de spectateurs par année les encourageaient au Stade olympique.

«Les Expos n'ont jamais été capables de ramener les gens dans le stade en aussi grand nombre, dit-il. C'était comme s'il s'était installé un sentiment d'écoeurement. Ils ne s'en sont jamais remis.

«En 1982, poursuit-il, ils se sont détruits eux-mêmes. Les attentes étaient élevées après la saison 1981. Lassés des promesses non tenues, les amateurs ont ensuite délaissé le Stade olympique après les échecs de 1982 et 1983.»

En fait, les Expos étaient aussi populaires, sinon davantage, que le Canadien. Et ils n'avaient, visiblement, aucun problème d'argent. Charles Bronfman, qui adorait le baseball, était le propriétaire de l'équipe et selon le président John McHale, ils «avaient le meilleur contrat de télévision dans les majeures».

«Leur échec, ce ne fut pas

d'avoir été incapables d'accéder à la Série mondiale, affirme Usereau. Ils ont été battus par de bonnes équipes. Elles étaient plus expérimentées. C'est indéniable.»

C'était l'époque des drogues dans le baseball majeur — huit joueurs des Expos en consommaient en 1982, selon John McHale. Mais selon Usereau, ce ne fut pas le seul facteur déterminant. La direction a aussi pris plusieurs décisions contestables — comme le maintien de Jim Fanning à la barre, puis la nomination de Bill Virdon en 1983, l'échange de Larry Parrish, les congédiements de Rodney Scott et Bill Lee, le départ en décembre 2004 du populaire Gary Carter, qui devait remporter la Série mondiale avec les Mets de New York deux ans plus tard.

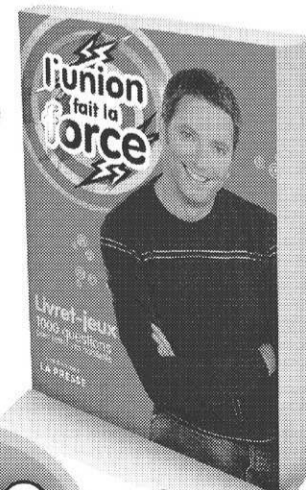
Pour étayer ce qu'il avance, Usereau a interviewé depuis janvier 2005 un grand nombre d'anciens joueurs et membres de la direction des Expos.

Et bien sûr, il consacre plusieurs pages au voltigeur de droite Ellis Valentine, dont la carrière a été ruinée par les drogues et que McHale considérait comme son fils.

Testez[®]

vos connaissances

Livret-jeux



1000
questions
pour tester
vos habiletés



En vente en librairie
ou sur
librairie.cyberpresse.ca

Hockey

LIGUE NATIONALE

Association de l'Est												
Section Nord-Est												
	Mj	G	P	DP	DF	BP	Pts	Domicile	Etranger	10 Dern.	Série	
Buffalo	4	3	0	1	0	10	5	7	2-0-1-0	1-0-0-0	3-0-1-0	G3
Ottawa	5	3	2	0	0	12	14	6	2-1-0-0	1-1-0-0	3-2-0-0	P1
Boston	5	2	3	0	0	16	19	4	2-3-0-0	0-0-0-0	2-3-0-0	P1
Montréal	5	2	3	0	0	12	18	4	0-0-0-0	2-3-0-0	2-3-0-0	P3
Toronto	6	0	5	1	0	13	28	1	0-3-1-0	0-2-0-0	0-5-1-0	P6

Section Atlantique

NY Rangers	6	5	1	0	0	24	12	10	3-0-0-0	2-1-0-0	5-1-0-0	G5
Pittsburgh	6	5	1	0	0	21	15	10	1-1-0-0	4-0-0-0	5-1-0-0	G3
Philadelphie	5	3	1	0	1	19	15	7	1-1-0-1	2-0-0-0	3-1-0-1	P2
New Jersey	5	3	2	0	0	14	15	6	0-2-0-0	3-0-0-0	3-2-0-0	G3
NY Islanders	4	0	1	1	2	9	13	3	0-1-0-1	0-0-1-1	0-1-1-2	P4

Section Sud-Est

Tampa Bay	5	2	1	0	2	15	16	6	2-0-0-1	0-1-0-1	2-1-0-2	G2
Washington	6	2	2	1	1	22	21	6	1-1-0-1	1-1-1-0	2-2-1-1	P4
Atlanta	3	2	1	0	0	12	9	4	1-0-0-0	1-1-0-0	2-1-0-0	P1
Caroline	5	2	3	0	0	13	17	4	2-1-0-0	0-2-0-0	2-3-0-0	P1
Floride	5	1	4	0	0	10	20	2	0-2-0-0	1-2-0-0	1-4-0-0	P4

Association de l'Ouest

Section Centrale												
Columbus	5	4	1	0	0	14	11	8	2-0-0-0	2-1-0-0	4-1-0-0	G2
Chicago	5	3	1	0	1	19	15	7	2-0-0-1	1-1-0-0	3-1-0-1	G2
St. Louis	4	2	2	0	0	12	12	4	1-2-0-0	1-0-0-0	2-2-0-0	P2
Nashville	4	2	2	0	0	7	11	4	1-2-0-0	1-0-0-0	2-2-0-0	P2
Detroit	5	2	3	0	0	14	19	4	2-1-0-0	0-2-0-0	2-3-0-0	P1

Section Nord-Ouest

Colorado	6	4	1	0	1	21	13	9	2-0-0-0	2-1-0-1	4-1-0-1	G2
Calgary	7	4	2	1	0	25	25	9	2-1-0-0	2-1-1-0	4-2-1-0	P3
Edmonton	5	3	1	0	1	20	15	7	2-1-0-1	1-0-0-0	3-1-0-1	G2
Vancouver	5	2	3	0	0	17	17	4	2-1-0-0	0-2-0-0	2-3-0-0	G2
Minnesota	4	1	3	0	0	10	15	2	1-0-0-0	0-3-0-0	1-3-0-0	P2

Section Pacifique

Los Angeles	5	4	1	0	0	19	15	8	2-1-0-0	2-0-0-0	4-1-0-0	G4
San Jose	5	3	2	0	1	20	18	7	2-0-0-1	1-2-0-0	3-2-0-1	P1
Phoenix	5	3	2	0	0	11	7	6	0-1-0-0	3-1-0-0	3-2-0-0	G1
Dallas	4	1	0	0	3	14	14	5	0-0-0-1	1-0-0-2	1-0-0-3	P1
Anaheim	5	2	2	1	0	13	14	5	0-1-0-0	2-1-1-0	2-2-1-0	P1

NOTE: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des vaincus (G). L'équipe qui perd en prolongation reçoit un point si le but n'est pas marqué dans un filet désert et de même, la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation). De plus, le club qui perd en fusillade reçoit un point et la rencontre est inscrite dans la colonne de DF (défaite en fusillade).

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est										
	Mj	G	P	DP	DF	BP	Pts	Domicile	Etranger	10 Dern.
a-1.N.Y. Rangers	6	5	1	0	0	24	12	10	3-0-0-0	2-1-0-0
a-2.Buffalo	4	3	0	1	0	10	5	7	2-0-1-0	1-0-0-0
a-3.Tampa Bay	5	3	2	0	0	16	19	4	2-3-0-0	0-0-0-0
4.Pittsburgh	6	5	1	0	0	21	15	10	1-1-0-0	4-0-0-0
5.Philadelphie	5	3	1	0	1	19	15	7	1-1-0-1	2-0-0-0
6.New Jersey	5	3	2	0	0	14	15	6	0-2-0-0	3-0-0-0
7.Ottawa	5	2	3	0	0	12	18	4	0-0-0-0	2-3-0-0
8.Washington	6	2	3	0	0	13	17	4	2-1-0-0	0-2-0-0
9.Atlanta	3	2	1	0	0	12	9	4	1-0-0-0	1-1-0-0
10.Boston	5	2	3	0	0	13	17	4	2-1-0-0	0-2-0-0
11.Caroline	5	2	3	0	0	13	17	4	2-1-0-0	0-2-0-0
12.Montréal	5	2	3	0	0	12	18	4	0-0-0-0	2-3-0-0
13.N.Y. Islanders	4	0	1	1	2	9	13	3	0-1-0-1	0-0-1-1
14.Floride	5	1	4	0	0	10	20	2	0-2-0-0	1-2-0-0
15.Toronto	6	0	5	1	0	13	28	1	0-3-1-0	0-2-0-0

RENDÉMENT DU CANADIEN

	B	A	Pts	Pén.
14. T. Plekanec	1	3	4	2
13. M. Cammalleri	0	4	4	0
22. P. Mara	0	4	4	19
21. B. Gionta	3	0	3	4
32. T. Moen	2	1	3	12
91. S. Gomez	1	2	3	4
26. J. Gorges	1	1	2	0
44. R. Hamrik	1	1	2	2
15. G. Metropolit	1	1	2	2
46. A. Kostitsyn	1	0	1	0
84. G. Latendresse	1	0	1	0
40. M. Lapierre	0	1	1	4
17. G. Laraque	0	1	1	5
6. J. Spacek	0	1	1	5
36. M. D'Agostini	0	0	0	2
75. H. Gill	0	0	0	11
28. K. Chipchura	0	0	0	5
3. R. O'Byrne	0	0	0	2
67. M. Pacioretty	0	0	0	2
70. G. Stewart	0	0	0	7
79. A. Markov	0	0	0	0
68. Y. Weber	0	0	0	0

CALENDRIER

Association de l'Est										
	Mj	G	P	DP	DF	BP	Pts	Domicile	Etranger	10 Dern.
Lundi 12 octobre										
Phoenix 1 San Jose 0 (Fusillade)										
Mardi 13 octobre										
Detroit 2 Buffalo 6										
Calgary 1 Columbus 2										
Colorado 4 Toronto 1										
Mercredi 14 octobre										
Los Angeles à N.Y. Rangers, 19h00.										
Edmonton à Chicago, 20h30.										
Nashville à Dallas, 20h30.										
Minnesota à Anaheim, 22h00.										
Jeudi 15 octobre										
San Jose à Washington, 19h00.										
Pittsburgh en Caroline, 19h00.										
Colorado à Montréal, 19h30.										
Tampa Bay à Ottawa, 19h30.										
Los Angeles à Detroit, 19h30.										
Chicago à Nashville, 20h00.										
St. Louis à Phoenix, 22h00.										
Vendredi 16 octobre										
Atlanta à New Jersey, 19h00.										
N.Y. Islanders à Buffalo, 19h30.										
Philadelphie en Floride, 19h30.										
Boston à Dallas, 20h30.										
Vancouver à Calgary, 21h00.										
Minnesota à Edmonton, 21h00.										

LES MENEURS DE LA LNH

	B	A	Pts
Ovechkin, Wash.	5	7	12
Heatley, SJ	5	5	10
Kopitar, LA	4	6	10
Backstrom, Wash.	2	8	10
J.Thornton, SJ	1	9	10
Gaborik, NYR	5	4	9
Semin, Wash.	5	4	9
Bourque, Cal.	4	5	9
Saint-Louis, TB	3	6	9
Nash, Cbl.	2	6	8
M.Richards, Phi.	2	6	8
Carter, Phi.	4	4	8
Smyth, LA	4	4	8
H.Sedin, Vcr	3	5	8
Carle, Phi.	1	7	8
Sharp, Chi	4	3	7
Wolski, Col.	4	3	7
Kane, Chi.	3	4	7
Laich, Wash.	3	4	7
Malkin, Pgh.	2	5	7
Prosper, NYR	1	6	7
Kovalchuk, Atl.	5	1	6

Soccer

Finale (Au total de buts)

Montréal c. Vancouver	
Samedi 17 octobre	
Vancouver à Montréal, 14 h 30	
(Montréal mène 3 buts à 2 dans la série)	

LIGUE NORD-AMÉRICAINNE

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
St-Georges-de-Beauce	5	5	0	0	0	23	15	10
Trois-Rivières	6	4	0	1	1	32	21	10
Sherbrooke	6	4	2	0	0	27	21	8
Pont-Rouge	6	3	3	0	0	28	31	6
Rivière-du-Loup	6	3	3	0	0	25	34	6
Saguenay	5	1	3	0	1	20	21	3
Thetford Mines	6	0	5	0	1	20	32	1

Vendredi 16 octobre

Saint-Georges-de-Beauce à Thetford Mines, 20h30.
Sherbrooke à Pont-Rouge, 20h30.

Samedi 17 octobre

Trois-Rivières à Rivière-du-Loup, 20h30.
Thetford Mines à Saguenay, 19h30.
Rivière-du-Loup à Saint-Georges-de-Beauce, 20h00.
Dimanche 18 octobre
Pont-Rouge à Trois-Rivières, 16h00.
Saguenay à Sherbrooke, 16h00.

LHJMQ

Section Atlantique

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Moncton	12	8	3	0	1	45	28	17
Saint-Jean	13	8	4	1	0	48	46	17
I.-P.-E.	13	7	4	0	2	40	35	16
Acadie-Bathurst	12	5	4	2	1	31	32	13
Cap-Breton	11	5	4	1	1	35	41	12
Halifax	12	1	10	0	1	34	58	3

L'Isothermic doit gagner



PIERRE NADEAU
pierre.nadeau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — Avec ses six défaites à sa fiche depuis le début du calendrier régulier, l'Isothermic de Thetford Mines est en train de connaître le pire début de saison de son histoire. Son plus mauvais remonté à la saison 2006-07 où le Prolab à l'époque avait perdu ses six premiers matchs.

C'était l'après Réal Breton. On venait de s'incliner pour la quatrième fois en cinq ans en finale de la coupe Futura. L'équipe était venue à un cheveu de disparaître durant la saison morte et avait amorcé son camp d'entraînement avec à peine 15 joueurs dont plusieurs n'étaient pas de calibre pour évoluer dans la Ligue nord-américaine de hockey.

Mais cette année, ce n'est pas le cas. Après la défaite en finale du printemps dernier, tous les joueurs voulaient revenir et presque tous sont de retour. Les fans s'entendaient pour dire que le jeu serait encore plus excitant, surtout avec l'ajout de joueurs comme Sylvain Deschâtelets, Nicolas Corbeil et Kevin Asselin, tous capables de marquer entre 20 et 30 buts.

En plus avec l'arbitrage plus sévère, on s'attendait à ce que l'Isothermic ait une attaque dévastatrice particulièrement en avan-



ARCHIVES LA TRIBUNE, JOCELYN RIENDEAU

L'Isothermic, dirigé par Daniel Bissonnette, n'a toujours pas goûté à la victoire cette saison.

tage numérique. Mais le jeu de puissance est déficient avec seulement sept réussites en 63 tentatives pour un faible taux d'efficacité de 11%. L'équipe joue constamment du hockey de rattrapage. La défensive a des ratées et les attaquants ont de la misère à trouver le fond du filet. Voilà pour le portrait de ce début de saison.

Avouons-le, cette équipe est meilleure que sa fiche l'indique. Mais il va falloir se mettre à ga-

agner bientôt. Si la direction n'a pas encore appuyé sur le bouton panique, les amateurs commencent à s'impatienter. Certains réclament une transaction, d'autres veulent la tête de l'entraîneur et plusieurs ont déserté le Centre Mario-Gosselin. Pour s'en rendre compte, on n'a qu'à regarder le chiffre officiel qui indiquait 1317 spectateurs venus assister à la partie de dimanche dernier alors que dans les faits, ils étaient moins de mille. À tort

ou à raison, il y toujours ce millier de spectateurs qui continuent d'encourager leurs favoris même dans les moments les plus difficiles mais qui en bout de ligne, ne veut pas se faire leurrer.

À sa huitième saison avec l'équipe, le capitaine André Martineau est conscient de ce fait. Après la défaite de dimanche, il a passé un message clair à ses coéquipiers. «Faut arrêter de dire que ça s'en vient. On doit penser à nos partisans qui continuent de nous encourager. Il va falloir se mettre à mieux jouer parce qu'on risque de trouver le temps long.»

Vendredi, l'Isothermic accueille le CRS Express de Saint-Georges, toujours invaincu en cinq parties. Une formation, dit-on, avec du caractère comme elle en n'a jamais eu et qui a les yeux sur la coupe Futura. Si l'Isothermic l'emporte on aura droit à un répit. Mais si il devait encaisser deux autres revers pendant le prochain week-end, je vous laisse le soin d'imaginer la suite...

GAGNANTS LOTERIE-VOYAGES 2008-2009

12^e tirage - Octobre 2009

1^{er} prix : M. Mme Huguette et Richard Gonthier de Lac-Mégantic (no 080), crédit-voyage de 1 890 \$ chez Club Voyages Orford

2^e prix : M. Benoit Legault de Granby (no 297), certificat-cadeau de 75 \$ gracieuseté de Décor NW

3^e prix : M. Pierre Simoneau de Sherbrooke (no 405), certificat-cadeau de 50 \$ gracieuseté de Métro Plus Plouffe

4^e prix : Mme Ginette Masson de Sherbrooke (no 043), certificat-cadeau de 50 \$ gracieuseté de Zone Image

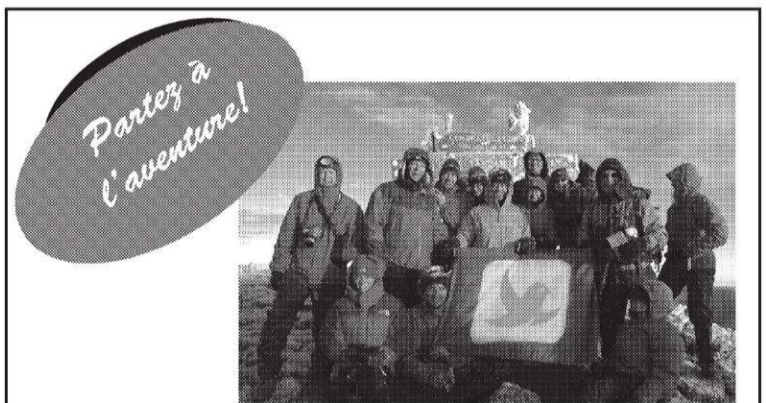
5^e prix : Mme Patricia Cotter de Sherbrooke (no 130), certificat-cadeau de 50 \$ de Da Leonardo

6^e prix : Mme Gaétane Boutin de Sherbrooke (no 252), certificat-cadeau de 50 \$ gracieuseté de Euphorik



Ligne d'écoute téléphonique anonyme et confidentielle
819 564-2323 ou 1 800 667-3841

304862



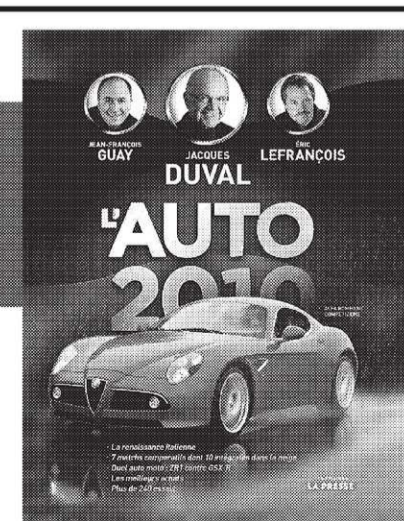
Visitez

- Camp de base de l'Everest (Népal)
 - Saint-Jacques-de-Compostelle (Espagne)
 - Machu Picchu (Pérou)
 - Kilimandjaro (Tanzanie)
 - Marathon d'Athènes (Grèce)
 - Marathon des Îles Caïmans
- Soirée d'information
20 octobre 2009 à 18 h 30

Pour réservation
819 562-5551
www.arthrite.ca



Sherbrooke mercredi 14 octobre 2009 - La Tribune



Grâce à La Tribune et LES ÉDITIONS LA PRESSE

20 personnes chanceuses recevront ce livre.

Superbement illustré et rédigé par une équipe d'experts de renom pilotée par Jacques Duval, Jean-François Guay et Éric LeFrançois, L'Auto 2010 passe en revue tous les véhicules vendus chez nous. 245 essais, 7 matchs inédits, des voitures de 10 000 à 2 millions de dollars et les meilleurs achats dans chaque catégorie sélectionnés rigoureusement par les chroniqueurs automobiles les plus expérimentés au Québec.

Pour participer, vous n'avez qu'à remplir ce coupon de participation et le poster à :

Concours La Tribune Guide de l'auto 2010
C.P. 250, Succ. Place de la Cité
Sherbrooke, QC J1H 5B5

La Tribune

Nom :
Adresse :
Ville : Code postal :
Tél. rés. : Tél. bur. :

Nommez trois journalistes de La Tribune.

Tirage, le mardi 27 octobre, 11 h.



Le vétéran Mark Maizonnasse a été le meilleur nageur du Vert & Or, le week-end dernier, avec une médaille de bronze au 50m papillon. Il a donc enregistré la meilleure performance sherbrookoise lors de la première coupe universitaire qui était disputée le week-end dernier au Centre sportif de l'Université de Sherbrooke.

Maizonnasse a arrêté le chrono à 25 secondes et 74 centièmes. Au 100m style libre, il a terminé 5^e (54,46 secondes). Chez les filles, Sarah Landry a terminé 6^e au 200m brasse tandis que Laurianne Breault a complété le 200m quatre nages en 7^e position. Mylène Drolet a terminé 8^e au 100m libre.

Au cumulatif, Sherbrooke a amassé 40 points, ce qui lui a donné le 4^e rang. Laval a facilement dominé la compétition avec une récolte de 347,5 points.

////

Kenny Beaudette et Sarah Baribeau ont tous les deux terminés dans le Top 10 lors du Rouge et Or Invitation de cross-country qui avait lieu sur les plaines d'Abraham, en fin de semaine dernière. Baribeau a complété



PHOTO UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Le vétéran Mark Maizonnasse a été le meilleur nageur du Vert & Or, le week-end dernier, avec une médaille de bronze au 50m papillon.

l'épreuve de 4,4 km en 14 minutes et 43 secondes, son meilleur chrono en carrière. Véronique Legault (11^e), Virginie Gauthier (12^e), Marie-Christine Carrette (17^e) et Catherine Gauthier (18^e) étaient les autres filles du Vert & Or à la ligne de départ.

Chez les hommes, la recrue Kenny Beaudette a terminé l'épreuve de 6,6 km avec un temps de 27 minutes et sept secondes, bon pour une neuvième position. Tommy Dion (10^e), Julien Bouchard (11^e), Marc-André Forget (13^e), Julien Bidoud (14^e), Mathieu Bilodeau (15^e) et William Adam (16^e) étaient également présents.

Plusieurs athlètes de l'équipe

de cross-country profitaient d'une pause en prévision d'une importante rencontre dans les Maritimes, le week-end prochain.

////

De son côté, l'équipe de badminton a terminé son premier week-end d'activité au cinquième rang en vertu d'une fiche d'une victoire et quatre défaites, lors de la première compétition de la saison du circuit universitaire de badminton, une compétition par équipe mixte. Le duo Jean-François Marcoux et Chantal Larivière a remporté quatre matchs en double mixte. Anne Schumacher a récolté deux victoires en double féminin, avec Émilie Dubois et Élise Rioux-Paquette.

Au Cégep

L'équipe masculine de soccer AA a vu sa saison se terminer le week-end dernier lors des éliminatoires régionaux, à Trois-



Rivières. Les Volontaires ont gagné le premier match 1-0 contre Victoriaville mais les gars se sont inclinés par 2-0 contre Trois-Rivières en finale. En saison régulière, l'équipe a terminé au 4^e rang.

Du côté des filles, toujours en soccer, la finale de division Nord-Est aura lieu ce samedi à Lévis-Lauzon en vue d'une qualification pour la finale provinciale. Championnes régionales, les Volontaires ont obtenu un laissez-passer. Une victoire contre F.-X.-Garneau, ce samedi et les Volontaires iront directement en finale.

Nicolas Gobeil (football) est l'athlète masculin de la semaine et il n'y a pas eu de nomination chez les filles.



En basket-ball féminin, les Gaiters ont remporté une première victoire en trois participations au festival présaison des Pandas de l'Université de l'Alberta. C'est la troisième année qu'elles s'offrent un voyage dans l'Ouest canadien pour préparer la prochaine saison universitaire et la première fois qu'elles y obtiennent une victoire. Elles ont défait les Cougars de Regina 68-64 et subi des revers de 54-50

contre l'Alberta et de 51-43 face à l'Université de Windsor...

////

Jessy Roy a été nommée au sein de la formation étoile du tournoi, elle qui a obtenu 26 points et 14 rebonds en trois matchs. Mélanie Ouellet-Godcharles a été la meilleure en attaque en marquant 27 points au cours de ses trois matchs...

////

En soccer, l'équipe féminine des Gaiters a soutiré un premier point en plus de cinq ans au Vert & Or de l'Université de Sherbrooke quand elle a obtenu un verdict nul, 1-1, au stade de l'Université de Sherbrooke. Linda Guerrero a inscrit le but égalisateur pour les Gaiters. L'équipe masculine, de son côté, profitait d'un week-end de congé...

////

Sue Magwood a réussi deux essais et un converti pour mener les Gaiters à une victoire de 42-0 aux dépens du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke. Il s'agissait de la première victoire des Gaiters après 17 revers en rugby féminin... La performance de Sue Magwood lui a valu le titre de l'athlète de la semaine à l'Université Bishop's...

////

Dans le circuit universitaire de crosse au champ, les Gaiters devaient être inactifs le week-end dernier et ils en ont profité pour disputer deux matchs hors-concours à des équipes du circuit collégial. Ils ont d'abord eu raison de l'équipe du Collège Saint-Jean-de-Brébeuf 19-3 avant de disposer du Collège John Abbott 16-1. Mike Dubé a obtenu huit points (4-4) dans la première victoire tandis que Jesse Gattellaro marquait également quatre buts dans le deuxième match. Joe Laleune et André Laleune ont complété des tours du chapeau dans chacune des rencontres...

Une victoire après 17 revers



PHOTO BISHOP'S ATHLETICS

Les Lady Gaiters ont savouré une première victoire en trois ans, mettant ainsi un terme à une séquence de 17 revers lorsqu'elles ont battu le Vert & Or de l'Université de Sherbrooke, jeudi dernier, par la marque de 42-0. Les deux équipes s'affronteront à nouveau ce dimanche, à l'Université de Sherbrooke.

Équipe de la semaine



PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE

Voici l'équipe scolaire de la semaine. Il s'agit de l'équipe de football benjamin des Barons du Séminaire de Sherbrooke, dirigée par Mathieu Guénette et les capitaines sont Yanni Kanache, Marc-Étienne Dupont, Christophe Lavoie, Charles Bécharde et Jérôme Poulin. Cette équipe est invaincue depuis le début de la saison. Cette semaine, les Barons ont ajouté une quatrième victoire par la marque de 22-0.

PME

CAHIER PUBLICITAIRE
à lire vendredi 16 octobre
dans La Tribune

Échos de vestiaire

École Montignac

En sortant du terrain, l'entraîneur Yves Gilbert, des Béliers cadets de l'école Montignac à Lac-Mégantic, fulminait non pas en raison de la défaite, mais surtout parce que le match venait d'opposer deux équipes aux antipodes. Ses Béliers se sont inclinés 65-0 devant les Barons du Séminaire de Sherbrooke. «Nous formons une équipe qui devrait évoluer dans une ligue A et on vient d'en affronter une qui devrait jouer dans le AAA. Je me demande si on ne pourrait pas diviser notre ligue en deux catégories de quatre équipes. Le Séminaire de Sherbrooke, le Séminaire de Trois-Rivières, le Triolet et Victoriaville pourraient se retrouver la division forte tandis que nous, La Montée, du Phare et Galt pourraient se retrouver dans l'autre division...»

////

Par ailleurs, le jeune Raphaël Lemieux, qui avait dû quitter le match en ambulance après avoir été victime d'un solide plaqué vers la fin de la première demie, s'en est tiré sans trop de mal finalement. Hier il était de retour à l'école comme tous ses coéquipiers...

////

Avec deux matchs à jouer en division juvénile, les Béliers se retrouvent en bonne position pour participer aux séries éliminatoires avec une fiche de trois gains et deux revers. À leur dernier match dimanche, ils ont vaincu, 15-14, les Carnicas de la l'école La Ruhe, à Magog...

École Alexander Galt

Les Pipers d'Alexander Galt ont connu un week-end parfait quand les trois équipes ont savouré la victoire. Les benjamins ont défait les Cavaliers de l'école Montcalm 32-19. Ils se maintiennent au troisième rang du classement avec une fiche de deux gains, un revers et un match nul...

////

Quant à la formation juvénile, elle a remporté une victoire sans équivoque de 64-0 sur les Patriotes de l'école Du Phare. Ce gain leur permet de talonner les meneurs au classement, La Montée et Le Triolet, avec un seul point de retard. La seule défaite des Pipers est survenue en prolongation contre La Montée...

////

La formation cadette des Pipers a aussi mérité un gain par blanchissage, 27-0, contre les Patriotes du Phare. Travis Thompson, Charles-Éric Bryson et Derek Dugré (2) se sont partagé les touchés des Pipers. Dugré, le quart-arrière, s'est permis deux majeurs sur des courses, dont une de 55 verges sur le premier jeu de la rencontre...



IMACOM, MAXIME PICARD

Travis Thompson (32) a inscrit un touché dans la victoire des Pipers d'Alexander Galt sur les Patriotes de l'école Du Phare dans la catégorie cadette. Cette fois-ci, il est poursuivi par Charles Bernard (20).

École Du Phare

Week-end difficile pour les Patriotes de l'école Du Phare. Pendant que l'équipe benjamine profitait d'un congé, les deux autres formations se sont inclinées par blanchissage. L'entraîneur juvénile, Yvon Boisvert parle d'une leçon de football servie par Alexander Galt. «Peu de joueurs se sont présentés. Au nombre que nous sommes, il faut être présents et fournir un effort soutenu pour espérer gagner...»

////

À la suite du revers de 27-0 contre les Pipers, les Patriotes cadets ont mis en péril leur participation aux séries éliminatoires. Ils se retrouvent au troisième rang du classement avec une fiche de trois gains et deux revers tout comme Alexander Galt et le Triolet, mais ils compléteront la saison en affrontant les deux meneurs au classement. «Comme prévu, les blessures nous ont rattrapés. On avait eu une semaine d'entraînement difficile en raison de l'absence de certains éléments», explique Erick Loignon, l'entraîneur. En attaque, on a manqué de synchronisme et commis plusieurs erreurs mentales...

École Mitchell

Malgré le revers de 32-19 face aux Pipers d'Alexander Galt, la rencontre a marqué le réveil des Cavaliers de l'école Mitchell en attaque. Le quart-arrière Valois Frappier a complété deux passes de touché à Charles Bergeron... Ce fut toutefois plus difficile en défensive, principale dans la couverture de l'attaque au sol... Bruno Desgagnés a toutefois réussi une interception. La rencontre a été chaudement disputée jusqu'au quatrième quart quand les Cavaliers ont échappé le ballon et que les Pipers ont répondu avec une longue course pour mettre le match hors de portée...

École La Montée

Pour la journée des anciens, les trois équipes des Rebel jouaient dimanche au parc Sylvie-Daigle. La journée avait commencé par un revers de 22-0 contre le Séminaire de Sherbrooke dans un match où la défensive a bien résisté aux Barons, mais l'attaque n'a pu profiter de ses opportunités. «Nous avons une jeune équipe qui s'améliore à tous les matchs. Il faut continuer de garder confiance et travailler fort», note Marc-Antoine Joseph, le responsable du programme...

////

Les cadets se sont aussi inclinés, 56-6, contre le Séminaire de Trois-Rivières. La défensive a bien fait, mais elle n'a pu prévenir les gros jeux du quart-arrière rival. David Gince, Frédéric Laforest, Guillaume Glaude et Jimmy Glaude se sont signalés... En attaque Alli Mattiullah a réussi le seul touché. Dans le contexte où la moitié de l'équipe n'avait jamais joué au football il y a un mois, on peut parler d'une belle progression...

////

La journée s'est terminée par la victoire de 64-0 sur La Frontalière, de Coaticook. Joseph était heureux de constater que son équipe a su garder sa concentration et éliminer les erreurs mentales. «C'était important à la veille d'affronter les Patriotes de La Poudrière, une équipe capable de nous faire payer cher un manque de rigueur», ajoute Joseph. En attaque, Guillaume Labbé, Alexis Dubois et Jérémie Drouin-Boucher ont réussi deux touchés chacun tandis que Samuel Lafrenais, Yannick Roseberry et Cédric Bergeron se partageaient les autres...

École Le Triolet

La défensive du Triolet a permis aux Harfangs cadets de maintenir leur avance et de remporter un gain de 24-6 con-

tre Victoriaville dans un match joué sous la pluie et sur un terrain boueux. Le demi à l'attaque Anthony Joyal a réussi deux touchés tandis que Louis-Philippe Proulx et William Robitaille inscrivaient les deux autres. Les cadets doivent maintenant se battre pour une place dans les séries...

////

La formation juvénile a offert sa meilleure prestation de la saison en jouant avec intensité pendant tout le match dans un gain de 60-0 sur La Poudrière. Le secondeur Félix Mathieu a donné le ton avec ses nombreux plaqués. Le quart Alexandre Gravel a marqué trois touchés par la course et complété deux passes pour des majeurs. Béchir Jafoui s'est aussi illustré avec d'excellents retours de botté, raconte l'entraîneur Mathieu Lefavre...

Séminaire de Sherbrooke

Ça n'a pas toujours été facile, tant en attaque qu'en défensive, mais les Barons juvéniles ont remporté une victoire de 40-15 contre les Lions de l'école Chavigny, à Trois-Rivières. Gabriel Fortier a réussi trois passes de touchés, dont deux à William Provencher-Campeau et une à Jean-Nicolas Lévesque. Cédric Poirier et Charles-Étienne Poirier ont marqué les deux autres majeurs. Le botteur Jasmin Rousseau a réussi cinq convertis et un placement...

////

La défensive des Barons cadets a été intraitable pour les Béliers de Lac-Mégantic. En attaque, le rapide Mathieu St-Martin a totalisé des gains de plus de 150 verges dans un cinquième match de suite. Les quarts Zachary Graveson et Xavier Lapointe ont complété sept passes de touché...

////

Chez les benjamins, on se dit très heureux des performances défensives. Philippe Gagné a obtenu trois sacs et trois plaqués en solo tandis que Christophe Lajoie et Charles Béchard ont réussi une interception chacun. En attaque, on souligne les performances de Marc-Étienne Dupont, de Philippe-Andrew Pinkos et de Patrick-Anthony Gagnon...

À Drummondville

En première division, dans une autre bataille toute drummondvilloise, les Sénateurs du collège Saint-Bernard (3-1) ont difficilement vaincu les Riverains de Marie-Rivier (0-4) par la marque de 12-9. Fait rare, il aura fallu attendre le troisième quart pour voir une équipe s'inscrire au pointage. Après avoir pris l'avance 6-0, les Sénateurs ont vu Renaud Lapierre retourner un botté de dégagement sur 50 verges pour donner les devants 7-6 à Marie-Rivier. Toujours au

troisième quart, Charles-Olivier Piuze a réussi un touché sur une course de 60 verges pour redonner l'avantage 12-7 aux Sens...

////

«Mes gars sont contents d'avoir gagné mais moi, je ne le suis vraiment pas. Les Riverains sont sortis forts et, de notre côté, nous avons refusé de payer le prix. Nous avons bien joué en défensive, mais nous avons été pourris à l'attaque et sur les unités spéciales. On va prendre la victoire, mais notre performance est inquiétante. J'étais certain que mes gars seraient dynamisés pour ce match. Je devrais faire jouer ceux qui veulent vraiment jouer pour remédier à tout ça», a fulminé l'entraîneur des Sénateurs Luc Sylvain...

////

«Je ne peux être négatif après un match comme celui-là: la victoire aurait pu aller d'un côté ou l'autre. Comme nous le faisons toujours, nous n'avons jamais lâché. Notre force de caractère est notre marque de commerce. Nous avons encore une fois écopé de trop de punitions et nos receveurs de passe ont échappé quatre ballons faciles. Nous devons réaliser les gros jeux par la passe. Je suis toutefois content, car nous avons encore progressé. Notre première victoire, elle s'en vient», a confié le pilote des Riverains Michaël Robin...

////

En deuxième division, les Patriotes de la Poudrière (2-3) ont été écrasés 60-0 par les Harfangs du Triolet (5-0), samedi, au cégep de Drummondville. L'entraîneur des Patriotes Jacques Charpentier, somme toute serein, ne pouvait que constater les dégâts contre une équipe pleine de ressources, qui passera d'ailleurs en première division l'an prochain... «Le Triolet est la meilleure équipe que nous avons rencontrée jusqu'ici. Elle est tout simplement d'un niveau supérieur. Nous ne sommes pas les seuls à avoir perdu à zéro contre Le Triolet. Malgré le résultat, on a donné tout ce qu'on avait. Une défaite de la sorte fait quand même très mal au moral de nos p'tits gars et tous les entraîneurs devront maintenant travailler à revivifier notre équipe...»

— Pierre Turgeon et Danny Allard

NDLR

Les responsables des équipes de football scolaires et civiles sont invités à nous faire parvenir le bilan de leur fin de semaine que nous pourrions reproduire en partie dans cette page. Faites parvenir vos courts textes avant midi le lundi à l'adresse suivante: sports@latribune.qc.ca

Merci

Pacioretty et les autres jeunes devront en donner plus

MARC ANTOINE GODIN

MONTRÉAL — Il y a des choses qui ne se sont pas passées comme prévu depuis l'ouverture de la saison du Canadien.

Les blessures ont généré leur part d'adversité, mais le rendement de plusieurs jeunes attaquants n'a pas été à la hauteur des espérances de la direction.

La recrue Max Pacioretty, tenu en échec lors des cinq premiers matchs, en est un bon exemple. On fonde de grands espoirs en lui, mais l'Américain de 20 ans a ressenti beaucoup de pression s'abattre lorsqu'on l'a placé aux côtés de Scott Gomez, puis de Tomas Plekanec.

«Je me suis retrouvé sur l'un des deux premiers trios sans vraiment l'avoir mérité, et ça m'a rendu trop nerveux», a déclaré sans détour Pacioretty.

D'aucuns suggèrent que le jeune homme s'est vu confier des responsabilités qui dépassaient le stade de son développement.

«Ça a été très frustrant car je sais que je peux faire tellement plus, assure-t-il pourtant.

«Je tenais mon bâton trop serré dans les premiers matchs. Mais au moins, en troisième période du dernier match, ça a beaucoup mieux été.

«J'ai senti que je me détendais un peu.»

Étrangement, c'est en évoluant sur le quatrième trio à Edmonton qu'il a offert sa



ARCHIVES LA PRESSE, BERNARD BRAULT

Max Pacioretty et les autres jeunes joueurs du Canadien devront se retrousser les manches et produire.

meilleure performance. Faut-il y voir un lien?

«Je pense que de jouer sur le troisième ou quatrième trio va me permettre, avec moins de pression, de retrouver mon jeu pour mieux générer de l'attaque par la suite», a-t-il répondu.

«Andrei doit changer»

Pacioretty n'est pas le seul jeune attaquant de qui l'on at-

tend davantage.

Matt D'Agostini et Guillaume Latendresse, par exemple, doivent produire davantage si le Canadien veut développer une attaque secondaire au-delà de son premier trio.

Et puis, il y a Andrei Kostitsyn, que Jacques Martin a cloué au banc pendant la moitié du match, samedi à Edmonton.

Que compte faire Martin

avec son ténébreux attaquant, qui peinait encore, hier, à assimiler ses explications?

«C'est un joueur qui peut nous aider, mais il doit améliorer son éthique de travail», a soutenu Martin.

On aurait dit qu'il parlait de son frère Sergei!

«Andrei a un très bon lancer, il est très fort et il peut aller au filet. Mais il doit changer ses

habitudes.»

Le Canadien espérait que Kostitsyn se relance cette saison. Mais pour le moment, il hypothèque la production du deuxième trio.

Tomas Plekanec, qui a pourtant un bon début de saison, doit constamment changer d'ailliers.

«Ça a été difficile, mais nous sommes encore tôt dans la saison, a indiqué Plekanec. On essaie de trouver les bonnes combinaisons et l'on s'attendait à passer à travers un processus comme celui-là.»

Moen sur le premier trio

Le Tricolore disputera demain son match d'ouverture local en recevant l'Avalanche du Colorado.

Plekanec aura un peu plus de soutien à cette occasion. Jacques Martin a en effet inséré Mike Cammalleri à la gauche de Kostitsyn et lui.

Pendant ce temps, Travis Moen a été muté sur le premier trio aux côtés de Scott Gomez et Brian Gionta.

«Ça va nous permettre de répartir nos forces et donner de l'aide à Plekanec pour qu'un autre trio génère de l'offensive», a expliqué Martin.

Mais la promotion de Moen a une autre visée, celle d'améliorer le rendement de l'équipe à forces égales.

«Pour améliorer notre jeu à cinq contre cinq, on doit lancer plus fréquemment et aller davantage au filet, a identifié l'entraîneur.

«Or, Moen a le physique et la présence nécessaires pour créer de la circulation devant le filet adverse et faire le sale boulot.»

(La Presse)

Georges Laraque s'excuse de jouer dans une publicité controversée

ROBERT LAFLAMME

LA PRESSE CANADIENNE

BROSSARD — Le dur à cuire du Canadien de Montréal, Georges Laraque, a présenté ses excuses aux associations féministes qui ont été offusquées qu'il prête son image à une compagnie de boisson énergétique dont la publicité est qualifiée de sexiste et dégradante.

Diffusée entre autres sur le site youtube.com, la publicité d'une minute, qui a rapidement fait le tour de la Toile, met l'accent sur les parties stratégiques du corps de jeunes femmes dénudées et se termine par une partie de hockey amicale avec le numéro 17 du Tricolore.

«Si j'avais su, je ne l'aurais pas fait, c'est certain», a déclaré Laraque, fort repentant, hier, au cours du point de presse qu'il a tenu à l'extérieur du vestiaire du CH au complexe sportif Bell de Brossard.

Dans la publicité, l'homme fort nouvellement converti au végétarisme y vante les mérites d'Octane 7.0, une boisson énergétique contenant sept pour cent d'alcool.

En plus d'être vilipendée par



Georges Laraque

des groupes féministes, la publicité est également dénoncée pour le produit qu'elle met en valeur — un mélange boisson énergisante et alcool.

«Je n'avais aucune idée du scénario quand je me suis présenté sur place, a-t-il expliqué. J'ai fait ce qu'on m'a demandé de faire. J'ai accepté parce que je voulais amasser des fonds. Je suis désolé que cela ait choqué du monde.»

D'ailleurs, les dirigeants de

la Ligue nationale de hockey n'ont pas apprécié l'initiative de l'homme fort du Canadien.

Un représentant de la LNH a acheminé à *La Presse Canadienne* une copie de l'article 25.1 de la convention collective selon lequel un joueur ne peut endosser ou commanditer une boisson alcoolisée.

La LNH n'a toutefois pas voulu dire si Laraque serait pénalisé.

Laraque a dissocié le Canadien de toute l'affaire, précisant avoir tourné la publicité l'été dernier, au moment où les joueurs sont libres de leurs actions. Il a confié avoir reçu «beaucoup» d'argent et avoir versé le cachet à un organisme luttant contre la cruauté faite aux animaux.

«Les gens qui me connaissent savent que je ne suis pas ce type de personne (macho) et que ce n'est pas le genre de choses dont j'accepte de faire la promotion, a-t-il affirmé. Je sais que je suis un modèle pour plusieurs jeunes. J'appuie plusieurs organismes venant en aide aux enfants malades ou dans le besoin ainsi qu'aux femmes agressées physiquement.»

Surprise : c'est Shawn Belle qui reçoit l'appel du Canadien

MARC ANTOINE GODIN

MONTRÉAL — On attendait Marc-André Bergeron, mais c'est finalement Shawn Belle que le Tricolore a rappelé, hier soir, pour agir en tant que sixième défenseur.

Belle, un défenseur de 24 ans qui avait été le premier choix au repêchage des Blues de St-Louis en 2003, en est à sa deuxième saison dans l'organisation du Canadien.

Il attendait avec impatience son premier match dans l'uniforme tricolore. Il avait difficilement encaissé le choc lorsqu'il avait été cédé aux Bulldogs de Hamilton tôt durant pendant le camp d'entraînement.

Son rappel est en soi une surprise, mais Jacques Martin en avait évoqué la possibilité plus tôt dans la journée lorsqu'il a été questionné sur les plans de l'équipe à l'égard du sixième défenseur.

Selon Martin, il ne fallait pas prendre pour acquis que le défenseur rappelé serait Marc-André Bergeron.

«Je vais devoir discuter avec Bob (Gaine), mais Bergeron a manqué le camp d'entraînement et n'a disputé qu'un seul match jusqu'ici avec les Bulldogs, a

souligné Martin. Est-ce qu'il est le mieux placé pour être rappelé ou est-ce que ce sera quelqu'un d'autre?

«On pourrait rappeler Weber, Shawn Belle ou bien Bergeron.

«Dans le cas de Bergeron, les Bulldogs jouent vendredi et samedi et il pourrait profiter de ces deux matchs.»

La saison dernière, Belle a disputé 60 matchs avec les Bulldogs, amassant trois buts et 13 points.

À 6'1 et 240 livres, ce défenseur gaucher est un gros bonhomme reconnu pour la vigueur de ses mises en échec. Mais il ne faut pas le voir comme une solution aux problèmes du Canadien en avantage numérique!

La direction a donc décidé d'attendre encore un peu avant de faire appel à Bergeron, qui a obtenu ses lettres de noblesse sur l'attaque massive.

Quant à Weber, son premier séjour de la saison avec le Canadien n'a pas été très concluant. On le laissera retrouver son jeu dans la LAH avant de faire appel à ses services de nouveau.

Et Mathieu Carle dans tout ça?

En voyant Belle recevoir le signal du Canadien, le défenseur québécois doit se poser des questions. (La Presse)

Le Canadien à la sauce « nouveau système »

MARC ANTOINE GODIN

MONTREAL — Il y a à Montréal des restaurants baptisés « Nouveau Système ». Y sert-on la même poutine que chez le Canadien?

Ce qu'on entend chez le CH depuis le début de la saison, c'est que le nouveau système prôné par Jacques Martin est l'élément qui va unir ce groupe de joueurs provenant des quatre coins de la ligue.

Ce fameux système - diminution de l'écart entre les avants et les défenseurs, pression sur le porteur adverse, effort axé sur la possession de rondelle - a le dos large, diront certains.

Mais les joueurs, eux, insistent qu'il faudra du temps pour l'assimiler. Non pas qu'il soit si compliqué; mais les nouveaux doivent trouver une cohésion entre eux pour le mettre en application.

«On a vu des bribes de ce système durant le voyage, mais dès qu'on s'en est éloigné, on s'est retrouvé dans l'eau chaude, a soutenu Brian Gionta.

«Par exemple, sur le premier but des Oilers, l'autre soir, on n'exerçait pas suffisamment de pression sur le porteur de la rondelle et on leur a laissé trop de temps pour faire leur jeu.

«On essaie encore de définir l'identité de notre équipe», a ajouté Gionta.

La patience est le mot d'ordre.

Des chiffres révélateurs

Avant les matchs d'hier, le Canadien était 22e en avantage numérique, 27e à court d'un homme et 28e à forces égales.

L'équipe se retrouve aussi dans le dernier tiers de la ligue au chapitre des tirs au but et des lancers accordés à l'adversaire.

Bref, sur l'ensemble des statistiques d'équipe, le Tricolore ne fait pas bonne figure en ce début de saison. Et Jacques Martin en est conscient.

«Ce sont là des chiffres significatifs, reconnaît l'entraîneur. On a donné des buts en désavantage numérique à nos quatre premiers matchs, mais on a eu une meilleure exécution à Edmonton.

«Il nous reste à trouver une meilleure chimie au sein de l'unité. Et c'est la même chose sur l'attaque à cinq.

«On a eu plusieurs chances de marquer, mais on doit mieux établir notre lancer de la pointe.»

Quant à la performance de l'équipe à cinq contre cinq, Martin estime qu'elle évoluera avec une meilleure présence au filet et avec davantage de tirs vers le gardien adverse.

«Les chiffres vont s'améliorer avec l'application du système», assure l'entraîneur.



ARCHIVES LA PRESSE, BERNARD BRAULT

Les joueurs du Canadien, avec les Glen Metropolit, Brian Gionta et Tomas Plekanec en tête, doivent s'adapter au système de jeu de Jacques Martin.

Un défi pour Gorges et les autres

Les défenseurs qui doivent appliquer la méthode Martin le font avec des responsabilités accrues. La perte d'Andrei Markov et de Ryan O'Byrne a augmenté leur charge de travail.

Du groupe, Josh Gorges est l'un de ceux qui a le mieux répondu.

«Un temps de jeu plus élevé nous place dans des situations avec lesquelles on n'est pas familiers, a expliqué Gorges. Quand on a plus de responsabilités, le plus gros défi est d'ordre mental. Car on doit rester à l'intérieur de ses moyens et se fier à ses points forts.

«Le fait d'avoir la confiance du coach m'aide beaucoup en ce sens. J'ai pris de l'expérience l'an dernier et maintenant je crois davantage en mes moyens.»

De toute façon, a commenté Jacques Martin, le Canadien n'a pas le choix de surtaxer ses troupes.

«Il faut bien ramasser ces minutes-là quelque part, a-t-il dit.

«Notre brigade défensive s'est bien débrouillée, sauf peut-être à Vancouver. Mais il n'y a pas que les défenseurs. On doit travailler en unité de cinq. On doit se replier davantage.

«C'est facile de remarquer une erreur commise par un défenseur mais souvent, elle origine d'une erreur commise par un attaquant.» (La Presse)

Football Vert & Or

Samedi 17 octobre, 13 h
vs Montréal

Faites partie de l'équipe!

Site Internet :
www.USherbrooke.ca/football

Au stade de
l'Université de Sherbrooke

Billets : 819 820-1000

UNIVERSITÉ DE
SHERBROOKE

304689

